

معجم الإعلام





المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية  
ⵎⴰⴷⵉⴷⴰⵢⵜ | ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰⵢⵜ  
INSTITUT ROYAL DE LA CULTURE AMAZIGHE

# ⵎⴰⴷⵉⴷⴰⵢⵜ | ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

## معجم الإِعلام

عربي - أمازيغي - إنجليزي - فرنسي

مركز التهيئة اللغوية  
(وحدة المعجم)

الرباط، 2008

منشورات المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية  
مركز التهيئة اللغوية  
سلسلة : معاجم - رقم 2-

العنوان	: معجم الإعلام
	ⵎⵓⵎⵏⵉⵎ ⵏ ⵉⵎⵎⵉⵎ ⵏ ⵉⵎⵎⵉⵎ ⵏ ⵉⵎⵎⵉⵎ
المؤلفون	: مفتاحه اعمر، عائشة بوحجر، عبد الله بومالك، محمد المدلاوي، نورة الأزرق، رشيد لعبدلوي
بمساهمة	: خالد عنسار
الناشر	: المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية
الإخراج	: نادية قيدي
الغلاف	: نادية قيدي (وحدة النشر)
إخراج للطباعة	: مركز الترجمة والتوثيق والنشر والتواصل
طبع	: مطبعة المعارف الجديدة - الرباط
رقم الإيداع القانوني	: 2008/0095
ردمك	: 9954-439-92-7
الحقوق محفوظة للمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية	

## المحتويات

مدخل

المعجم : عربي - أمازيغي - إنجليزي - فرنسي

مسرد أمازيغي - فرنسي - إنجليزي - عربي

مسرد فرنسي - أمازيغي - إنجليزي - عربي

مسرد إنجليزي - أمازيغي - فرنسي - عربي

ببليوغرافيا



## مدخل

يندرج هذا المعجم ضمن سلسلة من المعاجم القطاعية التي شرع مركز التهيئة اللغوية في إعدادها كخطوة أولى لإرساء صرح المصطلحية الأمازيغية. فبعد المعجم الأول، المتعلق أساساً بمجالَي التربية والمدرسة، ها هو المعجم الثاني، المرتبط بحقل الإعلام، يأتي ليعزز المكتبة الأمازيغية، وليملاً الثغرات التي يعاني منها المصطلح في هذا الميدان.

لقد جاء هذا المؤلف استجابة لرغبة العاملين في مجال الصحافة المكتوبة والسمعية البصرية، حيث أعرب هؤلاء عن حاجتهم الماسة إلى مصطلحات أمازيغية يعبرون بواسطتها عن الكم الهائل من المفاهيم الجديدة التي يزخر بها حقل الإعلام، ويسمون بها المستحدثات المبتكرة التي تتعلق بهذا المجال.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الكراسة ليست معجماً متخصصاً للمصطلحات الإعلامية بمعناه الدقيق، أي معجماً لا يضم سوى المفردات التقنية ذات الصلة الوثيقة بهذا الحقل، بل إنه معجم يشمل، كذلك، مختلف الكلمات التي يتم تداولها في الإذاعة والتلفزة والصحافة المكتوبة، وهي كلمات تنتمي إلى المعجم المشترك للأمازيغية، وتعبّر عن الحياة العامة بشتى مجالاتها وتخصصاتها. وبناء على ذلك، يمكن القول إن هذا المؤلف لا يستهدف جمهور الإعلاميين فقط، وإنما يخاطب أيضاً شريحة عريضة من غير المتخصصين بمختلف اهتماماتهم.

## المتن

مر إعداد متن هذا المعجم بثلاث مراحل أساسية:

1. في المرحلة الأولى، جُمع عدد كبير من المصطلحات المرتبطة بشؤون الإعلام والصحافة، وذلك باستقراء مجموعة من المعاجم العربية والفرنسية والإنجليزية المتعلقة بهذا المجال.<sup>1</sup>

---

(1) انظر لائحة المراجع.

واستنادا إلى المادة الغنية التي تضمها تلك المعاجم المتخصصة، تم بناء لائحة تضم 1310 مدخلا معجميا ذا ارتباط وثيق بمجال الإعلام.

2. في المرحلة الثانية، دُرست اللائحة السابقة عن كثب، وفُحص كل مدخل من مجموع تلك المداخل على حدة، وذلك قصد انتقاء ما هو أقرب إلى تحقيق الغاية من تأليف هذا المعجم، واستبعاد كل ما له طابع موغل في التقنية مثل: بكرة، وحجم نصفى، وطوق، ورخام، وتحميض... إلخ.

3. في المرحلة الثالثة، تم توسيع مادة المتن لتستوعب المفردات التي تقدم بها أصحاب التخصص، وعبروا عن حاجتهم الملحة إليها، وهي مفردات تنتمي في أغلبها إلى ما يُداول في الساحة الإعلامية المغربية.

وجاءت ثمرة هذا المجهود عبارة عن متن يضم 760 مفهوما عُبر عنه باللغة العربية.

## منهجية العمل

بعد إعداد المتن وحصره، اشتغل فريق وحدة المعجم وفق الخطة التالية: في البداية، قدّم كل باحث مقابلات أمازيغية للمداخل العربية متسلحا في ذلك بسليقته اللغوية من جهة، وبالمادة المعجمية التي تزخر بها مختلف القواميس والمعاجم الأمازيغية<sup>2</sup> من جهة أخرى.

وفي مرحلة تالية، انكب الباحثون، في جلسات عمل جماعية، على فحص المقابلات المقترحة واحدا واحدا قصد البت في مدى استجابتها لمعايير الانتقاء من أصالة وانتشار جغرافي، وخلو من ايحاءات سلبية. وهكذا وجد فريق وحدة المعجم نفسه أمام حالات متنوعة، وهو ما استلزم تبني قرارات

---

(2) نحرص هنا أن نتقدم بجزيل الشكر إلى الزميلين المهدي إعزي وحميد السويفي على المساعدة التي قدمها لنا في المرحلة الأولى من هذا العمل.



مختلفة:

1. اعتماد المفردة كما هي مستعملة، أو كما وردت في معجم من المعاجم دون أي تعديل.

2. تدخّل على مستوى صيغة الكلمة بالحذف أو الزيادة قصد صيانة القواعد الصرفية والصوتية للغة الأمازيغية.

3. الاحتفاظ، عند الاقتضاء، بمصطلحين أو أكثر لتصور واحد، والتعامل معها كمرادفات، حيث تُركت هذه المفردات تتنافس في "سوق التداول"، الذي سيقدر في تقدم المصطلح الأقوى وتواري الأضعف.

وفي الحالات الكثيرة التي وجد فيها الفريق نفسه أمام فراغ مصطلحي كان لابد من الاجتهاد قصد ابتكار كلمات جديدة قادرة على ملء تلك الثغرات. وقد احتكم في عملية الخلق هذه إلى مبادئ عامة مرتبطة بالاستحداث المصطلحي داخل أي لغة كالملاءمة والمرونة والايجاز، ومبادئ خاصة ذات صلة مباشرة باللغة الأمازيغية مثل مدى توسع الرقعة الجغرافية التي يتداول فيها اللفظ أو الجذر اللذان تم اعتمادهما.

وبناء على ذلك، تم دعم الشبكة الاصطلاحية الأمازيغية في مجال الإعلام بمفردات وتراكيب جديدة بتوظيف أصناف متعددة من الاستحداث أهمها:

1. الاستحداث الصرفية: وهو خلق كلمة جديدة من أصول لغوية قائمة، ويتم ذلك إما بواسطة الاشتقاق كما في  $\text{ⵣⵉⵎⵉ}$  التي صيغت من الفعل  $\text{ⵜⵜⵉ}$  (قطع) للدلالة على الفصل، وكما في  $\text{ⵜⵉⵔⵉⵙⵉⵜ}$  التي أخذت من الفعل  $\text{ⵉⵏⵃ}$  (طوى) للتعبير على المطوية، وإما بواسطة النحت، وذلك بضم كلمتين مألوفتين بعضهما إلى بعض لإحداث لفظ جديد، كما في المصطلح  $\text{ⵉⵏⵉⵙⵉⵔ}$  (سمعي بصري) الذي صيغ بواسطة التأليف بين الكلمتين  $\text{ⵉⵏ}$  (سمع) و  $\text{ⵉⵙⵉⵔ}$  (رأى)، وكما في  $\text{ⵉⵏⵉⵙⵉⵔⵉⵙⵉⵔ}$  (السبق الصحفي) الذي بُني بتقديم الأداة التعبيرية  $\text{ⵉⵏ}$  على الفعل  $\text{ⵉⵙⵉⵔⵉⵙⵉⵔ}$  (سبق).

2. الاستحداث الدلالي، وذلك بتوسيع دلالة اللفظ لينزاح عن مدلوله الأول فيلامس مدلولاً جديداً، ويمكن أن نمثل لهذا الاستحداث بالمصطلح  $\text{H}\text{O}\text{X}$  الذي انتقل من معناه الأول الذي يفيد الذري إلى معني مجازي هو البث، ونفس الشيء ينطبق على  $\text{H}\text{O}\text{X}$  التي صيغت من الفعل  $\text{H}\text{O}\text{X}$  (حدّ) لتدل على الحصار.

3. الاقتراض، وهو أخذ لفظ من لغة أخرى لملء فجوة اصطلاحية، ويمكن تصنيف المقترضات التي تبناها فريق البحث إلى صنفين: المقترض الذي ألبس صورة الكلمة الأمازيغية وخضع لمقاييسها مثل  $\text{H}\text{O}\text{X}$  (استوديو)، و  $\text{H}\text{O}\text{X}$  (أنترنيت)، والمقترض الذي ظل محتفظاً بخصائص اللغة المصدر مثل  $\text{H}\text{O}\text{X}$  (السينيما) و  $\text{H}\text{O}\text{X}$  (التلفزة).

وبعد الحسم في المقابلات الأمازيغية، كان لابد من نظرة خارجية على المعجم، وهو ما استلزم استشارة باحثين لا ينتمون إلى الفريق لإبداء ملاحظاتهم حول المصطلحات المقترحة<sup>3</sup>.

### بنية المعجم

رتبت مفردات المعجم حسب تسلسل الحرف الأول ألفبائياً بصرف النظر عن (ال) التعريف. وزود المؤلف بثلاثة مسارد منظمة هي أيضاً وفق نفس الترتيب. أحدهما للكلمات الأمازيغية، وثانيهما للكلمات الفرنسية، وثالثهما للكلمات الإنجليزية، وبهذا يستطيع القارئ أن يعثر على ضالته متى عرف إحدى المفردات الأربع، العربية أو الأمازيغية أو الفرنسية أو الإنجليزية.

(3) نتقدم بالشكر الجزيل إلى الزميلين الحبيب فؤاد والمحفوظ اسماهري على ملاحظتهما واقتراحاتهما.

جاء المدخل العربي مسبقا بالعلامة • يليه تباعا نظيره بالإنجليزية ثم بالفرنسية، وقد كتب المدخل ومقابليه بلون أزرق فاتح، وهذا ما يبينه المثال التالي:

### • صحفي / Journaliste / Journalist

بعد ذلك وردت المفردة الأمازيغية (أو المفردات الأمازيغية) مكتوبة بخط تيفيناغ أسود ومزودة بحد أدنى من المعلومات الصرفية، حيث جاء الاسم مفردا في حالة إرسال ثم في حالة إلحاق. وأتبع الحالتان بصيغة الجمع: صحفي:

ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ - ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ - ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ

وقد تم الاستغناء أحيانا عن هذه المعلومات الصرفية وذلك في بعض الحالات التي ورد فيها نفس الاسم مباشرة في المدخل المعجمي الموالي، وهذا ما يبينه المثال أسفله، حيث ورد المقابل الأمازيغي لـ "منظمة الوحدة الأفريقية" دون أي معلومات صرفية: منظمة:

+ⵏⵓⵣⵓⵎⵉⵛⵉⵏⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ - +ⵏⵓⵣⵓⵎⵉⵛⵉⵏⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ

منظمة الوحدة الأفريقية:

+ⵏⵓⵣⵓⵎⵉⵛⵉⵏⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ | +ⵏⵓⵣⵓⵎⵉⵛⵉⵏⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ

ولم يزود الاسم بصورة المؤنث لأن هذه الصيغة تشتق من المذكر بزيادة اللاصقة المتقطعة....ت:

ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ - +ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ

وبالمقابل يأتي الفعل بصيغته الأربع المنظمة وفق الترتيب التالي: المجرد - التام المثبت - التام المنفي - غير التام: أخير:

ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ - ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ - ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ - ⵛⵓⵙⵉⵙⵉⵢⵉⵏ

أما بالنسبة للأفعال التي يستلزم استعمالها حرف معنى محددًا، فقد عُني قدر المستطاع بانتقائه، ومن ثم وضعه بين قوسين مباشرة بعد صيغة المجرّد:  
ودّع:

□○●H○E (-Λ , - ●KΛ)- □○●H○E - □○●H○E - ++□○●H○E

وفي الحالة التي نال فيها نفس المفهوم أكثر من مقابل أمازيغي، أُعطي لكل واحد منها رقما تسلسليا خاصا:

مستمع:

1. □○●H○EΛ - §□○●H○EΛ - Σ□○●H○EΛ

2. □○●H○E○ - §□○●H○E○ - Σ□○●H○E○

وتجدر الإشارة إلى أن هذا المعجم يكتفي بثبت المصطلحات دون شرح لها ولا إيراد عبارات أو جمل تبين طريقة استعمالها، ففائدته الطبيعية تبدأ إذا متى عُرف المفهوم ووضح معناه، وتنتهي بالكشف عن المقابل الأمازيغي كمفردة معزولة في السياق.

إن أملنا أن يشكل هذا المعجم أداة عمل مفيدة لإعلامي يود أن يسمي مفهوما جديدا، ولمترجم يسعى إلى نقل نص من اللغات الأخرى إلى الأمازيغية أو العكس، ولأي مستعمل يصادف مصطلحا جديدا ويستعصى عليه فهمه. إننا، ونحن نضع هذا العمل أمام يدي القارئ، نوّكد أنه ليس في حلته النهائية، وأنه مازال في حاجة إلى التكميل والتميم، كما نوّكد حرصنا الشديد على تلقي ملاحظات وآراء المتخصصين للاستفادة منها فيما سيأتي من مؤلفات.

## لائحة الرموز المستعملة

- : تتقدم المدخل
- : تفصل بين العلامات الضرورية للاسم وصيغ الفعل.  
وتقوم مقام المدخل في الحالات التي تستلزم حرف معنى.
- ، : تفصل بين المرادفات في المسارد
- 1، 2 : تفصل بين التنوعات المعجمية
- / : تفصل بين المقابلات العربية والفرنسية والإنجليزية



# المعجم

عربي - أمازيغي - إنجليزي - فرنسي





• **Extermination / Extermination / إبادة**  
 †‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡

• **Créativité / Creativity / إبداع**  
 ◦‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Union / Union / اتحاد**  
 †‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡

• **Union européenne / European union / الاتحاد الأوروبي**  
 †‡‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Convention / Convention / اتفاقية**  
 †‡‡‡‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Fait divers / News items / حدث يومي**  
 ‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Réunion / Meeting / اجتماع**  
 †‡‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Conférence de rédaction / Editorial conference / اجتماع هيئة التحرير**  
 †‡‡‡‡‡‡‡ | †‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Social / Social / اجتماعي**  
 ◦‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Invasion / Invasion / اجتياح**  
 ◦‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Etranger / Stranger / أجنبي**  
 ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡ 1.  
 ◦‡‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡ 2.

• **Recensement / Census / إحصاء**

◦⊙ⲉⲒⲓ – ◦⊙ⲉⲒⲓ – ⲉ⊙ⲉⲒⲓ

• **Informer / To inform / أخبر**

⊙ⲓⲡⲚ⊙ – ⊙ⲓⲡⲚ⊙ – ⊙ⲓⲡⲚ⊙ – ⊙ⲓⲡⲚ⊙

• **Sélectionner / To select / اختار**

⊙ⲓⲉ – ⊙ⲓⲉ – ⊙ⲓⲉ – ⊙ⲓⲉ

• **Abréviation / Abbreviation / اختزال**

◦ⲕⲁⲕⲓⲓ – ◦ⲕⲁⲕⲓⲓ – ⲉⲕⲁⲕⲓⲓ

• **Enlèvement / Removal / اختطاف**

ⲓⲉⲚ⊙ⲉ – ⲓⲉⲚ⊙ⲉ – ⲓⲉⲚ⊙ⲉⲓⲓⲉ

• **Disparition / Disappearance / اختفاء**

◦ⲓⲡ⊙⊙ – ◦ⲓⲡ⊙⊙ – ⲉⲓⲡ⊙⊙ⲓ

• **Différence / Difference / اختلاف**

◦Ⲛⲕⲟⲟⲕ – ◦Ⲛⲕⲟⲟⲕ – ⲉⲚⲕⲟⲟⲕⲓ

• **Réalisation / Direction / إخراج**

◦⊙ⲓⲡⲓ – ◦⊙ⲓⲡⲓ

• **Réaliser / To direct / أخرج**

⊙⊙ⲓⲡⲓ (– ʌ) – ⊙⊙ⲓⲡⲓ – ⊙⊙ⲓⲡⲓ – ⊙⊙ⲓⲡⲓ

• **Condamner /To sentence / أدان**

ⲓⲚⲉ – ⲓⲚⲉ – ⲓⲚⲉ – ⲓⲚⲉ

• **Condamnation / Sentence / إدانة**

◦ⲓⲚⲉ – ◦ⲓⲚⲉ – ⲉⲓⲚⲉ

• **Littérature / Literature / أدب**

ተዕግዝዕ - ተግዝዕ - ተጻግዝጻጸጸ

• **Diffuser / To diffuse, to broadcast / إذاع**

ቆጵቆጵ - ቆጵቆጵ - ቆጵቆጵ - ቆጵቆጵ

• **Radiodiffusion / Broadcasting / إذاعة**

ተዕግዝዕ - ተግዝዕ - ተጻግዝዕ

• **Radiophonique / Radiophonic / إذاعي**

ዕግዝዕ - ግዝዕ - ጻግዝዕ

• **Dater / To date / أرّخ**

ግግዕ - ግግዕ - ግግዕ - ግግዕ

• **Emission (fait d'émettre) / Emission / إرسال**

ዕጻዝ - ግጻዝ

• **Emettre /To transmit / أرسل**

ግጻዝ - ግጻዝ - ግጻዝ - ግጻዝ

• **Faxer / To fax / أرسل عبر الفاكس**

ዘግጻ - ዘግጻ - ዘግጻ - ተተዘግጻ

• **Archives / Archive / أرشيف**

ተጻጻጻ - ተጻጻጻ - ተጻጻጻ

• **Terrorisme / Terrorism / إرهاب**

ዕጻጻ - ግጻጻ

• **Terroriste / Terrorist / إرهابي**

ዕጻጻ - ግጻጻ - ጻጻ

## • أزمة / Crise / Crisis

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕

## • أسبوع / Semaine / Week

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕

## • أسبوعي / Hebdomadaire / Weekly

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕

## • استجواب / Interview / Interview

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕

## • استجوب / Interviewer(v.) / To interview

⊕⊙⊙⊙ - ⊕⊙⊙⊙ - ⊕⊙⊙⊙ - ⊕⊙⊙⊙

## • استشارة / Consultation / Consultation

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕

## • استقبال / Accueil / Reception

⊕⊙⊙⊙ - ⊕⊙⊙⊙

## • استقلال / Indépendance / Independence

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕

## • استلام / Réception (fait de recevoir) / Reception

⊕⊙⊙⊙ - ⊕⊙⊙⊙ .1

⊕⊙⊙⊙ - ⊕⊙⊙⊙ .2

## • استماع / Ecoute / Listening

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ .1

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ .2

## • استوديو / Studio / Studio

⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕ - ⊕⊙⊙⊙⊕

• **Semestre / Semester / أسدس**

1. ٠٢٠١١ | ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ | ٠٢٠١١  
 2. ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١

• **Bas (- de page) / Bottom (- of the page) / أسفل الصفحة**

٠٢٠١١ | ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ | ٠٢٠١١

• **Sketch / Sketch / اسكتش**

٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١

• **Pseudonyme / Pseudonym / اسم مستعار**

٠٢٠١١ ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ ٠٢٠١١

• **Indication / indication / إشارة**

٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١

• **Publicité / Advertising / إشهار**

٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١

• **Publication / Publication / إصدار**

٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١

• **Parutions / Publications / منشورات**

٠٢٠١١ - ٠٢٠١١

• **Collision / Collision / اصطدام**

٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١

• **Eclairer / To lighten / أضاء**

1. ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١  
 2. ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١ - ٠٢٠١١



• **Mass média / Mass media / الإعلام**

◦⊙١٢⊕⊙ – ◦⊙١٢⊕⊙

• **Informatique / Computer science / إعلاميات**

†◦⊙١⊕◦⊙◦† – †⊙١⊕◦⊙◦†

• **Annonce, avis / Announcement, notice / إعلان**

†‡⊙⊕⊕⊙† – †‡⊙⊕⊕⊙† – †‡⊙⊕⊕⊙⊕

• **Affichage / Billposting / إعلان (الصاق)**

◦⊕⊕◦⊙ – ◦⊕⊕◦⊙

• **Assassiner / To murder / اغتال**

١٢ – ١٢◦ – ١٢⊕ – ١٢⊕◦

• **Assassinat / Murder / اغتيال**

†⊕١٢⊕ – †⊕١٢⊕

• **Chanson / Song / أغنية**

⊕⊕⊕⊕ – ⊕⊕⊕⊕ – ⊕⊕⊕⊕◦ .1

◦⊕⊕⊕⊕ – ◦⊕⊕⊕⊕ – ⊕⊕⊕⊕⊕⊕ .2

• **Tube / Hit song / أغنية الموسم**

⊕⊕⊕⊕ | ◦⊙⊕⊕⊕◦⊙ – ⊕⊕⊕⊕ | ◦⊙⊕⊕⊕◦⊙

• **Editorial / Editorial / افتتاحية**

†◦⊕⊕⊕⊕⊕⊕† – †⊕⊕⊕⊕⊕⊕† – †⊕⊕⊕⊕⊕⊕⊕⊕⊕

• **Adaptation / Adaptation / اقتباس**

†◦⊕⊙⊙⊕⊕† – †⊕⊙⊙⊕⊕†

• **Adapter / To adapt / اقتبس**

⊕⊙⊕ (– ⊕⊕) – ⊕⊙⊕ – ⊕⊙⊕ – ⊕⊙⊙⊕

**Vote, suffrage / Vote / اقتراع**

◦⊕+◦ⶑ - ◦⊕+◦ⶑ - ✕⊕+◦ⶑ

**Economie / Economy / اقتصاد**

+◦∧◦⊕⊕◦ - +∧◦⊕⊕◦

**Economique / Economical / اقتصادي**

◦∧⊕⊕◦∧ - ◦∧⊕⊕◦∧ - ✕∧⊕⊕◦∧∧

**Economiser / To economise / اقتصد**

∧⊕⊕ - ∧⊕⊕ - ∧⊕✕⊕ - ++∧⊕◦⊕

**Insertion / Insertion / إقحام**

◦⊕✕∧∩ - ◦⊕✕∧∩

**Souligner, insister / To stress, to insist / أكد**

⊕∧∧✕∧ - ⊕∧∧✕∧ - ⊕∧∧✕∧ - ++⊕∧∧✕∧

**Cohésion / Cohesion / النحام**

+◦⊕ⶑ◦⊕ⶑ+ - +⊕ⶑ◦⊕ⶑ+

**Prise de vue / Shooting / التقاط الصورة**

+◦⊕∩∩+ - +⊕∩∩+ - +✕⊕∩∩∩

**Coller / To stick / ألصق**

⊕∩∩ - ⊕∩∩ - ⊕∩✕∩ - ⊕∩◦∩

**Diction (bonne) / Diction (good) / إلقاء (جيد)**

◦∩⊕⊕∩ | ∩◦∩∩∩ - ◦∩⊕⊕∩ | ∩◦∩∩∩

**Electronique / Electronic / إلكتروني**

◦∩✕∩∩∩∩∩∩ - ∩∩✕∩∩∩∩∩∩ - ✕∩∩∩∩∩∩∩∩∩



Composer (une oeuvre) / To compose / ألف •

⊙١٤٦ – ⊙١٤٦ – ⊙١٤٦ – ⊙١٥٦

Italique (écriture en-) / Italics (writing in-) / إمالة (خط) •

†٤٥٥٥ ٢٣١٥٤١

Prince / Prince / أمير •

٥٢١١٨٥١ – ٥٢١١٨٥١ – ٤٢١١٨٥١

Production (processus) / Production / إنتاج •

†٥⊙٦٥١٥† – †⊙٦٥١٥†

Production (résultat) / Production / إنتاج (حصيلة) •

†٥٦٥١٥† – †٦٥١٥† – †٤٦٥١٥†٤١

Produire / To produce / أنتج •

⊙٦٥١٥ – ⊙٦٥١٥ – ⊙٦٥١٥ – ⊙٦٥١٥

Suicide / Suicide / انتحار •

⊠١٢٤⊠٥ – ⊠١٢٤⊠٥

Suicidaire / Suicidal / انتحاري •

١ ⊠١٢٤⊠٥

Election / Election / انتخاب •

٥⊙†٥٦ – ⊠٥⊙†٥٦ – ٥⊙†٥٦

Internet / Internet / أنترنت •

٥†٤٥١٤† – ⊠٥†٤٥١٤†

Victoire / Victory / انتصار •

†٥⊠١٥⊠† – †⊠١٥⊠† – †٤⊠١٥⊠٤١

• **Soulèvement / Rising / انتفاضة**

†∞∞∞ – †∞∞∞ – †∞∞∞∞∞∞

• **Dépression aérienne / Air depression / انخفاض جوي**

∞∞∞∞ | ∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ | ∞∞∞∞

• **Avertissement / Warning / إنذار**

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞∞

• **Avertir / To warn / أنذر**

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞

• **Réanimation / Intensive care / إنعاش**

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞

• **Réanimer / To resuscitate / أنعش**

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞

• **Déflagration / Explosion / انفجار**

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ 1.

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ 2.

• **Exploser / To explode / انفجر**

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ 1.

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ††∞∞∞∞∞ 2.

• **Séparatiste / Separatist / انفصالي**

∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞

• **Grippe aviaire / Bird flu / انفلوانزا الطيور**

∞∞∞∞∞ | ∞∞∞∞∞ – ∞∞∞∞∞ | ∞∞∞∞∞

• **Déconnexion / Disconnection / انقطاع الاتصال**

⊙⊙⊙ | ⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙ | ⊙⊙⊙⊙

• **Coup d'état / Coup d'état / انقلاب سياسي**

⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙

• **Une (la) / The first, title page / الأولى (الصفحة)**

⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

• **Interpréter / To interpret / أول**

⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙

• **Bref (en-) / Brief(in-) / إيجاز (-ب)**

⊙ ⊙⊙⊙⊙⊙

• **Rubrique / Column / باب**

⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

• **Diffusion / Diffusion, broadcasting / بث**

⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙

• **Chercher / To look for, to seek / بحث**

⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙ .1

⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ .2

⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙ .3

• **Enquête / Inquiry / بحث**

⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

• **Recherche scientifique / Scientific research / بحث علمي**

⊙⊙⊙⊙⊙ ⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙ ⊙⊙⊙⊙⊙⊙ .1

⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ - ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ .2



• **Délégation / Delegation / بعثة**

◦𐎠◦𐎠◦𐎠 – 𐎠𐎠◦𐎠◦𐎠 – 𐎠𐎠◦𐎠◦𐎠

• **Plateau / Stage, set / بلاطو**

†◦𐎠◦𐎠† – †𐎠◦𐎠† – †𐎠◦𐎠†

• **Communiqué / Release / بلاغ**

◦𐎠𐎠𐎠 – 𐎠𐎠𐎠 – 𐎠𐎠𐎠

• **Gras / Bold / بُنط عريض**

◦𐎠◦𐎠◦ – 𐎠𐎠◦𐎠◦ – 𐎠𐎠◦𐎠◦

• **Clown / Clown / بهلوان**

◦𐎠𐎠†𐎠 – 𐎠𐎠𐎠†𐎠 – 𐎠𐎠𐎠†𐎠 1.

◦𐎠𐎠𐎠 – 𐎠𐎠𐎠 – 𐎠𐎠𐎠 2.

• **Portrait / Portrait / بورتريه**

†◦𐎠𐎠† – †𐎠𐎠† – †𐎠𐎠◦

• **Environnement / Environment / بيئة**

◦𐎠◦ – 𐎠𐎠◦ – 𐎠𐎠◦

• **Date / Date / تاريخ**

◦𐎠𐎠 – 𐎠𐎠𐎠 – 𐎠𐎠𐎠

• **Datation/ Dating / تأريخ**

†◦𐎠𐎠† – †𐎠𐎠†

• **Composition / Composition / تأليف**

◦𐎠 – 𐎠𐎠

• **Comploter / To conspire / تآمر**

𐎠 – 𐎠 – 𐎠 – ††𐎠

• **Interprétation / Interpretation / تأويل**

◦H◦○○ – ◻H◦○○ – ◼H◦○○I

• **Commerce / Commerce, trade / تجارة**

†◦○○◦◦† – †○○◦◦◦†

• **Rédaction / Writing, drafting / تحرير**

†◻○○◦ – †◻○○◦

• **Sensibilisation / Sensitization / تحسيس**

◦○H○K – ◻○H○K

• **Reportage / Report / تحقيق**

◦○XX% – ◻○XX% – ◼○XX%◦

• **Analyse / Analysis / تحليل**

◦○H○Σ – ◻○H○Σ – ◼○H○Σ+I

• **Salut / Hello / تحية**

◦%%I

• **Inauguration / Inauguration / تدشين**

◦Q%#%C – ◻Q%#%C – ◼Q%#%CI

• **Rappel / Reminder / تذكير**

◦○K+Σ – ◻○K+Σ – ◼○K+Σ+I

• **Patrimoine / Patrimony / تراث**

◦◻Λ◦ – ◻◻Λ◦

• **Travelling / Travelling / ترافلينغ**

◦%Σ%#%I – ◻%Σ%#%I

• **Ordre (organisation) / Order / ترتيب**

o|C.o|o – o|C.o|o – x|C.o|o+|

• **Traduction (action de traduire) / ترجمة**

**Translation (action of translating)**

oOoYH – oOoYH

• **Traduction (résultat) / Translation (result) / ترجمة (نص)**

+oOoYH+ – +OoYH+ – +xOoYH

• **Cryptage / Encoding / ترميز**

o|+o| – o|+o|

• **Enregistrement / Recording / تسجيل**

oOoO – oOoO – xOoOo

• **Armer(s) / To get armed / تسلّح**

o|H – o|H – o|xH – ++o|H

• **Armement / Arming / تسلّح**

oOo|H – oOo|H

• **Divertir (se) / To entertain, to amuse / تسلى**

oOo – oOo – oOxO – ++oOo

• **Divertissement / Entertainment / تسلية**

oOoOo – oOoOo – xOoOoO

• **Justification à droite / Right alignment / تسوية على اليمين**

oOxOx YO o|H.o|x – oOxOx YO o|H.o|x

• **Justification à gauche / Left alignment / تسوية على اليسار**

oOxOx YO o|x|C.o – oOxOx YO o|x|C.o

- **Parasitage / Jamming / تشويش**
  - 1. ◦ΛξΛ◦ – ◦ΛξΛ◦
  - 2. ξQξ✱ – ƒξQξ✱
- **Désertification / Desertification / تصحر**
  - ⊙|✱⊙%⊙ – %⊙|✱⊙%⊙
- **Déclaration / Declaration / تصريح**
  - †◦⊙X%⊙ξ – †⊙X%⊙ξ – †ξ⊙X%⊙ξ|⊙ξ
- **Vote / Vote / تصويت**
  - ⊙†◦ƒ – %⊙†◦ƒ – ξ⊙†◦ξ
- **Tournage / Shooting, filming / تصوير**
  - ⊙%⊙⊙ – %⊙%⊙⊙ – ξ⊙%⊙⊙
- **Solidarité / Solidarity / تضامن**
  - †◦⊙Λ◦Λ† – †⊙Λ◦Λ†
- **Epuration ethnique / Ethnic cleansing / تطهير عرقي**
  - ⊙ξ✱ΛX ◦✱%Q◦ – %⊙ξ✱ΛX ◦✱%Q◦
- **Manifestation (culturelle) / Manifestation / تظاهرة**
  - ⊙%⊙⊙% – %⊙%⊙⊙% – ξ⊙%⊙⊙%†
- **Droguer (se) / To take drugs / تعاطي المخدرات**
  - Λ◦⊙Λ% – Λ%⊙Λ◦ – Λ%⊙Λξ – ††Λ%⊙Λ%
- **Coopération / Cooperation / تعاون**
  - ⊙ƒ◦|◦⊙ – %⊙ƒ◦|◦⊙
- **Coopérative / Cooperative / تعاونية**
  - †◦⊙ƒ◦|◦⊙† – †⊙ƒ◦|◦⊙† – †ξ⊙ƒ◦|◦⊙ξ



• **Diversité / Diversity / تعدّد**

†oC.oloL† – †C.oloL† – †XCXI.OL

• **Pluralité / Plurality / تعدّدية**

†oC.oX%† – †C.oX%† – †XC.oX%†xi

• **Torture / Torture / تعذيب**

oOoH%HI – %OoH%HI

• **Condoléances / Condolences / تعزية**

oHC.o^ – %HC.o^

• **Commentaire / Commentary / تعليق**

oYH.oL.oH – %YH.oL.oH – %YH.oL.oH

• **Consignes / Instructions / تعليمات**

†o.O.o†xi – †o.O.o†xi

• **Couverture (événement) / Covering (events) / تغطية (صحفية)**

oO.oXX^ | %CIQxi† – %O.oXX^ | %CIQxi†

• **Changement / Change / تغيير**

oOIH – %OIH – %OIH.oH

• **Détail / Details / تفاصيل**

oHO%Oxi – %HO%Oxi – %HO%Oxi†

• **Progrès / Progress / تقدّم**

oH.o^ – L.oH.o^ – oH.o^

• **Présentation / Presentation / تقديم**

oO.CIxi^ – %O.CIxi^

**Rapport (compte rendu) / Report / تقرير**

†oE† – †oE† – †oE‡

**Imitation / Imitation / تقليد**

†E‡Q† – †E‡Q†

**Technicien / Technician / تقني**

o†‡‡‡ – ‡†‡‡‡ – ‡†‡‡‡

**Télévision / Television / تلفزة**

††‡‡‡‡‡‡‡ – ††‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡ ††‡‡‡‡‡‡‡

**Interprétation (rôle) / Interpretation (theater) / تمثيل**

o‡‡‡ – ‡‡‡ – ‡‡‡‡†

**Rébellion / Rebellion / تمرد**

†‡‡‡‡† – †‡‡‡‡† – †‡‡‡‡‡†

**Coordination / Coordination / تنسيق**

o‡‡‡ – ‡‡‡‡‡

**Animation / Animation / تنشيط**

o‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡

**Exécution / Execution / تنفيذ**

o‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡

**Développement / Development / تنمية**

†‡‡‡ – †‡‡‡‡

**Développement humain / Human development / تنمية بشرية**

†‡‡‡ ‡‡‡‡†

## • Variation / Variation / تنوع

◦ㄸㄸ◦ㄴㄴ – ㄸㄸㄸ◦ㄴㄴ – ㄸㄸㄸ◦ㄴㄴ

## • Contrebande / Smuggling / تهريب

◦ㄸㄸㄸㄴㄴ – ㄸㄸㄸㄴㄴ

## • Communication / Communication / تواصل

◦ㄸㄸ◦ㄴ◦E – ㄸㄸㄸ◦ㄴ◦E – ㄸㄸㄸ◦ㄴ◦E

## • Accord / Agreement / توافق

◦ㄸㄸ◦ㄸ◦ – ㄸㄸㄸ◦ㄸ◦ – ㄸㄸㄸ◦ㄸ◦+

## • Adieu (I'-) / Farewell / توديع

◦ㄸㄸ◦H◦E – ㄸㄸㄸ◦H◦E

## • Expansion / Expansion / توسع

◦H◦H – ㄸH◦H – ㄸH◦H

## • Mise au point / Clarification / توضيح

◦ㄸㄸㄸㄸㄸㄴㄴ – ㄸㄸㄸㄸㄸㄴㄴ – ㄸㄸㄸㄸㄸㄴㄴ

## • Technologie / Technology / تكنولوجيا

+ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ – +ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ – +ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ

## • Fixer / To fixe / ثبت

ㄸㄸㄸㄸ – ㄸㄸㄸ◦ – ㄸㄸㄸㄸ – ㄸㄸㄸ◦ㄴ

## • Fixe (être-) / Fixed (to be-) / ثبت

ㄸㄸㄸ – ㄸㄸ◦ – ㄸㄸㄸ – ++ㄸㄸㄸ

## • Culture / Culture / ثقافة

+ㄸㄸㄸ◦ – +ㄸㄸㄸ◦ – +ㄸㄸㄸㄸㄴㄴ

• **Révolution / Revolution / ثورة**

†oXOoΠΠo – †XOoΠΠo – †ξXOoΠΠξΠξI

• **Prix (honorifique) / Prize, award / جائزة**

†o⊙CΥ%O† – †⊙CΥ%O† – †ξ⊙CΥ%OξI

• **Ressortissants marocains à l'étranger / الجالية المغربية في الخارج**• **Moroccans living abroad**

ξCΥOo⊙ξI | †CξЖoO | ⊙QQo

• **Ignorant / Ignorant / جاهل**

oZ⊙⊙oξ – %Z⊙⊙oξ – ξZ⊙⊙oξI .1

ΠoO †%⊙⊙o – ΠoO †%⊙⊙o – ξΛ ΠoO †%⊙⊙o .2

• **Blessé (être-) / Injured (to be-) / جرح**

††%⊙⊙ – ††%⊙⊙ – ††%⊙⊙ – ††%⊙⊙ .1

oX<sup>u</sup>⊙ – %X⊙ – %Xξ⊙ – ††oX<sup>u</sup>⊙ .2

• **Course / Running / جري**

†oЖЖΠo – †oЖЖΠo

• **Blessé (n.) / Injured (n.) / جريح**

oC††%⊙⊙ – %C††%⊙⊙ – ξC††%⊙⊙I .1

oXЖ%C – %XЖ%C – ξIXЖoC .2

oCoX%⊙ – %CcoX%⊙ – ξC%Xo⊙ .3

• **Journal / Newspaper / جريدة**

oYCξ⊙ – %YCξ⊙ – ξYCξ⊙I

• **Crime / Crime / جريمة**

o⊙KKξE – %⊙KKξE – ξ⊙KKoE

• **Marée basse / Low tide / جزر**

†o%⊙⊙o | %ξΠΠ – †%⊙⊙o | %ξΠΠ

- **Corps (humain) / Body / جسم (الإنسان)**  
 †◦✕✕✕‡ – †◦✕✕✕‡ – †✕✕✕◦
- **Sécheresse / Draught / جفاف**  
 †◦‡◦◦‡ – †◦‡◦◦‡
- **Association / Association / جمعية**  
 †◦◦◦◦‡ – †◦◦◦◦‡ – †✕◦◦◦‡
- **Association des œuvres sociales / جمعية الأعمال الاجتماعية**  
**Association of social work**  
 †◦◦◦◦‡ | ✕✕◦ | ✕◦◦◦
- **Public / Public / جمهور**  
 ◦✕✕◦∧ – ◦✕✕◦∧ – ✕✕✕◦∧
- **République / Republic / جمهورية**  
 †◦✕✕◦∧◦‡ – †✕✕◦∧◦‡ – †✕✕✕◦∧◦‡
- **Aile / Wing / جناح**  
 ✕◦◦ – ‡✕◦◦ – ◦◦◦◦◦
- **Aile gauche / Left wing / جناح أيسر**  
 ✕◦◦ ◦✕◦◦◦ – ‡✕◦◦ ◦✕◦◦◦ – ◦◦◦◦◦ ✕✕◦◦◦
- **Aile droite / Right wing / جناح أيمن**  
 ✕◦◦ ◦◦◦◦ – ‡✕◦◦ ◦◦◦◦ – ◦◦◦◦◦ ✕◦◦◦◦
- **Délit / Felony / جناية**  
 ◦✕◦◦◦ – ◦✕◦◦◦ – ✕✕◦◦◦
- **Générique (d'un film) / Generic / جنيريك**  
 ◦◦◦◦∧ – ◦◦◦◦∧ – ✕◦◦◦∧

• **Région / Region / جهة**

1. +oC|oE+ – +C|oE+ – +XC|oEΞ|  
 2. +oOΧo – +OΧo – +XC|oEΞ|

• **Ignorance / Ignorance / جهل**

1. +oZΘΘo|Ξ+ – +ZΘΘo|Ξ+  
 2. oO+%ΘΘo – oO+%ΘΘo

• **Régional / Regional / جهوي**

- oC|oE – %C|oE – ΞC|oE|

• **Armée/ Army / جيش**

- +oOΛoO+ – +OΛoO+ – +XC|oEΞ|

• **Accident / Accident / حادثة**

- oXoO – %XoO – ΞXoO|

• **Gardien / keeper / حارس**

- oEoH – UoEoH – oEoH|

• **Ordinateur / Computer / حاسوب**

- oC|oEΞ| – %C|oEΞ| – ΞC|oEΞ|

• **Sous-titre (cinéma) / Subtitle / حاشية (سينمائية)**

- oΛ%ЖU – %Λ%ЖU – ΞΛ%ЖU

• **Bus / Bus / حافلة**

- EE%ΘΞO – EE%ΘΞO – ΞΛ EE%ΘΞO

• **Etat (situation) / State (situation) / حالة**

- oΛΛoΛ – UoΛΛoΛ – oΛΛoΛ|

• **Météo / Weather forecast / حالة الطقس**

- oΛΛoΛ | %ЖUΞ – UoΛΛoΛ | %ЖUΞ

• **Événement / Event, fact / حدث**

◦ⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮ◦

• **Frontière / Frontier / حدّ**

◦ⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮ◦

• **Guerre / War / حرب**

ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮ◦

• **Libérer / To liberate / حرّر (سرح)**

◦ⱮⱮⱮⱮ – ◦ⱮⱮⱮⱮ – ◦ⱮⱮⱮⱮ – ◦ⱮⱮⱮⱮⱮ

• **Liberté de presse / Press freedom / حرية الصحافة**

ⱮⱮⱮⱮⱮ | ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮ | ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

• **Ceinture de sécurité / Security belt / حزام السلامة**

◦ⱮⱮⱮⱮⱮ | ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ | ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ | ⱮⱮⱮⱮⱮ

• **Parti (politique) / Party / حزب**

◦ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

• **Calcul / Calculation / حساب**

◦ⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

• **Foule / Crowd / حشد**

◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮⱮ .1

◦ⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮⱮ .2

• **Embargo / Embargo / حصار**

ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

• **Tranche horaire / Time slot / حصّة زمنية**

ⱮⱮⱮⱮ – ⱮⱮⱮⱮ

**Civilisation / Civilisation / حضارة •**

†oƧOƧo - †ƧOƧo - †ξƧOƧo

**Présence (immanence) / Presence / حضور •**

†ξHξ† - †ξHξ†

**Audience (assistance) / Audience / حضور (جمهور) •**

oXΛoΛ - oXΛoΛ - ξXΛoΛ

**Sauvegarde / Saving / حفظ •**

oΛEEo - oΛEEo

**Fête / Feast / حفل •**

†oHξXH - †HξXH - †ξHξXHξLξ 1

†oCƧOo - †CƧOo - †ξCƧOξLξ 2

**Droits d'auteur / Copyrights / حقوق المؤلف •**

ξXOHo | oXoξ - ξXOHo | oXoξ

**Arbitre / Referee / حَكَم •**

oHXoO - oHXoO - ξHXoO

**Gouvernement / Government / حكومة •**

†o|o.E† - †|o.E† - †ξ|o.Eξ

**Gouvernemental / Governmental / حكومي •**

o|oξE - L|o|oξE - o|oξE

**Solution / Solution / حل •**

oHO - oHO - ξHO†

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord / حلف الشمال الأطلسي •****North Atlantic Treaty Organization**

oCooξξ oEHo†ξ | ξXξHCE - oCooξξ oEHo†ξ | ξXξHCE



**Grand cordon / Grand cordon, broad ribbon / حمالة كبرى •**

◦МНс ◦СЗЗО◦ | – ◦МНс ◦СЗЗО◦

**Préservation de la nature / Nature preservation / حماية الطبيعة •**

◦АЕЕ% | %Xс◦ – %АЕЕ% | %Xс◦

**Campagne / Campaign / حملة •**

◦СЖΣЖЖИ – %СЖΣЖЖИ – ΣСЖΣЖЖИ◦

**Campagne de publicité / Advertising campaign / حملة إخبارية •**

◦СЖΣЖЖИ | %◎◎◎

**Campagne de presse / Press campaign / حملة صحفية •**

◦СЖΣЖЖИ ◦ИС◦◎ - %СЖΣЖЖИ ◦ИС◦◎ - ΣСЖΣЖЖИ◦ ΣИС◦◎

**Dialogue / Dialogue / حوار •**

◦С◎◦Л◦И – %С◎◦Л◦И – ΣС◎◦Л◦И

**Entretien / Interview / حوار (مقابلة) •**

◦С◎◦И◦ – %С◎◦И◦ – ΣС◎◦И◦+И

**Animal domestique / Domestic animal / حيوان أليف •**

◦С%Λ◦ ◦◦СС◦◦ – %С%Λ◦ ◦◦СС◦◦ – ΣС%Λ◦◦ Σ◦◦СС◦◦

**Animal sauvage / Wild animal / حيوان متوحش •**

◦С%Λ◦ ◦◦◦СС◦◦ – %С%Λ◦ ◦◦◦СС◦◦ – ΣС%Λ◦◦ Σ◦◦◦СС◦◦

**Extérieur (adj.) / External / خارجي •**

| ΘQQ◦

**Spécial / Special / خاص •**

ΣСЖИΣ – ΣСЖИΣ – ΣСЖИ◦С

**Case / Case / خانة •**

†%\*%† – †%\*%† – †%\*%†

**Information (nouvelle) / News / خبير •**

∅†%†%∅ – %†%†%∅ – %†%†%∅

**Dépêche / Dispatch / خبير عاجل •**

†%∅∅%† – †%∅∅%† – †%∅∅%†

**Information détaillée / Detailed information / خبير مفصّل •**

∅†%†%∅ %†%∅∅% – %†%†%∅ %†%∅∅% – %†%†%∅ %†%∅∅%

**Violation de la loi / Law violation / خرق القانون •**

†%Q\*% | %∅%†%†

**Discours / Discourse / خطاب •**

%∅% – %†%∅% – %∅%∅%

**Ligne (en-) / On line / الخط (على) •**

× %†%†%

**Lignes rouges / Red lines / خطوط حمراء •**

%†%†% %\*%\*%∅% – %†%†% %\*%\*%∅%

**Sommaire / Summary / خلاصة •**

†%∅∅% – †%∅∅% – †%∅∅%

**Désaccord / Disagreement / خلاف •**

∅%\*%∅% – %\*%∅% – %\*%∅%

**Confusion / Confusion / خلط •**

∅%∅% – %∅%∅% – %∅%∅%

**Intérieur (n.) / Inside / داخل •**

◦XIO% – %XIO% – %XIO%◦

**Interne / Internal, interior / داخلي •**

◦XIO%◦ – %XIO%◦ – %XIO%◦◦

**Doublage / Dubbing / دبلجة •**

◦M%◦ (-◦) – ◦M%◦

**Diplomatique / Diplomatic / دبلوماسي •**

◦ΛξΘH%◦◦ξξ – %ΛξΘH%◦◦ξξ – %ΛξΘH%◦◦ξξ◦

**Diplomate / Diplomat / (وظيفة) دبلوماسي •**

◦ΛξΘH%◦◦ – %ΛξΘH%◦◦ – %ΛξΘH%◦◦◦

**Diplomatie / Diplomacy / دبلوماسية •**

†◦ΛξΘH%◦◦ξ† – †ΛξΘH%◦◦ξ†

**Degré / Degree / درجة •**

†◦◦R"HH† – †◦R"HH† – †ξ◦R"H%◦◦ .1

†◦H%◦ – †H%◦ – †ξH%◦ξLξ .2

**Gendarme / Gendarme / دركي •**

◦I◦E◦Q%ξ – %I◦E◦Q%ξ – %I◦E◦Q%ξξ◦

**Inaugurer / To inaugurate / دشن •**

Q%◦ – Q%◦ – Q%ξ◦ – Q%ξ◦

**Défense / Defence / دفاع •**

◦C%◦† – %C%◦†

**Enterrement / Burial / دفن •**

◦CE%◦ – %CE%◦

• **Enterrer / To bury / دَفَن**

Ⲭⲉⲏ – Ⲭⲉⲏ – Ⲭⲉⲗⲏ – Ⲭⲉⲛⲏ

• **Guide / Guide / دليل**

ⲟⲬⲟⲟⲟ – ⲘⲬⲟⲟⲟ – ⲗⲬⲟⲟⲟⲟ

• **Rôle / Role / دور**

†ⲗⲏⲟⲏ† – †ⲗⲏⲟⲏ† – †ⲗⲏⲏⲗⲏ

• **Tour / Round / دورة**

†ⲟⲬⲟⲏ – †Ⲭⲟⲏ – †ⲗⲬⲟⲏ

• **Périodique (n. et adj.) / Periodic, Periodical / دوري**

ⲟⲕⲬⲟⲟ – ⲘⲕⲬⲟⲟ – ⲗⲕⲬⲟⲟⲟ

• **Tournoi / Tournament / دوري (رياضة)**

†ⲟⲞⲕⲟ – †Ⲟⲕⲟ – †ⲗⲞⲕⲗⲬⲏ

• **Etat (institution) / State (institution) / دولة**

ⲟⲬⲟⲏ – ⲘⲬⲟⲏ – ⲗⲬⲟⲏⲏ

• **Pied (- de page) / Bottom of the page / ذيل الصفحة**

ⲟⲗⲗⲉⲟⲟ | †ⲟⲟⲟ – Ⲙⲗⲗⲉⲟⲟ | †ⲟⲟⲟ – ⲗⲗⲗⲉⲟⲟ | †ⲟⲟⲟ

• **Président / President / رئيس**

ⲟⲗⲟ†ⲟⲟ – Ⲙⲗⲟ†ⲟⲟ – ⲗⲗⲟ†ⲟⲟⲟ

• **Rédacteur en chef / Editor in chief / رئيس التحرير**

ⲟⲬⲘⲘⲟⲟⲟ | ⲗⲬⲟⲟⲟ†ⲏ – ⲘⲬⲘⲘⲟⲟⲟ | ⲗⲬⲟⲟⲟ†ⲏ – ⲗⲬⲘⲘⲟⲟⲟⲟ | ⲗⲬⲟⲟⲟ†ⲏ

• **Entête / Heading of a page / رأس الصفحة**

ⲗⲏⲗⲗⲏ – ⲗⲏⲗⲗⲏ – ⲗⲏⲗⲗⲏⲏ

• **Contrôler / To control, to check / راقب**

E%H – E%H – E%H – ++E%H

• **Opinion / Opinion / رأي**

+ollo%+ – +ollo%+ – +ollo%&amp;

• **Connexion / Connection / ربط الاتصال**

o%&amp; – %&amp; – %&amp;

• **Autoriser / To authorize / رخص**

○○○X – ○○○X – ○○○X – ○○○X

• **Autorisation / Authorization / رخصة**

+%o%+ – +%o%+ – +%o%&amp;

• **Réplique / Retort / رد**

+&amp;○○%+ – +&amp;○○%+ – +&amp;○○%o

• **Message / Message / رسالة**

+%&amp;+ – +%&amp;+ – +%&amp;&amp;

• **Courriel / E-mail / رسالة إلكترونية**+o%&+ +o%&Q%& – +o%&+ +o%&Q%& –  
+&o%&& +&o%&Q%&• **Officiel / Official / رسمي**

o%&amp;&amp; – %&amp;&amp; – %&amp;&amp;

• **Censure / Censorship / رقابة**

o%&amp; – %&amp;

• **Danse / Dance / رقص**o%& – %& – %& .1  
o%& – %& – %& .2

• **Chronique / Chronicle / رکن**

+oCЖOo6+ – +CЖOo6+ – +xCЖOo6x

• **Sport / Sport / رياضة**

+oIII+ – +oIII+ – +oIIIx

• **Sportif / Sporty / رياضي**

oCoi – %Coi – xCoi

• **Vent / Wind / ریح**

oЖL – %ЖL

• **Corner / Corner / زاوية**

+o4C+ – +4C+ – +x4Cx

• **Tremblement / Earthquake / زلزال**

oC^A^ – %C^A^ – xC^A^x

• **Zoom / Zoom / زوم**

%ЖC – L%ЖC

• **Côte / Coast / ساحل**

+o4o+ – +o4o+ – +x4%o

• **Scoop / Scoop / سبق صحفي**

oOЖL – %OЖL – xOЖL

• **Enregistrer / To record / سجّل**

o%o – o%o – o%o – o%o

• **Marquer un but / To score a goal / سجّل (هدفا)**

o%o – o%o – o%o – o%o

**Prison / Prison / سجن**

oYXo - oYXo - xYXLo

**Prisonnier / Prisoner / سجين**

oLYXo - oLYXo - xLYXo .1

oLXoO - oLXoO - xLXoO .2

**Tirage / Print run / سحب**

oXoY - oXoY

**Secret / Secret / سر**

+oLHo - +LHo - +xLHxLxL

**Clandestin (adj.) / Clandestine / سرّي**

oHHxO - LoHHxO - oHHxOI

**Clandestin (n.) / Stowaway / (مهاجر) سرّي**

oLHHO - oLHHO - xLHHOI

**Clandestinité / Clandestineness / سرية**

+oHHOo - +oHHOo

**Ligne / Line / سطر**

xXoXoX - xXoXoX - xXoXoL .1

oOEEoQ - oOEEoQ - xOEEoOI .2

**Souligner (tirer une ligne) / Underline, underscore / سطر**

XoXoX- XoXoX - XoXoX - XoXoX

**Ambassade / Embassy / سفارة**

+oLXoZoA+ - +LXoZoA+ - +xLXoZoAxi

**Inférieur / Inferior / سفلي**

oLAAoL - oLAAoL - xLAAoLL

**Ambassadeur / Ambassadeur / سفیر**

◦⊂⊃◦∧ – ∂⊂⊃◦∧ – ∫⊂⊃◦∧

**Script / Script / سكریت**

◦⊃⊃◦∑⊃ – ∂⊃⊃◦∑⊃ – ∫⊃⊃◦∑⊃

**Secrétaire (– de rédaction) / Sub-editor / سكریتیر التحرير**

∫⊂⊃◦∑ – ∫⊂⊃◦∑ – ∫⊂⊃◦∑

**Arme / Weapon / سلاح**

◦∩◦∩ – ∂∩◦∩ – ∫∩◦∩

**Arme nucléaire / Nuclear weapon / سلاح نووي**

◦∩◦∩ ◦∩◦◦◦ – ∂∩◦∩ ◦∩◦◦◦ – ∫∩◦∩ ∫∩◦◦◦

**Corbeille / Bin / سلة**

†◦∧∂† – †∧∂† – †∫∂∧◦ .1

†◦⊃⊃◦∂† – †⊃⊃◦∂† – †∫⊃⊃◦∂◦ .2

**Armer / To arm / سلَّح**

⊃◦∩∩ – ⊃◦∩∩ – ⊃◦∩∩ – ⊃◦∩◦∩

**Série / Series / سلسلة**

◦⊃∧∧∫ – ∂⊃∧∧∫ – ∫⊃∧∧∫†

**Echelle / Scale / سلم**

†◦⊃∩◦∩◦ – †◦⊃∩◦∩◦ – †◦⊃∩◦∩∫∫∫

**Paix / Peace / سلم**

†◦∩◦∫◦∫† – †∩◦∫◦∫†

**Pacifique / Peaceful / سلمی**

◦∩◦∫◦◦◦ – ∂∩◦∫◦◦◦ – ∫∩◦∫◦◦◦



• **Audiovisuel / Audiovisual / سمعي بصري**

• ٥٠١٤٤٤٤٤ – ٥٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Annuel / Annual / سنوي**

• ٥٠١٤٤٤٤٤ – ٥٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Soirée artistique / Artistic evening / سهرة فنية**

• ٤٠١٤٤٤٤٤ + ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ + ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ + ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Tourisme / Tourism / سياحة**

• ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Véhicule piégé / Trapped vehicle / سيارة مفخخة**• ٤٠١٤٤٤٤٤ + ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ + ٤٠١٤٤٤٤٤ –  
٤٠١٤٤٤٤٤ + ٤٠١٤٤٤٤٤• **Politique (la) / Politics / سياسة**

• ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Politique (adj.) / Political / سياسي**

• ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Politicien / Politician / سياسي (ممارس السياسة)**

• ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Scénario / Scenario / سيناريو**

• ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Cinéma / Cinema / سينما**

• ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

• **Participer / To participate / شارك**

• ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤ – ٤٠١٤٤٤٤٤

## • Ecran / Screen / شاشة

◦Ϣϣϣ◦ϣ – ϣϢϣ◦ϣ – ϣϢϣ◦ϣ

## • Citation / Quotation / شاهد

◦θ∧◦◦ – ϣθ∧◦◦ – ϣθ∧◦◦

## • Témoinaire oculaire / Eyewitness / شاهد عيان

ϣϣϣϣ – ϣϣϣϣ – ϣ◦ϣ◦

## • Réseau, filet / Net, net work / شبكة

†◦◦◦†◦◦ – †◦◦†◦◦ – †ϣ◦◦†◦ϣϢϣ 1.

◦ϣϣϣ◦ – ϣϣϣϣ◦ – ϣϣϣϣ◦ 2.

## • Explication / Explanation / شرح

◦θθ◦◦θ – ϣθθ◦◦θ – ϣθθ◦◦θ

## • Touche (football) / Touchline / شرط (خروج الكرة)

†◦Ϣ◦ – †◦Ϣ◦ – †◦ϢϢϣ

## • Police / Police / شرطة

◦θ◦◦ϣθ – ◦θ◦◦ϣθ

## • Policier / Policeman / شرطي

◦θ◦◦ϣθ – ϣθ◦◦ϣθ – ϣθ◦◦ϣθ

## • Hors jeu / Off-side / شرود

◦◦◦◦†◦ – ϣ◦◦◦†◦ – ϣ◦◦◦†◦

## • Emblème / Emblem / شعار

†◦Ϣ◦†◦◦† | ϣθ◦◦ϣ – †◦Ϣ◦†◦◦† | ϣθ◦◦ϣ – †ϣϢϣ†◦◦ | ϣθ◦◦ϣ

## • Transparent (être) / Transparent (to be) / شفاف

◦◦◦ – ◦◦◦ – ◦◦◦ – ††◦◦◦

• **Transparence / Transparency / شفافية**

†◻◻◻◻◻◻ – †◻◻◻◻◻◻

• **Format / Format / شكّل**

†◻◻◻◻◻◻ – †◻◻◻◻◻◻ – †◻◻◻◻◻◻◻◻

• **Témoignage / Testimony, evidence / شهادة**

†%XX◻◻◻◻◻◻ – †%XX◻◻◻◻◻◻

• **Mensuel / Monthly / شهري**

◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – ◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – ◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

• **Martyr / Martyr / شهيد**

◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – %◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – %◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

• **Sa majesté / His majesty / صاحب الجلالة**

◻◻◻◻◻◻ | ◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

• **Son altesse royale / His royal highness / صاحب السمو الملكي**

◻◻◻◻◻◻ | †◻◻◻◻◻◻ †◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – %◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ | †◻◻◻◻◻◻ †◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

• **Net (adj.) / Neat / صاف**

%◻◻◻◻◻◻ – %◻◻◻◻◻◻ – %◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

• **Journalisme, presse / Journalism / صحافة**

†◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – †◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

• **Hygiène / Hygiene / صحة**

†◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – †◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

• **Désert / Desert / صحراء**

†◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – †◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻ – †◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

**Sahara / Sahara / الصحراء** •  
⊙⊙⸔⊙

**Journaliste / Journalist / صحفي** •  
⊙⸔⊙⊙ – ⸔⸔⊙⊙ – ⸔⸔⊙⊙⸔

**Parabole / Dish / صحن** •  
⊙⸔⊙⊙ – ⸔⸔⊙⊙ – ⸔⸔⊙⊙⸔

**Journal / Newspaper / صحيفة** •  
⸔⸔⸔⊙ – ⸔⸔⸔⸔⊙ – ⸔⸔⸔⸔⊙⸔

**Conflit / Conflict / صراع** •  
⊙⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔

**Page / Page / صفحة** •  
⸔⊙⸔⊙ – ⸔⊙⸔⊙ – ⸔⊙⸔⸔⸔⸔⸔

**Son / Sound / صوت (ما يسمع)** •  
⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔

**Voix / Voice / صوت (ما يلفظ)** •  
⊙⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔ .1  
⸔⊙⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔ .2

**Voter / To vote / صوت** •  
⊙⸔⸔ – ⊙⸔⸔ – ⊙⸔⸔ – ⊙⸔⸔⸔

**Photographie / Photography / صورة** •  
⸔⊙⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔

**Victime (d'un accident) / Accident victim / ضحية حادثة** •  
⸔⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔ – ⸔⸔⸔⸔⸔⸔⸔

• **Penalty / Penalty / ضربة جزاء**

†‡††† †‡‡‡‡‡‡‡† – †‡†††† †‡‡‡‡‡‡‡† – †‡†††† †‡‡‡‡‡‡‡†

• **Coup franc / Free kick / ضربة خطأ**

†‡†††† ‡ †‡‡‡‡† – †‡†††† ‡ †‡‡‡‡†

• **Cisjordanie / West bank / الضفة الغربية**

‡‡‡‡‡‡‡ † ‡‡‡‡† – ‡‡‡‡‡‡‡ † ‡‡‡‡†

• **Avion / Plane, jet / طائرة**

†‡‡‡‡‡‡† – †‡‡‡‡‡‡† – †‡‡‡‡‡‡†

• **Equipage / Equipment / طاقم**

‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡

• **Table / Table / طاولة**

†‡‡‡‡‡‡† – †‡‡‡‡‡‡† – †‡‡‡‡‡‡‡†

• **Impression (action d'imprimer) / Printing / طباعة**

‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡

• **Imprimer / To print / طبع**

‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡

• **Presse (sous -) / Press (under -) / الطبع (قيد)**

‡ ‡‡‡‡‡‡ † ‡‡‡‡‡‡†

• **Médecin / doctor / طبيب**

‡‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡ .1

‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡ .2

• **Nature / Nature / طبيعة**

‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡

Aviation / Aviation, flying / طيران •

◦⊙◦⋆⊙⊙⊙ – ◦⊙◦⋆⊙⊙⊙

Injustice / Injustice / ظلم •

◦⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ◦⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Dahir / Dahir / ظهير •

◦⊙◦⊙⊙⊙ – ◦⊙◦⊙⊙⊙ – ⊙⊙◦⊙⊙⊙⊙

Opposer (s') / To oppose / عارض •

⋆⋆⊙⊙ – ⋆⋆⊙⊙ – ⋆⋆⊙⊙⊙⊙ – ++⋆⋆⊙⊙

Orage / Storm / عاصفة •

+⊙⊙⊙⊙+ – +⊙⊙⊙+ – +⊙⊙⊙⊙⊙

Capitale (- politique) / Capital (- political) / عاصمة •

+⊙⊙⊙⊙⊙+ – +⊙⊙⊙⊙⊙+ – +⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Chômeur / Unemployed / عاطل •

⊙⊙⊙ +⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙ +⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙ ⊙⊙⊙ +⊙⊙⊙⊙⊙

Supérieur / Superior / عال •

◦⊙⊙++⊙⋆ – ◦⊙⊙++⊙⋆ ⊙⊙⊙++⊙⋆⊙⊙ .1

⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ◦⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ .2

International / International / عالمي •

◦⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ◦⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Opérateur / Operator / عامل •

◦⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ◦⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Gouverneur / Governor / عامل (حاكم) •

⊙⊙⊙⊙⊙ – ◦⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

**Opérateur technique / Technical operator / عامل تقني**

◦⊂⊙⊂◦⊂ ◦⊂⊙⊂⊂⊂ – ◦⊂⊙⊂◦⊂ ◦⊂⊙⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊙⊂◦⊂ ◦⊂⊙⊂⊂⊂⊂⊂

**Fardeau / Burden / عبء**

◦⊂⊙⊂◦⊂ – ⊂⊂◦⊂⊙⊂◦⊂ – ◦⊂⊙⊂◦⊂⊂⊂

**Expression / Expression / عبارة**

⊂◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂◦⊂

**Numéro / Number / عدد**

◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂

**Justice / Justice / عدل**

⊂◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂

**Torturer / To torture / عذب**

⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂

**Offres d'emploi / Job offer / عرض عمل**

◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ | ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ | ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂

**Condoléances (présenter ses-) / Condolences (to express one's) / عزى**

⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂

**Militaire / Military / عسكري**

◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ .1

◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ .2

**Révolte / Revolt / عصيان**

◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂

**Membre / Member / عضو**

◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ◦⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂ – ⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂⊂

• **Panne technique / Technical breakdown / عطب تقني**

o||X\*ξ - o||X\*ξ - ξ||X\*ξ+|

• **Grâce (pardon) / Pardon / عفو**

o⊙%O⊕ - %⊙%O⊕

• **Contrat d'édition / Edition contract / عقد النشر**

+o⊔Y%|+ | +\*QξX+ - ⊔Y%|+ | +\*QξX+ - +ξ⊔Y⊔o | +\*QξX+

• **Rapport, relation / Connection, relationship / علاقة**

o⊔ϕ.o⊙⊙o - %⊔ϕ.o⊙⊙o - ξ⊔ϕ.o⊙⊙o+|

• **Afficher / To post up / علّق**

⊙⊔o⊕ - ⊙⊔o⊕ - ⊙⊔ξ⊕ - ⊙⊔o⊕

• **Science / Science / علم**

+o⊔o.o⊙⊙o+ - ⊔o.o⊙⊙o+ - +ξ⊔o.o⊙⊙o+|

• **Drapeau / Flag / علم (راية)**

o⊔o⊔o⊕ - %⊔o⊔o⊕ - ξ⊔o⊔o⊕

• **Travail / Work / عمل**

+o⊔%Oξ - ⊔⊔%Oξ - +ξ⊔%Oξ⊔ξ⊔

• **Devis / Currency / عملة صعبة**

oΛOξ⊔ o⊔⊔o.o - %ΛOξ⊔ o⊔⊔o.o - ξΛOξ⊔⊔ ξ⊔⊔o.o

• **Attentat suicide / Suicide attempt / عملية انتحارية**

+o⊙ξY+ +o⊔Yξ⊔o+ - +⊙ξY+ +o⊔Yξ⊔o+ - +ξ⊙ξY+ +ξ⊔Yξ⊔o

• **Colonne / Column / عمود**

+o⊔o⊔+ - +o⊔o⊔+ - +o⊔o⊔ξ



• **Raciste / Racist / عنصري**

◦⊂⊙◦.⊘◦Q – ◦⊂⊙◦.⊘◦Q – ◦⊂⊙◦.⊘◦Q

• **Violence / Violence / عنف**

†⊂⊙◦.⊘◦Q – †⊙◦.⊘◦Q

• **Titre / Title / عنوان**

◦⊘⊙⊙ – ◦⊘⊙⊙ – ◦⊘⊙⊙

• **Adresse / Adress / عنوان (إقامة)**

◦⊙◦ – ⊙◦⊙◦ – ◦⊙⊙⊙

• **Violent / Violent / عنيف**

⊙⊙⊙◦ – ⊙⊙⊙◦ – ⊙⊙⊙◦

• **Mondialisation / Globalisation / عولمة**

†◦⊙◦.◦◦⊙† – †⊙◦.◦◦⊙†

• **Fête du trône / Throne feast / عيد العرش**

†◦⊙⊙⊙ | ◦⊙◦⊙

• **Attaque / Attack / غارة**

◦⊙◦⊙ – ◦⊙◦⊙ – ◦⊙◦⊙

• **Amende / Fine / غرامة**

†◦⊙⊙◦† – †⊙⊙◦† – †⊙⊙◦

• **Conquête / Conquest / غزو**

◦⊙⊙ – ⊙◦⊙⊙ – ◦⊙⊙⊙

• **Couvrir (un événement) / To cover (an event) / غطي (حدثا)**

⊙◦.⊙⊙ (⊙⊙⊙⊙) – ⊙◦.⊙⊙ – ⊙◦.⊙⊙ – ⊙◦.⊙⊙

## • غلاف / Coat, jactett / (كتاب)

†•٢•OΞH† – †٢•OΞH† – †Ξ٢•OΞHΞI

## • Différé (en-) / Recorded broadcast / غير مباشر

⊙ L•O •⊙O•Λ

## • Souris (ordinateur) / Mouse (computer) / فأرة (حاسوب)

†•٢OΛ•ك† – †٢OΛ•ك† – †Ξ٢OΛ•كΞI

## • Fax / Fax / فاكس

HH•K⊙ – HH•K⊙ – ΞΛ HH•K⊙

## • Vide (n.) / Emptiness / فراغ

†%X•L† – †%X•L† – †%X•LΞI

## • Spectacle / Show / فرجة

•HKQI – %HKQI – ΞHKQΞII

## • Tri / Sorting (out) / فرز

•HO•l – %HO•l

## • Section / Section / فرع

•كك•L – L•كك•L – كك•L

## • Equipe / Team / فريق

†•O•⊙⊙† – †•O•⊙⊙† – †ΞO•⊙⊙•

## • Détailler / To detail / فصل

⊙HO%OΞ – ⊙HO%OΞ – ⊙HO%OΞ – ⊙HO%O%K

## • Trimestriel / Quarterly / فصلي

I KQ•E كΞOI

- Espace / Space / فضاء  
 ◦⊙◦◊◦◦ – ◊⊙◦◊◦◦ – ✕⊙◦◊◦◦◦
- Scandale / Scandal / فضيحة  
 ◦✕◡◦◦ – ◊✕◡◦◦ – ✕✕◡◦◦◦
- Pauvreté / Poverty / فقر  
 ◦✕◡◦◦ – ◊✕◡◦◦
- Paragraphe / Paragraph / فقرة  
 ◦✕⊙⊙⊙⊙ – ◊✕⊙⊙⊙⊙ – ✕✕⊙⊙⊙◦
- Défunct / Deceased / فقيد  
 ✕✕⊙⊙⊙⊙ | (+ ✕⊙⊙ | ◊⊙⊙⊙⊙)
- Désengagement / Disengagement / فكُّ الالتزام  
 ◊⊙⊙⊙ ✕ – ◡⊙⊙⊙⊙ ✕
- Décryptage / Decoding / فكُّ الترميز  
 ◦◡◡⊙⊙⊙ – ◡◡◡◡⊙⊙⊙
- Art / Art / فن  
 ⊙◊◊◊◊ – ⊙◊◊◊ – ⊙✕◊◊◊⊙⊙⊙
- Artiste / Artist / فنان  
 ◡◡◊◊◊ – ◊◡◊◊◊ – ✕◡◊◊◊
- Anarchiste / Anarchist / فوضوي (نائر على السلطة)  
 ◡⊙⊙◊◊ – ◊⊙⊙◊◊ – ✕⊙⊙◊◊
- Anarchie / Anarchy / فوضى  
 ⊙◡⊙⊙◊◊⊙ – ⊙⊙⊙◊◊⊙

• **Inondation / Flood / فيضان**

◦IXΞ – ◦IXΞ – ΞIXΞϫ◦

• **Film / Film / فيلم**

ИИΞИИ – ИИΞИИ – ΞΛ ИИΞИИ

• **Tueur / Killer, murderer / قاتل**

◦CII% – %CII% – ΞCII%+I

• **Lecteur / Reader / قارئ**

ΞCII% – ΞCII% – ΞCII%◦

• **Continent / Continent / قارة**

◦CII%◦ – %CII%◦ – ΞCII%◦

• **Boycotter / To boycott / قاطع**

◦II% – ◦II% – ◦II% – ++◦II%◦

• **Salle de conférences / Conference room / قاعة المحاضرات**

+◦Λ◦◦ | +Ξ◦◦Ξ | – +Λ◦◦ | +Ξ◦◦Ξ | – +ΞΛ◦◦ΞΞ | +Ξ◦◦Ξ

• **Code de la route / Highway code / قانون السير**

◦◦II% | %◦◦ΞΛ – %◦II% | %◦◦ΞΛ

• **Réglement interne / Regulations / قانون داخلي**

◦◦II% ◦%◦◦◦ | – %◦II% ◦%◦◦◦ | – Ξ◦II% Ξ%◦◦◦

• **Tuer / To kill / قتل**

I% – I%◦ – I%Ξ – IZZ◦

• **Tué / Killed (person) / قتيل**

ΞΞ%Ξ – ΞΞ%Ξ – Ξ◦%◦

• **Présender / Present / قَدَم**

⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙

• **Diffamation / Defamation / قَذْف**

◦IΛ◦O – ◦IΛ◦O

• **Décision / Decision / قرار**

†◦††◦⊙† – †††◦⊙† – †‡††◦⊙‡

• **Disquette / Floppy disk / قرص**

†◦Z◦Q‡E† – †Z◦Q‡E† – †‡Z◦Q‡E‡

• **Disque dur / Hard disk / قرص صلب**

◦E⊙⊙‡◦ ◦Z◦◦◦ – ◦E⊙⊙‡◦ ◦Z◦◦◦ – ‡E⊙⊙‡◦ ‡Z◦◦◦

• **Compact-Disc / Compact disk / قرص مدمج**

†◦Z◦Q‡E† †◦ΛΛ‡‡† – †Z◦Q‡E† †◦ΛΛ‡‡† – †‡Z◦Q‡E‡ †◦ΛΛ‡‡†

• **Tirage au sort / Drawing lots / قرعة**

†◦⊙†◦⊙† – †⊙†◦⊙† – †‡⊙†◦⊙‡ 1.  
‡◦◦ – ‡◦◦ 2.

• **Division (administration) / Division, department / قسم (إدارة)**

†◦‡◦‡ – †‡◦‡ – †‡‡◦‡‡‡

• **Coupure de presse / Clipping / قصاصة صحفية**

†◦‡‡‡‡‡† †◦††◦⊙† – †‡‡‡‡‡† †◦††◦⊙† – †‡‡‡‡‡‡† †‡††◦⊙†

• **Nouvelle (genre) / Short story / قصة قصيرة**

†◦‡‡‡‡‡⊙† †◦Z◦E◦E† – †‡‡‡‡‡⊙† †◦Z◦E◦E† – 1.  
†‡‡‡‡‡‡⊙‡ †‡‡‡‡‡‡‡‡  
†◦‡‡‡‡‡⊙† †‡‡‡‡‡‡† – †‡‡‡‡‡⊙† †‡‡‡‡‡‡† – 2.  
†‡‡‡‡‡‡⊙‡ †‡‡‡‡‡‡‡‡

## • Palais / Palace / قصر

†.X.ΛξO† - †X.ΛξO† - †ξXΛ.Ο

## • Bombardement / Bombardment / قصف

†ξ††ξ ⊙ %X.Οξ - †ξ††ξ ⊙ %X.Οξ

## • Cause (affaire qui se plaide) / Case, suit / قضية

†.C.Θ.Ο† - †C.Θ.Ο† - †ξC.Θ.Οξ

## • Bande de Gaza / Gaza strip / قطاع غزة

οXCC.Ε | †XK.ο - %XCC.Ε | †XK.ο

## • Couper / To cut / قطع

ΘΘξ - ΘΘξ - ΘΘξ - ††ΘΘξ .1

XK. - XK. - XK.ξC - XK.K. .2

## • Morceau / Bit, piece / قطعة

οXK.K. - %XK.K. - ξX.K.ο

## • Forteresse / Fortress / قلعة

οX.ΛξO - %X.ΛξO - ξXΛ.Ο

## • Console / Console / قنطرة

†.Θ.ξZ† | ξC.Θ.Θ | - †Θ.ξZ† | ξC.Θ.Θ | - †ξΘ.ξZξ | ξC.Θ.Θ |

## • Répression / Repression / قمع

οC.Θ.ξ - %C.Θ.ξ - ξC.Θ.ξ

## • Canal, chaîne / Channel / قناة

οΘ.Ο% - %Θ.Ο% - ξΘ%Ο.

## • Forces auxiliaires / Auxiliaries forces / قوات مساعدة

†.XX.ηξ | †LξΘξ - †.XX.ηξ | †LξΘξ

• **Forces armées / Armed forces / قوات مسلحة**

ተጠቃሚዎች | ተጠቃሚዎች | ተጠቃሚዎች | ተጠቃሚዎች

• **Ecrivain / Writer / كاتب**

ግራፊካ - ግራፊካ - ግራፊካ

• **Secrétaire d'état / State secretary / كاتب الدولة**

ግራፊካ | ግራፊካ - ግራፊካ | ግራፊካ - ግራፊካ | ግራፊካ

• **Catastrophe / Disaster / كارثة**

ተጠቃሚዎች - ተጠቃሚዎች - ተጠቃሚዎች

• **Caricature / Caricature / كاريكاتير**

ግራፊካ - ግራፊካ - ግራፊካ

• **Caricaturer / To caricature / كاريكاتير (رسم)**

ግራፊካ - ግራፊካ - ግራፊካ - ግራፊካ

• **Caméra / Camera / كاميرا**

ግራፊካ - ግራፊካ - ግራፊካ

• **Gras (mettre en -) / Bold (to write in -) / كتب بالبنط العريض**

ግራፊካ (ተጠቃሚ) - ግራፊካ - ግራፊካ - ግራፊካ

• **Livret / Booklet / كتيب**

ተጠቃሚዎች - ተጠቃሚዎች - ተጠቃሚዎች

• **Brochure / Brochure / كراسة**

ተጠቃሚዎች - ተጠቃሚዎች - ተጠቃሚዎች

• **Graphisme / Graphism / كرافيسم**

1. ተጠቃሚዎች - ተጠቃሚዎች

2. ተጠቃሚዎች - ተጠቃሚዎች





• **Joueur / Player / لاعب**

1. ٥ⲘⲐⲈⲈⲘ – ٥ⲘⲐⲈⲈⲘ – ٤ⲘⲐⲈⲈⲘⲓ
2. ٥ⲘⲘⲘⲟⲘ – ٥ⲘⲘⲘⲟⲘ – ٤ⲘⲘⲘⲟⲘⲓ
3. ٥Ⲙⲟⲟⲟ – ٥Ⲙⲟⲟⲟ – ٤Ⲙⲟⲟⲟⲓ

• **Réfugier (se) / To seek refuge / لجأ**

ⲕⲟⲗⲗ – ⲕⲟⲗⲗ – ⲕⲟⲗⲗ – ⲧⲧⲕⲟⲗⲗ

• **Commission d'audit / Audit board / لجنة التقيي**

ⲧⲟⲘⲐⲐⲔⲘⲧⲓ | ٥ⲕⲕⲟⲟⲔ – ⲧⲟⲘⲐⲐⲔⲘⲧⲓ | ٥ⲕⲕⲟⲟⲔ – ⲧⲔⲟⲘⲐⲐⲔⲘⲧⲓ  
| ٥ⲕⲕⲟⲟⲔ

• **Asile / Refuge / لجوء**

٥ⲕⲟⲘⲗⲗ – ٥ⲕⲟⲘⲗⲗ

• **Jeu / Play, game / لعب**

1. ٥ⲟⲟⲟ – Ⲙⲓⲟⲟⲟ
2. ٥ⲘⲘⲘⲘ – ٥ⲘⲘⲘⲘ

• **Rencontre / Meeting / لقاء**

1. ٥Ⲙⲓⲓⲓ – ٥Ⲙⲓⲓⲓ – ٤Ⲙⲓⲓⲓⲓⲓ
2. ٥Ⲙⲓⲓⲓⲓⲓ – ٥Ⲙⲓⲓⲓⲓⲓⲓ – ٤Ⲙⲓⲓⲓⲓⲓⲓⲓ

• **Point de presse / Press meeting / لقاء صحفي**

٥Ⲙⲓⲓⲓⲓⲓ ⲓⲧⲘⲟⲟ – ٥Ⲙⲓⲓⲓⲓⲓⲓ ⲓⲧⲘⲟⲟ – ٤Ⲙⲓⲓⲓⲓⲓⲓⲓ ⲓⲧⲘⲟⲟ

• **Dialecte / Dialect / لهجة**

ⲧⲓⲧⲓⲓⲓⲓ – ⲧⲓⲧⲓⲓⲓⲓ – ⲧⲓⲧⲓⲓⲓⲓⲓⲓⲓ

• **Complot / Conspiracy / مؤامرة**

٥ⲗⲗⲟⲕ – ٥ⲗⲗⲟⲕ – ٤ⲗⲗⲟⲕⲓ

• **Congrès / Congress / موتَمَر**

oXOoL – %XOoL – %XOoLI

• **Institution / Institution / مؤسّسة**

+%COCOH+ – +COCOH+ – +%COCOH

• **Auteur / Author / مؤلّف**

oCXo% – %CXo% – %CXo%I

• **Revue de presse / Press review / ما ورد في الصحف**

C%I ^ %LI%I+ +H%I%I%I

• **Table ronde / Round table / مائدة مستديرة**

+o%Z%o%C%+ – +O%Z%o%C%+ – +%O%Z%o%C%o .1

o%O%O% – %O%O% – %O%O%I .2

• **Maquillage / Make-up / ماكياج**

+o%I%I% – +%I%I% .1

o%O%I%I – %O%I%I .2

• **Pourparlers / Discussions, talks / مباحثات**

%C^%LI%I – %C^%LI%I .1

%CEo%R%QI – %CEo%R%QI .2

• **Initiative / Initiative / مبادَرة**

+o%O+o%+ – +O+o%+ – +%O+o%+

• **Match/ Match / مباراة**

+oC%I%X%O+ – +C%I%X%O+ – +%C%I%X%O

• **Direct (adj.) / Alive / مباشر**

%O%O%I – %O%O%I – %O%O%I

• **Direct (en-) / Alive / مباشرة**

⊙ ☉⊙⊙Λ

• **Envoyé / Messenger, envoy / مبعوث**

◦⊙⊙⊙⊙ – ☉⊙⊙⊙⊙ – ✕⊙⊙⊙⊙

• **Envoyé spécial / Special envoy / مبعوث خاص**

◦⊙⊙⊙⊙ ✕⊙⊙⊙⊙ – ☉⊙⊙⊙⊙ ✕⊙⊙⊙⊙ – ✕⊙⊙⊙⊙ ✕⊙⊙⊙⊙

• **Barricade / Barricade / متراس**

◦⊙⊙⊙⊙ – ☉⊙⊙⊙⊙ – ✕⊙⊙⊙⊙

• **Diversifié (être -) / Diversified / متعدّد**

⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙ – ++⊙⊙⊙⊙⊙

• **Spectateur / Spectator / متفرج**

◦⊙⊙⊙⊙⊙ – ☉⊙⊙⊙⊙⊙ – ✕⊙⊙⊙⊙⊙

• **Rebelle / Rebel / متمرد**

◦⊙⊙⊙⊙⊙ – ☉⊙⊙⊙⊙⊙ – ✕⊙⊙⊙⊙⊙

• **Varié (être -) / Varied / متنوّع**

⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙ – ++⊙⊙⊙⊙⊙

• **Interpréter / To interpret / مثّل**

⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙

• **Famine / Hunger / مجاعة**

⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ – ✕⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

• **Société / Society / مجتمع**

◦⊙⊙ – ⊙⊙⊙⊙ – ◦⊙⊙⊙

**Actualité / News, current events / مجريات**

†‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡‡

**Revue / Magazine / مجلة**

†‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡‡

**Chambre des conseillers, sénat / Senate / مجلس المستشارين**

‡‡‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡‡

**Chambre des députés / Chamber of deputies / مجلس النواب**

‡‡‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡‡

**Groupe / Group / مجموعة**

†‡‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡‡ – †‡‡‡‡‡‡‡‡

**Anonyme / Anonymous / مجهول**

‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡

**Conférence / Conference / محاضرة**

†‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡

**Vidéoconférence / Video-conference / محاضرة بالفيديو**

†‡‡‡‡‡ ‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡

**Conservateur / Conservative / محافظ**

‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡

**Régie / Control / محافظة**

†‡‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡

**Attentat / Attempt / محاولة (اعتداء)**

†‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡ – ‡‡‡‡‡‡‡‡‡



- **Drogue / Drug(s) / مخدرات**  
 ξ⊙∧%⊙∧%+I – ξ⊙∧%⊙∧%+I
- **Réalisateur / Director / مُخرج**  
 ◦⊙⊙%⊙⊙ – %⊙⊙%⊙⊙ – ξ⊙⊙%⊙⊙
- **Délibérations / Deliberation / مداولة**  
 ◦⊙∧ξ⊙⊙ – %⊙∧ξ⊙⊙ – ξ⊙∧ξ⊙⊙
- **Marée haute / High tide / مَدَّ (البحر)**  
 †◦⊙◦† | †ξ%⊙⊙ – †◦⊙◦† | †ξ%⊙⊙
- **Entraîneur / Coach / مدرَّب**  
 ◦⊙⊙◦%◦ – %⊙⊙◦%◦ – ξ⊙⊙◦%◦
- **Directeur / Director / مدير**  
 ◦⊙⊙◦ – %⊙⊙◦ – ξ⊙⊙◦
- **Ville / City / مدينة**  
 †◦⊙∧ξ† – †⊙∧ξ† – †ξ⊙∧ξ†
- **Agenda / Agenda / مذكرة**  
 †◦⊙⊙◦†ξ† – †⊙⊙◦†ξ† – †ξ⊙⊙◦†◦
- **Radio (poste de -) / Radio / مذياع**  
 ◦⊙⊙◦ – %⊙⊙◦ – ξ⊙⊙◦
- **Correspondant / Correspondent / مراسل**  
 ◦⊙◦%◦ – %⊙◦%◦ – ξ⊙◦%◦
- **Correspondance / Correspondence / مراسلة**  
 ◦⊙◦%◦ – %⊙◦%◦ – ξ⊙◦%◦

• **Contrôle / Control, checking / مراقبة**

†‡E.‡ – †‡E.‡

• **Contrôle du son / Sound control / مراقبة الصوت**

◦⊙⊙◦◦ | ⊙◦⊙◦ – †⊙⊙◦◦ | ⊙◦⊙◦

• **Emetteur, expéditeur / Transmitter / مرسل**

◦⊙⊙‡‡E – †⊙⊙‡‡E – ‡⊙⊙‡‡E

• **Centre / Center / مركز**

◦⊙◦⊙ – ⊙◦⊙◦ – ◦⊙◦⊙

• **Central / Central / مركزي**

◦◦⊙◦ – †◦⊙◦ – ‡◦⊙◦

• **Crypté / Coded / مرموز**

‡†‡‡ – ⊙‡†‡‡ – ‡†‡‡

• **Mixage / Mixing / مزج**

◦⊙⊙⊙ – †⊙⊙⊙ – ‡⊙⊙⊙

• **Compétition / Competition / مسابقة**

◦⊙‡‡‡⊙ – †⊙‡‡‡⊙ – ‡⊙‡‡‡⊙

• **Assistant / Assistant / مساعد**

◦⊙◦⊙ – †⊙◦⊙ – ‡⊙◦⊙

• **Assistance / Assistance / مساعدة**

†◦⊙◦ – †⊙◦◦

• **Interviewer (n.) / Interviewer / مستجوب**

◦⊙⊙‡ – †⊙⊙‡ – ‡⊙⊙‡

**Consultant, conseiller / Consultant, counselor / مستشار •**

- ΓΓΓΞΠQ – ◦ΓΓΓΞΠQ – ΞΓΓΓΞΠ◦Q .1  
◦ΙΘΗ◦Π – ◦ΙΘΗ◦Π – ΞΙΘΗ◦Π .2

**Hôpital / Hospital / مستشفى •**

- ΘΧΙ◦Η – ◦ΘΧΙ◦Η – ΞΘΧΙ◦Η .1  
ΘΘΘΞΕ◦Q – ΘΘΘΞΕ◦Q – ΞΛ ΘΘΘΞΕ◦Q .2

**Indépendant / Independent / مستقل •**

- ΙΘΞΓ◦Ι – ◦ΙΘΞΓ◦Ι – ΞΙΘΞΓ◦Ι

**Auditeur / Listener / مستمع •**

- ΓΘΘΗΞΛ – ◦ΓΘΘΗΞΛ – ΞΓΘΘΗΞΛ .1  
◦ΓΘΛΘΘ◦ – ◦ΓΘΛΘΘ◦ – ΞΓΘΛΘΘ◦ .2

**Théâtre / Theater / مسرح •**

- ΓΧΧ◦ – ◦ΓΧΧ◦ – ΞΓΧΧ◦

**Pièce de théâtre / Play / مسرحية •**

- †◦ΓΧΧ◦† – †ΓΧΧ◦† – †ΞΓΧΧ◦Ξ

**Feuilleton / Serial / مسلسل •**

- ΞΓΘΛΛΞ – ΞΓΘΛΛΞ – ΞΓΘΛΛΞ†

**Marche / Walk / مسيرة •**

- †◦Π◦Λ◦ – †Π◦Λ◦ – †ΞΠ◦ΛΞΠΞ .1  
†ΞΡΗΞ – †ΞΡΗΞ – †ΞΡΗΞΠΞ .2

**Télespectateur / Televiewer / مُشاهد •**

- Γ◦◦◦ – ◦Γ◦◦◦ – ΞΓ◦◦◦

**Problème / Problem / مشكل •**

- †◦Γ◦◦◦† – †Γ◦◦◦† – †ΞΓ◦◦◦Ξ



Scène (tableau) / Scene (tableau) / مشهد •

ተጸርጃባይት - ተርጃባይት - ተጸርጃባይት

Source / Source / مصدر •

ዐጐጸር - ጐጐጸር - ጸጐጸር

Source bien informée / Well informed source / مصدر مُطَّلِع •

ዐጐጸር ጸዮርጐ - ጐጐጸር ጸዮርጐ - ጸጐጸር ጸዮርጐ

Service / Service / مصلحة •

ተዐዘጐት - ተዐዘጐት - ተጸዘጐ

Cameraman / Cameraman / مصوِّر •

ዐርጐዘዘ - ጐርጐዘዘ - ጸርጐዘዘ .1

ጐጐዘዘጸርጐ - ጸጐ ጐጐዘዘጸርጐ .2

Gréviste / Striker / مُضرب •

ዐርጐዘጸር - ጐርጐዘጸር - ጸርጐዘጸር

Aéroport / Airport / مطار •

ዐጐጸጐጐ - ጐጐጸጐጐ - ጸጐጸጐጐ

Dépliant / Leaflet / مطوية •

ተጐዘጸጐት - ተጐዘጸጐት - ተጐዘጸጐት

Manifestation (protestation) / Protestation / مظاهرة •

ተዐጐጐት - ተጐጐት - ተጸጐጐት

Opposant / Opponent / معارض •

ዐርጐጐጐ - ጐርጐጐጐ - ጸርጐጐጐ

Opposition / Opposition / معارضة •

ተጐጐት - ተጐጐት

## Handicapé / Handicapped / معاق •

◦CḤEḶQ – ḶCḤEḶQ – ḶCḤE◦Q

## Traitement / Processing, treatment / معالجة •

◦OḶKḤ – ḶOḶKḤ

## Détenu/ Prisoner / معتقل •

◦loḶḶḶ – ḶloḶḶḶ – ḶlḶḶ◦Ḷ

## Bataille, combat / Battle, fight / معركة •

◦CḤḶḶḶ – ḶCḤḶḶḶ – ḶCḤḶ◦Ḷ

## Données / Data / معطيات •

ḶOḶḶḶ – ḶOḶḶḶ .1

ḤḶḶḶḶ – ḤḶḶḶḶ .2

## Rationnel / Rational / معقول •

◦CḶḶḶḶ – ḶCḶḶḶḶ – ḶCḶḶḶḶ

## المعهد العالي للإعلام والاتصال /

Higer Studies Institute of Information and Communication

Institut Supérieur d'Information et de Communication

◦OḶloḶḶ ḶCḶḶḶḶ | ḤḶḶḶḶḶ Ḷ ḶCḶḶḶḶ

## Standard (adj.) / Standard / معيار •

◦loḶḶḶ – ḶloḶḶḶ – ḶloḶḶḶ

## Assassiné / Murdered / مقتال •

ḶlḶḶḶ – ḶlḶḶḶ – ḶloḶḶ

## Négociateur / Negotiator / مفاوض •

◦CḶḶḶḶ – ḶCḶḶḶḶ – ḶCḶḶḶḶ

• **Négociation / Negotiation / مفاوضات**

◦⊂⊙◦⊂◦E – ◦⊂⊙◦⊂◦E – ◦⊂⊙◦⊂◦E

• **Clavier / Keyboard / مَفْتَحَان**

†◦◦⊙† – †◦◦⊙† – †◦◦⊙⊂

• **Combattant / Fighter / مقاتل**

◦⊂◦⊂ – ◦⊂◦⊂ – ◦⊂◦⊂

◦⊂⊂ – ◦⊂⊂ – ◦⊂⊂

• **Comparaison / Comparison / مقارَنة**

◦⊙⊂⊂ – ◦⊙⊂⊂ – ◦⊙⊂⊂

• **Boycott / Boycott / مقاطعة**

◦⊙⊂ – ◦⊙⊂

• **Article / Article / مقال**

◦⊂⊂ – ◦⊂⊂ – ◦⊂⊂

• **Entrepreneur / Entrepreneur / مقاول**

◦⊙⊙⊂ – ◦⊙⊙⊂ – ◦⊙⊙⊂

• **Entreprise / Entreprise / مقاولَة**

†◦⊙⊙⊂† – †⊙⊙⊂† – †⊙⊙⊂†

• **Résistant / Resistant / مقاوم**

◦⊂⊂ – ◦⊂⊂ – ◦⊂⊂

• **Résistance / Resistance / مقاومة**

†◦⊂⊂† – †⊂⊂† – †⊂⊂†

• **Econome / Steward, bursar / مقتصد**

◦⊂⊂ – ◦⊂⊂ – ◦⊂⊂

**Extrait / Extract / مقتطف** •  
 †%⊙⊙ξΗ† – †%⊙⊙ξΗ† – †%⊙⊙ξΗξΙ

**Présentateur / Presenter / مقدم** •  
 ◦⊂⊙⊂ΙξΛ – %⊂⊙⊂ΙξΛ – ξ⊂⊙⊂Ι◦Λ

**Local (n.) / Location / مقر** •  
 ◦ΛΥ◦Ο – %ΛΥ◦Ο – ξΛΥ◦ΟΙ

**Costume / Costume, garment / ملابس** •  
 †ξ⊂Π⊙ξ† – †⊂Π⊙ξ† – †ξ⊂Π⊙◦

**Observateur / Observer / ملاحظ** •  
 ξ⊂Πξ – ξ⊂Πξ – ξ⊂Π◦

**Observation / Observation / ملاحظة** •  
 ξΠξ – ξΠξ – ξΠ◦

**Résumé / Summary, résumé / ملخص** •  
 †◦ΧΕΠξ† – †ΧΕΠξ† – †ξΧΕΠξΙ

**Affiche / Bill / ملصق** •  
 †◦⊙⊂⊂◦Π† – †⊙⊂⊂◦Π† – †ξ⊙⊂⊂◦ΠξΙ

**Dossier / File, dossier / ملف** •  
 ◦⊙Λ◦Π – %⊙Λ◦Π – ξ⊙Λ◦ΠΙ

**Roi / King / ملك** •  
 ◦ΧΠΠξΛ – %ΧΠΠξΛ – ξΧΠΠ◦

**Royal / Royal / ملكي** •  
 ◦ΧΠΛ◦ – %ΧΠΛ◦ – ξΧΠΛ◦

**Touche (clavier, piano) / Key (keyboard, piano) / ملمس**

ٲ٠E٠Eٲ – ٲE٠Eٲ – ٲΞEٲEΞ

**Royaume / Kingdom / مملكة**

ٲ٠X١١ΛΞٲ – ٲX١١ΛΞٲ – ٲΞX١١Λ٠ϫ

**Militant / Militant / مناضل**

٠Cٲ١٠⊙ – ٲCٲ١٠⊙ – ΞCٲ١٠⊙١

**Concurrent / Competitor / منافس**

٠Cٲٲ٠ٲ١٠ – ٲCٲٲ٠ٲ١٠ – ΞCٲٲ٠ٲ١٠٠

**Concurrence / Competition / منافسة**

٠Cٲٲ٠ٲ١٠ – ٲCٲٲ٠ٲ١٠ – ΞCٲٲ٠ٲ١٠٠

**Discussion / Discussion / مناقشة**

٠C⊙XΛ٠١ – ٲC⊙XΛ٠١ – ΞC⊙XΛ٠١١ .1

٠CE٠R٠Q – ٲCE٠R٠Q – ΞCE٠R٠Q١ .2

**Tribune / Tribunal / منبر**

ٲ٠Θ٠Λ٠ٲ – ٲΘ٠Λ٠ٲ – ٲΞΘ٠Λ٠

**Producteur / Producer / منتج**

٠C⊙ϫ٠Hٲ – ٲC⊙ϫ٠Hٲ – ΞC⊙ϫ٠Hٲ٠

**Elu / Elected / منتخب**

ΞC⊙ٲΞ – ΞC⊙ٲΞ – ΞC⊙ٲΞϫ١

**Produit / Product / منتج**

٠ϫ٠Hٲ – ٲϫ٠Hٲ – Ξϫ٠Hٲ٠

**Coordonnateur / Coordinator / منسق**

٠CٲΛ٠ϫ – ٲCٲΛ٠ϫ – ΞCٲΛ٠ϫ١



• **Exilé (n. et adj.) / Exile / منفي (مبعد)**

◦ ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸ

• **Variétés / Varieties / منوعات**

ㄸㄸㄸㄸ ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸ ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ

• **Emigré / Emigrant / مهاجر**

◦ ㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸ

• **Attaquant / Attacker / مهاجم**

◦ ㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ 1.

◦ ㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ 2.

• **Festival / Festival / مهرجان**

◦ ㄸㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ

• **Contrebandidier / Smuggler / مهرب**

◦ ㄸㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸㄸㄸ

• **Mission / Mission / مهمة**

◦ ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸ

• **Ingénieur du son / Sound engineer / مهندس صوت**

◦ ㄸㄸㄸㄸ | ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸ | ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸㄸ | ㄸㄸㄸㄸ

• **Ressources humaines / Human resources / موارد بشرية**

ㄸㄸㄸㄸㄸ ㄸㄸㄸㄸㄸ

• **Citoyen / Citizen / مواطن**

◦ ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸ

• **Citoyenneté / Citizenship / مواطنة**

ㄸㄸㄸㄸ - ㄸㄸㄸㄸ

**Mort (la) / Death / موت**

†oC††o† – †C††o†

**Flash d'informations / Newsflash / موجز الأخبار**

†%oC† †o††C.oo† – †%oC† †o††C.oo† – †%oC‡ †‡††C.oo‡

**Musique / Music / موسيقى**

o‡oLlo – %‡oLlo – ‡‡oLlo

**Rendez-vous / Appointment / موعد**

oC%ZZo – %C%ZZo – ‡C%ZZo

oClo – %Clo – ‡Clo†

**Site / Site / موقع**

o‡† – L.o‡† – o‡†

**Montage / Montage / مونطاج**

†‡Xo‡ – ‡Xo‡

**Mort (le) / Dead (person) / ميّت**

oC††‡ – %C††‡ – ‡C††‡

**Médaille/ Medal / ميدالية**

†oC.oA.o† – †C.oA.o† – ‡‡C.oA.o‡

**Terrain / Field / ميدان**

o‡o.o‡ – %‡o.o‡ – ‡‡o.o‡

**Discriminer / To discriminate / ميّز**

o%o‡o – o%o‡o – o%o‡o – o%o‡o

**Racisme / Racism / ميز عنصري**

o%o‡o %‡oQo – %o%o‡o %‡oQo

†o‡o‡%Q† – †o‡o‡%Q†



• **Député / Deputee / نائب**

◦Ɽ◦Ⓚ – ◦Ɽ◦Ⓚ – ⱤⱤ◦

• **Rescapé (n.) / Survivor / ناج**

◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ

• **Electeur / Elector / ناخب**

◦ⱤⓀ◦ – ◦ⱤⓀ◦ – ⱤⱤⓀ◦

• **Editeur / Editor / ناشر**

◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ – ⱤⱤⱤⱤ

• **Porte-parole / Spokesman / ناطق رسمي**◦ⱤⱤⱤⱤ ◦ ⱤⱤⱤ | – ◦ⱤⱤⱤⱤ ◦ ⱤⱤⱤ | –  
ⱤⱤⱤⱤⱤ ◦ ⱤⱤⱤ |• **Fenêtre / Window / نافذة**

◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ – ⱤⱤⱤⱤ .1

◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ .2

• **Discuter / To discuss / ناقش**

◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ

• **Rescapé (être -) / Surviving (to be -) / نجا**

ⱤⱤ – ⱤⱤ – ⱤⱤⱤ – ⱤⱤⱤ

• **Star / Star / نجم**

ⱤⱤⱤ – ⱤⱤⱤ – ⱤⱤⱤ

• **Appel / Call, appeal / نداء**

◦ⱤⱤⱤ – ◦ⱤⱤⱤ – ⱤⱤⱤⱤ

## • ندوة صحفية / Press conference / Conférence de presse

ተጻጎጠተ ተሰዋርዕተ - ተጻጎጠተ ተሰዋርዕተ - ተጻጎጠጂ ተጻዋርዕጂ

## • نزاع / Conflict / Conflit

ዕርገዕዎ - ጸርገዕዎ - ጸርገዕዎ

## • نسبة الاستماع / Audimat / Audimat

1. ጸጋዎ | ጸጋጋጋጋ - ጸጋዎ | ጸጋጋጋጋ

2. ጸጋዎ | ጸጋጋጋጋ - ጸጋዎ | ጸጋጋጋጋ

## • نسخ / To copy / Copier

ጸጋዎ - ጸጋዎ - ጸጋዎ - ጸጋዎ

## • نسخة / Copie / Copy

ተጻዋርዕተ - ተጻዋርዕተ - ተጻዋርዕተ

## • نسق / System / Système

ዕጋጋጋጋ - ጸጋጋጋጋ - ጸጋጋጋጋ

## • نشاط / Activity / Activité

ጸጋጋጋጋ - ጸጋጋጋጋ - ጸጋጋጋጋ

## • نشر / To give media coverage / Médiatiser

ጸጋጋ (ጸጋጋጋጋ) - ጸጋጋ - ጸጋጋ - ተጸጋጋ

## • نشرة الأخبار / News bulletin / Edition ( informations)

ጸጋጋጋጋ - ጸጋጋጋጋ

## • نشط / To animate / Animer

ጸጋጋጋጋ - ጸጋጋጋጋ - ጸጋጋጋጋ - ጸጋጋጋጋ

## • نشيد وطني / National anthem / Hymne national

ጸጋጋጋ ጸጋጋጋ - ጸጋጋጋ ጸጋጋጋ - ጸጋጋጋ ጸጋጋጋ

• **Texte / Text / نص**

• οEQΞΘ – %EQΞΘ – ΞEQΞΘΙ

• **Texte intégral / Unabridged text / نص كامل**

• οEQΞΘ ΞΘCΛΙ – %EQΞΘ ΞΘCΛΙ – ΞEQΞΘΙ ΘCΛΙΞΙ

• **Escroquerie / Swindling / نصب**

• οCΛοϛ – %CΛοϛ

• **Semestriel / Biannual, half-yearly / نصف سنوي**

• οΘEΞΘϛ%ο| – ΞΘEΞΘϛ%ο||

• **Propreté / Cleanliness / نظافة**

• †οϛ%ΘΞ – †ϛ%ΘΞ

• **Exécuter / To execute / نفذ**

• ϛϛϛο – ϛϛϛο – ϛϛϛΞο – ϛϛϛοο

• **Exiler / To exile / نفى (أبعد)**

• ϛϛ%ϛ – ϛϛ%ϛ – ϛϛ%ϛ – ϛϛϛοϛ

• **Syndicat / Labor union / نقابة**

• οCοIII% – %ICοIII% – ΞIC%IIIο

• **Débat / Debate / نقاش**

• οCΘΧΛοII – %CΘΧΛοII – ΞCΘΧΛοIII 1.

• οCEοRοQ – %CEοRοQ – ΞCEοRοQI 2.

• **Cliquer / To click / نقر (حاسوب)**

• RIIΞRΞ – RIIΞRΞ – RIIΞRΞ – ††RIIΞRΞ

• **Fin / End / نهاية**

• οΘC%ο – %ΘC%ο – ΞΘC%οI

**Téléphoner / To telephone / هاتف**

ⲚⲚⲧ ⲧⲧⲉⲛⲉⲒⲏⲓ

**Téléphone / Telephone / هاتف**

ⲧⲧⲉⲛⲉⲒⲏⲓ - ⲧⲧⲉⲛⲉⲒⲏⲓ - ⲉⲗ ⲧⲧⲉⲛⲉⲒⲏⲓ

**Emigrer / To emigrate / هاجر**

ⲕⲟⲗ - ⲕⲟⲗ - ⲕⲟⲗ - ⲧⲧⲕⲟⲗ .1

ⲕⲚⲟ - ⲕⲚⲟ - ⲕⲚⲉ - ⲕⲗⲗⲟ .2

**Attaquer / To attack / هاجم**

Ⲑⲟⲗ (-ⲗⲏ) - Ⲑⲟⲗ - Ⲑⲟⲗ - ⲧⲧⲐⲟⲗ .1

ⲟⲗⲗⲉ (-ⲗⲏ) - ⲟⲗⲉ - ⲟⲗⲉ - ⲧⲧⲟⲗⲗⲉ .2

**Emigration / Emigration / هجرة**

ⲧⲟⲕⲚⲟⲗⲧ - ⲧⲕⲚⲟⲗⲧ - ⲧⲉⲕⲚⲟⲗ

**Assaut / Assault / هجوم**

ⲧⲟⲗⲗⲟ - ⲧⲟⲗⲗⲟ

**But (objectif) / Goal, objective / هدف (غاية)**

ⲟⲚⲧⲧⲟ - ⲟⲚⲧⲧⲟ - ⲉⲚⲧⲧⲟⲚⲟ

**But (sport) / Goal / هدف (كرة)**

ⲧⲉⲚⲐⲐⲟⲚⲉⲧ - ⲧⲐⲐⲟⲚⲉⲧ - ⲧⲉⲚⲐⲐⲟⲚⲉⲧⲓ

**Défaite / Defeat / هزيمة**

ⲧⲉⲚⲒⲕⲉ - ⲧⲉⲚⲒⲕⲉ - ⲧⲉⲚⲒⲕⲉⲚⲉⲓ

**Air / Air / هواء**

ⲟⲎⲟ - ⲚⲟⲎⲟ

• **Antenne / Antenna / هوائي**

ΞCЖXΞ – ΞCЖXΞ – ΞCЖXΞ+I

• **Loisirs / Leisure / هواية**

+o.O.C.O.† – +o.O.C.O.† – +ξO.‡C.O.

• **Comité de rédaction / Board of editors / هيئة التحرير**

o.X.O.‡ | +ξO.O. – ‡X.O.‡ | +ξO.O. – ξX.O.‡ | +ξO.O.

• **Squelette / Skeleton / هيكل عظمي**

+o.Y.O.O. – +Y.O.O. – +ξY.O.O.Ξ‡‡

• **Clair / Clear / واضح**

o.o.H.o.‡ – ‡o.H.o.‡ – ‡o.H.o.‡‡

• **Décrypté / Decoded / واضح (غير مرموز)**

o.O.‡+ξ‡ – ‡.O.O.‡+ξ‡ – o.O.‡+ξ‡‡

• **Épidémie / Epidemic / وباء**

o.Θ.o.κ.κ.‡Q – ‡Θ.o.κ.κ.‡Q – ξΘ.o.κ.κ.‡Q

• **Documentaire / Documentary / وثائقي**

‡+ξC – ‡‡+ξC – ‡+ξC‡

• **Documenter / To document / وثَّق**

Θ.O.+C – Θ.O.+C – Θ.O.+ξC – Θ.O.+o.C

• **Avis (opinion) / Viewpoint / وجهة نظر**

+o‡o.κ.† – +o‡o.κ.† – +o‡o.κ.‡‡

• **Adieu (dire -) / Make one's farewells / ودَّع**

C.O.o.H.o.E (- Λ, - o.Λ) – C.O.o.H.o.E – C.O.o.H.o.E – ++C.O.o.H.o.E

**Feuille (– de papier) / Sheet of paper / ورقة •**

1. ተኒዘዐተ – ተኒዘዐተ – ተዕዘዐኒዘዐተ  
2. ተዕዘዐኒዘተ – ተዘዐኒዘተ – ተኒዘዐኒዘዐተ

**Ministère / Ministry / وزارة •**

- ተዕርዕዘዐተ – ተርዕዘዐተ – ተኒርዕዘዐተ

**Ministériel / Ministerial / وزاري •**

- ዕርዕዘዐዐ – ጸርዕዘዐዐ – ኒርዕዘዐዐ

**Ministre / Minister / وزير •**

- ዕርዕዘዐዐ – ጸርዕዘዐዐ – ኒርዕዘዐዐ

**Means of communication / وسائل الاتصال •**

**Moyens de communication**

- ዕርርዕዐ | ጸርጾዕዐ – ዘርርዕዐ | ጸርጾዕዐ

**Décoration (insigne) / Medal / وسام •**

- ተርዕዕዐተ – ተርዕዕዐተ – ተኒርዕዕዐተ

**Milieu / Medium / وَسْطٌ •**

1. ዕርርዕ – ዘርርዕ – ዕርርዕ  
2. ተጸጸጸርተ – ተጸጸጸርተ – ተጸጸጸርተ

**Centrer / To centre / وَسْطٌ •**

1. ጸዕ – ጸዕ – ጸዕ – ተጸዕ  
2. ዕዕርርዕ – ዕዕርርዕ – ዕዕርርዕ – ዕዕርርዕ

**Séquence / Sequence / وصلة •**

- ተጸጸጸርተ – ተጸጸጸርተ – ተኒጸጸጸርተ

**Spot publicitaire / Publicity Spot / وصلة إخبارية •**

- ተጸጸጸርተ | ጸዕዕዕ

**National / National / وطني •**

oLc%O – %Lc%O – %Lc%OI

**Décès / Decease / وفاة •**

+oC++o+ – +C++o+

**Délégation / Delegation / وفد •**

oR.o.o.Q – %R.o.o.Q – %R.o.o.QI

**Délégation journalistique / Journalistic delegation / وفد صحفي •**

oR.o.o.Q | %I+o.o.OI

**Agence / Agency / وكالة •**

+o.OI%O.o.k+ – +OI%O.o.k+ – +%OI%O.o.k

**Agence de presse / Press agency / وكالة الأنباء •**

+o.OI%O.o.k+ +oI+o.o.O+ – +OI%O.o.k+ +oI+o.o.O+ – +%OI%O.o.k  
+%I+o.o.O%I

**Prince héritier / Heir apparent / ولي العهد •**

oC.R.R.%O% | +X.I.I.%+ – %C.R.R.%O% | +X.I.I.%+ – %C.R.R.%O% |  
+X.I.I.%+

**Quotidien / Daily / يومي •**

oL.o.O.O.oI – %L.o.O.O.oI – %L.o.O.O.oI





سرس

أسازيغي - فرنسي - إنجليزي - عربي



◦Θ◦ΣΣ◦Ϛ, ◦ΕΣΣΣ◦

Déflagration / Explosion / انفجار

◦Θ◦Σ+ΣϚ, ◦Ϛ◦ϚϚ

Clown / Clown / بهلوان

◦Θ◦◦Ϛ

Terrain / Field / ميدان

◦Θ◦ϚϚ◦Ϛ

Epidémie / Epidemic / وباء

◦Θ◦◦◦

Citation / Quotation / شاهد

◦ΘϚϚ◦◦ | +◦◦◦+

Ceinture de sécurité / Security belt / حزام السلامة

◦ΘϚϚΣΕ

Crime / Crime / جريمة

◦Θ◦◦Ϛ

Boycott / Boycott / مقاطعة

◦Θ◦◦Σ◦

Policier / Policeman / شرطي

◦Θ◦Σ◦ | +◦◦◦Σ+ (Σ◦)

Presse (sous -) / Press (under -) / قيد الطبع

◦Θ◦◦ΣΣ◦◦

Terroriste / Terrorist / إرهابي

◦Θ◦◦ΣΣ◦

Terrorisme / Terrorism / إرهاب

◦Θ◦◦Σ◦◦

Scoop / Scoop / سبق صحفي

◦ΘQΠ◦Γ◦Ι

Parlement / Parliament / برلمان

◦ΘQΠ◦Γ◦Ι◦Ξ◦Υ

Parlementaire / Member of the parliament / برلماني

◦ΘQQ◦Ι◦Ξ, ΞΓΧΧΞ

Etranger / Stranger / أجنبي

◦Χ◦Λ◦Ξ◦Ο

Forteresse / Fortress / قلعة

◦Χ◦Π◦Ξ◦Η

Equipage / Equipment / طاقم

◦Χ◦Γ◦◦

Nature / Nature / طبيعة

◦Χ◦Ο◦◦

Océan / Ocean / محيط

◦ΧΧ◦◦

Fardeau / Burden / عبء

◦ΧΛ◦Λ

Audience (assistance), public / Audience, public / حضور، جمهور

◦ΧΠΛ◦◦

Royal / Royal / ملكي

◦ΧΠΛ◦◦

Prince / Prince / أمير

◦ΧΠΠΞΛ

Roi / King / ملك

◦XCOO

Membre / Member / عضو

◦XCCOE I YXJX

Bande de Gaza / Gaza strip / قطاع غزة

◦XCCOE I +OX%+

Cisjordanie / West bank / الضفة الغربية

◦XIO%

Intérieur (n.) / Inside / داخل

◦XOYHoi

International / International / عالمي

◦XOOO

Congrès / Congress / مؤتمرات

◦XOOO I +XOOO

Comité de rédaction / Board of editors / هيئة التحرير

◦XQE, +OCXII

Voix / Voice / صوت

◦XEE%O

Paragraphe / Paragraph / فقرة

◦XJX%O

Morceau / Bit, piece / قطعة

◦X"IOoi

Interne, intérieur (adj.) / Internal, interior / داخلي

◦X"O, ++%OO

Blessé (être - ) / Injured (to be - ) / جرح

◦AAoA

Etat (situation) / State( situation) / حالة

◦ΛΛ◦Λ | ◦!ЖЦΞ

Météo / Weather forecast / حالة الطقس

◦ΛΧϞ◦Γ | Ц◦ϞИ◦ИИ

Grippe aviaire / Bird flu / انفلوانزا الطيور

◦ΛΞΘИ◦Γ◦Θ

Diplomate / Diplomat / دبلوماسي

◦ΛΞΘИ◦Γ◦ΘΞϞ

Diplomatique / Diplomatic / دبلوماسية

◦ΛΞΛ◦, ΞϞΞϞ

Parasitage / Jamming / تشويش

◦ΛΓΘ◦I

Economique / Economical / اقتصادي

◦Λ◦ЖЦИИ

Sous-titre (cinéma) / Subtitle / حاشية سينمائية

◦Λ◦ΞΓ ◦IЖΓ◦◦

Devise / Currency / عملة صعبة

◦ΛΥ◦◦

Local (n.) / Location / مقر

◦ΛΥ◦◦I

Local (adj.) / Local / محليّ

◦E◦ΘΞϞ

Dahir / Dahir / ظهير

◦EΘΞΘ, ◦Γ◦ΧI◦H

Médecin / doctor / طبيب

◦EΘϞΞИ ◦Z◦◦◦◦

Disque dur / Hard disk / قرص صلب

◦Εἶ

Air / Air / هواء

◦Εἰς ὅλον τὸν κόσμον

Texte intégral / Unabridged text / نص كامل

◦Εἰς

Texte / Text / نص

◦Ἑρμηνεία

Interprétation / Interpretation / تأويل

◦Ἐκτός

Hors jeu / Off - side / شروود

◦Ἑπιπέδου (ἢ ἑπιπέδου), ἑπιπέδου

Portable / Portable / محمول

◦Ἐπιπέδου

Barricade / Barricade / متراس

◦Ἐπίλυση

Solution / Solution / حل

◦Ἐπιλογή

Tri / Sorting (out) / فرز

◦Ἐπιπέδου

Détail / Details / تفاصيل

◦Ἐπιπέδου ἢ ἑπιπέδου

Diction (bonne) / Diction (good) / إلقاء جيد

◦Ἐπιπέδου

Spectacle / Show / فرجة

◦Ἐπιπέδου

Condoléances / Condolences / تعزية

◦Κ◦Θ◦Q

Délégation / Delegation / وفد، بعثة

◦Κ◦Θ◦Q | Σ|Υ◦O|

Délégation journalistique / Journalistic delegation / وفد صحفي

◦Κ◦Ξ (- ΧΗ), ◦Θ◦Χ (-ΧΗ)

Attaquer / To attack / هاجم

◦Λ◦Ε◦Ε◦

Sauvegarde / Saving / حفظ

◦Λ◦Ε◦Ε◦ | ◦Χ◦C◦

Préservation de la nature / Nature preservation / حماية الطبيعة

◦Α◦Κ◦Q◦Σ, ◦O◦Λ◦O

Militaire / Military / عسكري

◦Χ◦+◦O

Président / President / رئيس

◦Χ◦C◦Q, ◦C◦O◦E◦E◦Q, ◦C◦O◦O

Joueur / Player / لاعب

◦Χ◦C◦Q, ◦O◦O

Jeu / Play, game / لعب

◦Z◦Θ◦Θ◦Λ◦Σ, Λ◦O +◦O◦O|

Ignorant / Ignorant / جاهل

◦Z◦O◦Q◦Σ

Parabole / Dish / صحن

◦I◦E◦O◦Q◦Σ

Gendarme / Gendarme / دركي

◦I◦Λ◦O

Diffamation / Defamation / قذف



◦ИΙϚ%Q | ΣΕΟИΞ

Ingénieur du son / Sound engineer / مهندس صوت

◦ИoИ

Arme / Weapon / سلاح

◦ИoИ ◦ϚϚ◦Ϛ

Arme nucléaire / Nuclear weapon / سلاح نووي

◦Иo⊙ (◦⊙)

Doublage / Dubbing / دبلجة

◦ИoϚ

Progrès / Progress / تقدّم

◦ИИ

Armer (s') / To get armed / تسلّح

◦ИΞK

Conquête / Conquest / غزو

◦ИΞKϚ%Q:ΙϚϚ

Electronique / Electronic / إلكتروني

◦ИИo⊔ ◦ϚϚ⊙o

Grand cordon / Grand cordon, broad ribbon / حمالة كبرى

◦Ϛ◦X%⊙, ◦Ϛ⊔⊔%⊙⊙, ◦ИXЖ%⊔

Blessé (n.) / Injured (person) / جريح

◦Ϛ◦λλ%λ

Officiel / Official / رسمي

◦Ϛ◦K%◦Ϛ, ◦Ϛ⊙%XΞ

Attaquant / Attacker / مهاجم

◦Ϛ◦o⊙

Guide / Guide / دليل

◦Γ◦λλ◦Ϛ

Télespectateur / Televiewer / مشاهد

◦Γ◦λ◦λ

Sportif / Sporty / رياضي

◦Γ◦Ο◦◦

Ecrivain, rédacteur / Writer, news writer / محرر، كاتب

◦Γ◦Ο◦Σ

Député / Deputee / نائب

◦Γ◦++◦Ϛ, ◦◦λ◦λ◦λ◦◦

Supérieur / Superior / عال

◦Γ◦λ◦◦◦

Assistant / Assistant / مساعد

◦Γ◦λ◦◦◦◦

Ministre, ministériel / Minister, ministerial / وزير، وزاري

◦Γ◦λ◦◦◦

Correspondant, envoyé / Correspondent, messenger, envoy / مبعوث، مراسل

◦Γ◦λ◦◦◦ Σ◦Γ◦λ◦λ◦Σ

Envoyé spécial / Special envoy / مبعوث خاص

◦Γ◦λ◦Ϛ

Auteur / Author / مؤلف

◦Γ◦λ◦Ϛ

Escroquerie / Swindling / نصب

◦Γ◦λ◦Σ◦λ◦λ

Délibérations / Deliberations / مداولة

◦Γ◦λ◦λ◦Σ

Tremblement / Earthquake / زلزال

οΓΛ∞ΟΟ∞, οΘΘΞΗ

Foule / Crowd / حشد

οΓΕοΚοQ, οΓΘΧΛοΗ

Débat, discussion, / Debate, discussion / نقاش، مناقشة

οΓΕοΗ

Enterrement / Burial / دفن

οΓΧQQI

Spectateur / Spectator / متفرج

οΓΚΚ∞∞∞ | +ΧΗΛΞ+

Prince héritier / Heir apparent / ولي العهد

οΓΦοΛοE

Négociation / Negotiation / مفاوضات

οΓΦEEQ, οΓ∞οο, οΧΓΓοQ

Joueur / Player / لاعب

οΓΦΞΛE

Négociateur / Negotiator / مفاوض

οΓΗE∞Q

Handicapé / Handicapped / معاق

οΓΖΖοο | ∞Γοοο+

Rédacteur en chef / Editor in chief / رئيس التحرير

οΓΞ∞οQ

Ecran / Screen / شاشة

οΓΓοΚ | ∞Γ∞οΛοE

Moyens de communication / Means of communication / وسائل الاتصال

◦ЦС◉

Centre / Centre / مركز

◦ЦС◉, †%\*%\*%Ц†

Milieu / Medium / وَسْطٌ

◦ЦС\*%\*

Détention / detention / اعتقال

◦ЦС%\*%EQ

Handicap / Handicap / إعاقة

◦Ц◉^

Perspective / Perspective / منظور

◦Ц◉E

Environnement / Environment / بيئة

◦Ц◉%◉, ◉Ц%Z%◉O

Rencontre, rendez-vous / Meeting / لقاء، موعد

◦ЦIX%O%Z

Séparatiste / Separatist / انفصالي

◦ЦII◉%\*, ◉Ц†+U%Z%

Combattant / Fighter / مقاتل

◦ЦII%Z

Article / Article / مقال

◦ЦI%I%Z

Rationnel / Rational / معقول

◦ЦI%\*

Assassin, tueur / Murderer, killer / قاتل

◦ЦI%\*%◉%

Disparu / Disappeared / مختف

◦СІІ%И

Exilé (n. et adj.) / Exile / منفي (مبعد)

◦СІЖ%У

Conflit / Conflict / صراع، نزاع

◦СІЖ%Л

Continent / Continent / قارة

◦С%АО ◦◦С%О

Animal domestique / Domestic animal / حيوان أليف

◦С%АО ◦◦С%О

Animal sauvage / Wild animal / حيوان متوحش

◦С%ИИ%Σ

Parti (politique) / Party / حزب

◦С%ИИ%Σ ◦ЕИ%И%Σ | Σ%Ж%И%С%Е

Organisation du Traité de l'Atlantique Nord / North Atlantic Treaty Organization / حلف الشمال الأطلسي

◦С%И

Société / Society / مجتمع

◦С%О%О, ◦Х%С%С%О%Q, ◦С%Ө%Е%Е%Q

Joueur / Player / لاعب

◦С%У%И%Σ

Paysage / Landscape / منظر

◦С%Ө%Ө%Ө%

Manifestation (culturelle), activité / Manifestation, activity / تظاهرة، نشاط

◦С%Ж%Ж%И

Opposant / Opponent / معارض

οΓΟΠΞ

Perturbation, remou / Perturbation / اضطراب

οΓΥΙοΘ

Militant / Militant / مناضل

οΓΥΖο, οΛΘοΘ

Prisonnier / Prisoner / سجين

οΓΟοΗοΕ

Adieu (l'-) / Farewell / توديع

οΓΟοΗοΧ

Gréviste / Striker / مُضرب

οΓΟοΘο

Accord / Agreement / توافق

οΓΟοΠοΗ

Dialogue / Dialogue / حوار

οΓΟο>

Répression / Repression / قمع

οΓΟΧΧο>+ο

Martyr / Martyr / شهيد

οΓΟΧΛοΗ, οΓΕοΚοQ

Discussion, débat / Discussion, debate / نقاش، مناقشة

οΓΟΛΘΘο, οΓΟΘΗΗΞΛ

Auditeur / Listener / مستمع

οΓΟΖοΛ

Ambassadeur / Ambassador / سفير

οΓΟΖΟΞ

Interviewer (n.) / Interviewer / مستجوب

οΓΘΓΙΞΛ

Présentateur / Presenter / مقدم

οΓΘΙοΗο

Entretien / Interview / حوار

οΓΘ%ΧΞ, οΓοϞ°οϚ

Attaquant / Attacker, striker / مهاجم

οΓΘ%ΛΛΘ

Ordinateur / Computer / حاسوب

οΓΘ%ΗΥ

Réalisateur / Director / مُخرج

οΓΘ%ΗΗ, Θ% ΗϞοΓΞQο

Cameraman / Cameraman / مصوّر

οΓΘΘ+ΞϚ

Politicien / Politician / سياسي (ممارس السياسة)

οΓΘΘο!ο!

Entraîneur / Coach / مدرب

οΓΘΧΙοΗ, οΕΘΞΘ

Médecin / Doctor / طبيب

οΓΘΘοϞ%Q

Raciste / Racist / عنصري

οΓΘΘΗΗΞΛ, οΓΘΛΘΘ%

Auditeur / Listener / مستمع

οΓΘΘΞΗΕ

Emetteur, expéditeur / Transmitter / مرسل

οΓΘΘΞΠΗ Θ ϚΞΘΓ I

Porte-parole / Spokesman / ناطق رسمي

◦Γ∞∞∞∞∞

Entrepreneur / Entrepeneur / مقاول

◦Γ∞∞∞∞∞∞

Contrebandier / Smuggler / مهرب

◦Γ∞∞∞∞

Electeur / Elector / ناخب

◦Γ∞∞∞∞∞

Opérateur / Operator / عامل

◦Γ∞∞∞∞∞ ∞∞∞∞∞∞

Opérateur technique / Technical operator / عامل تقني

◦Γ∞∞∞∞∞

Producteur / Producer / منتج

◦Γ∞∞∞∞∞∞, ∞∞∞∞∞∞∞

Clown / Clown / بهلوان

◦Γ∞∞∞∞∞∞∞

Compétition / Competition / مسابقة

◦Γ∞∞∞∞∞∞

Consultation / Consultation / استشارة

◦Γ∞∞∞∞∞∞∞

Consultant / Counselor / مستشار

◦Γ∞∞∞∞∞∞

Anarchiste / Anarchist / فوضوي (ثائر على السلطة)

◦Γ∞∞∞∞∞

Mort (le) / Dead person / ميت

◦Γ∞∞∞∞∞∞, ∞∞∞∞∞∞∞, ∞∞∞∞∞∞∞

Blessé (n.) / Injured (person) / جريح





◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

Campagne / Campaign / حملة

◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ ◦ⱮⱮⱮⱮ

Campagne de presse / Press campaign / حملة صحفية

◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ | ◦ⱮⱮⱮⱮⱮ

Campagne de publicité / Advertising campaign / حملة إشهارية

◦ⱮⱮⱮⱮⱮ

Emigré / Emigrant / مهاجر

◦ⱮⱮⱮⱮ

Événement / Event, fact / حدث

◦ⱮⱮⱮⱮⱮ

Editeur / Editor / ناشر

◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

Système / System / نسق

◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

Pacifique / Peaceful / سلمي

◦ⱮⱮⱮⱮⱮ | ◦ⱮⱮⱮⱮⱮ

Bas (- de page) / bottom (- of the page) / أسفل الصفحة

◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

Inférieur / Inferior / سفلي

◦ⱮⱮⱮⱮⱮ

Clair / Clear / واضح

◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

Clandestin (n.) / Stowaway / سري (مهاجر)

◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ, ◦ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

Supérieur / Superior / عال

◦◦◦◦◦◦◦

Central / Central / مركزي

◦◦◦◦◦

Social / Social / اجتماعي

◦◦◦◦◦◦

National / National / وطني

◦◦◦◦◦◦

Animateur/ Presenter / منشط

◦◦◦◦◦\*

Détenu / Prisoner / معتقل

◦◦◦◦◦

Standard (adj.) / Standard / معيار

◦◦◦◦◦\*

Artiste / Artist / فنان

◦◦◦◦\*

Invasion / Invasion / اجتياح

◦◦◦◦◦E

Gouverneur / Governor / عامل

◦◦◦◦\*

Champion / Champion / بطل

◦◦◦◦◦

Accident, collision / Accident, collision / حادثة، اصطدام

◦◦◦◦

Inondation / Flood / فيضان

◦◦◦◦\*

Complot / Conspiracy / مؤامرة

◦ⲠⲗⲗⲑⲒ, ◦Ⲓ◦ⲗⲗⲑ, ◦Ⲓⲗⲗⲑⲑ

Blessé (n.) / Injured (person) / جريح

◦ⲠⲒ◦ⲑ

Econome / Steward, bursar / مقتصد

◦Ⲓ◦ⲗ

Gardien / keeper / حارس

◦ⲗⲗⲗⲑ

Arbitre / Referee / حكم

◦ⲗⲗⲗⲑ | ◦Ⲓⲗⲗⲑ

Secrétaire d'état / State secretary / كاتب الدولة

◦Ⲓ◦Ⲓ

Condamnation / Sentence / إدانة

◦ⲗⲑ◦ⲑ, ◦Ⲓⲗⲗⲑ

Prisonnier / Prisoner / سجين

◦ⲗⲗⲑⲑ | ◦Ⲓⲑⲑ

Pied (- de page) / Bottom of the page / ذيل الصفحة

◦Ⲓ◦ⲗ

Ordre (organisation) / Order / ترتيب

◦Ⲓ◦ⲗⲑⲑ

Hebdomadaire / Weekly / أسبوعي

◦Ⲓ◦ⲗⲗⲑ

Syndicat / Labor union / نقابة

◦Ⲓⲑⲑⲗ

Directeur / Director / مدير

◦ⲒⲒ◦ⲗ

Informateur (indicateur) / Informant / مخبر

◦ϫ⊖E

Régional / Regional / جهوي

◦ϫ⊖X⊖O

Festival / Festival / مهرجان

◦ϫ⊖Z⊖O, ◦ϫ⊖H◦

Rendez-vous, rencontre / Appointment, meeting / موعد، لقاء

◦ϫ⊖Z⊖O ◦ϫ⊖C◦O

Point de presse / Press meeting / لقاء صحفي

◦ϫ⊖O⊖

Citoyen / Citizen / مواطن

◦ϫ⊖+⊖⊖⊖⊖, ◦ϫ⊖H◦⊖

Combattant / Fighter / مقاتل

◦ϫ⊖⊖⊖⊖⊖⊖

Concurrent / Competitor / منافس

◦ϫ⊖X⊖⊖

Panne technique / Technical breakdown / عطب تقني

◦ϫ⊖H◦

Expansion / Expansion / توسع

◦ϫ⊖C◦O

Journaliste / Journalist / صحفي

◦ϫ⊖C⊖O

Information (nouvelle) / News / خبر

◦ϫ⊖C⊖O ⊖⊖⊖⊖⊖⊖⊖

Information détaillée / Detailed information / خبر مفصلاً

◦ϫ⊖O⊖⊖

Disparition / Disappearance / اختفاء

◦⊖◦

Adresse / Address / عنوان

◦⊖⊗◦⊗

Conseiller / Counselor / مستشار

◦⊖⊗⊗◦

Indépendant / Independent / مستقل

◦⊖⊕◦⊗

Cryptage / Encoding / ترميز

◦⊖⊗⊖⊗⊗⊖

Internet / Internet / أنترنت

◦⊗⊗◦⊗

Tirage / Print run / سحب

◦⊗⊗⊕◦⊗

Résistant / Resistant / مقاوم

◦⊗⊗⊗◦⊗

Radio (poste de -), radiophonique / Radio, radiophonic /  
إذاعي، مذياع

◦⊖◦⊖⊕⊕◦⊗

Décryptage / Decoding / فكُّ الترميز

◦⊖⊗⊗⊗⊗, ◦⊗⊗⊗⊗⊗⊗

Foule / Crowd / حشد

◦⊖⊗⊗⊗⊗⊗⊗

Injustice / Injustice / ظلم

◦⊖⊗⊗⊗⊗⊗⊗

Décrypté / Decoded / واضح (غير مرموز)

◦Ο†%◦ΟΙ◦, †◦ΖΘΘ◦ΙΞ†

Ignorance / Ignorance / جهل

◦ΟΠ◦Ϛ

Confusion / Confusion / خلط

◦ΟΨΨ◦

Enquête / Inquiry / بحث

◦ΟΨΨ◦ ◦Γ◦Θ◦Θ◦, ◦ΘΞΧΧΠ ◦Γ◦Θ◦Θ◦

Recherche scientifique / Scientific research / بحث علمي

◦ΩΚ◦Ε, ◦ΘϚϚ◦

Danse / Dance / رقص

◦ΩΨΨ◦Γ

Inauguration / Inauguration / تدشين

◦Υ◦Π◦Θ

Logiciel, programme / Operating system, programme / برنامج

◦ΥΨ◦Π◦Π

Commentaire / Commentary / تعليق

◦ΥΞΓΞ, ◦ΥΙΑΞΓ

Sit-in / Sit-in / اعتصام

◦ΥΙΑΞΓ, ◦ΥΞΓΞ

Sit-in / Sit-in / اعتصام

◦ΥΓΞΘ

Journal / Newspaper / صحيفة، جريدة

◦ΥΠΞΙ, ΞΨΠΞ

Chanson / Song / أغنية

◦Υ%◦Ξ

Appel / Call, appeal / نداء

◦ԿԱԱԾԿ

Rebelle / Rebel / متمرّد

◦ԿԱԱՔԿ

Révolte / Revolt / عصيان

◦ԿՋՁ

Prison / Prison / سجن

◦ՕՁՁՁ

Reportage / Report / تحقيق

◦ՕՁՁՁՁ | ՋՇԻԳՁԻ

Couverture (événement) / Covering (events) / تغطية (صحفية)

◦ՕՁՇ

Source / Source / مصدر

◦ՕՁՇ ՋԿԵՕԻ

Source bien informée / Well informed source / مصدر مطلع

◦ՕՁՁՁ

Date / Date / تاريخ

◦ՕՁՁՁ

Grève / Strike / إضراب

◦ՕՁՁ

Armement / Arming / تسلّح

◦ՕՕՁ

Canal, chaîne / Channel / قناة

◦ՕՁՁՁՁ

Aviation / Aviation, flying / طيران

◦ՕՁՁՕՕ

Espace / Space / فضاء



◦Θ◦Ϛ◦

Emission (- de télévision) / Programme /  
برنامج (تلفزيوني أو إذاعي)

◦ΘΧΙ◦Η, ◦ΘΘΞΕ◦Q

Hôpital / Hospital / مستشفى

◦ΘΧ'ΛϚ

Coup d'état / Coup d'état / انقلاب سياسي

◦ΘΧ'◦◦

Annuel / Annual / سنوي

◦ΘΛ◦L

Dossier / File, dossier / ملف

◦ΘΛΛΞ

Série / Series / سلسلة

◦ΘΗOK

Sensibilisation / Sensitization / تحسيس

◦ΘΗO:

Explication / Explanation / شرح

◦ΘΗOY

Caricature / Caricature / كاريكاتير

◦ΘΗOΞ

Analyse / Analysis / تحليل

◦ΘΚ◦ | +L:◦Ξ

Offres d'emploi / Job offer / عرض عمل

◦ΘΚOΞΘ

Script / Script / سكريبت

⦿⦿⦿⦿⦿

Rappel / Reminder / تذكير

⦿⦿⦿⦿⦿⦿ | ⦿⦿⦿⦿⦿

Chambre des députés / Chambre of deputies / مجلس النواب

⦿⦿⦿⦿⦿⦿ | ⦿⦿⦿⦿⦿⦿

Chambre des conseillers, sénat / Senate / مجلس المستشارين

⦿⦿⦿⦿⦿

Interview / Interview / استجواب

⦿⦿⦿⦿⦿⦿ ⦿⦿⦿⦿⦿⦿, ⦿⦿⦿⦿⦿ ⦿⦿⦿⦿⦿⦿

Recherche scientifique / Scientific research / بحث علمي

⦿⦿⦿⦿⦿⦿

Impression (action d'imprimer) / Printing/ طباعة

⦿⦿⦿⦿⦿, ⦿⦿⦿⦿⦿⦿

Eclairage / Lighting / إضاءة

⦿⦿⦿⦿⦿

Insertion / Insertion / إقحام

⦿⦿⦿⦿⦿

Calcul, recensement / Calculation, census / إحصاء، حساب

⦿⦿⦿⦿⦿

Emission (fait d'émettre) / Emission / إرسال

⦿⦿⦿⦿⦿⦿ ⦿⦿⦿⦿⦿⦿ | ⦿⦿⦿⦿⦿⦿ ⦿⦿⦿⦿⦿⦿

Institut Supérieur d'Information et de Communication / Higher Studies Institute of Information and Communication / المعهد العالي للإعلام والاتصال

⦿⦿⦿⦿⦿⦿⦿

Scénario / Scenario / سيناريو

◦ΘΞΙΧΗ, †◦✱%ΠΞ

Maquillage / Make-up / ماكياج

◦ΘΞ†

Site / Site / موقع

◦ΘΞΠΕ

Communiqué / Release / بلاغ

◦ΘΞ✱ΛΧ ✱%Q◦

Epuration ethnique / Ethnic cleansing / تطهير عرقي

◦ΘΗΧ◦Γ◦

Censure / Censorship / رقابة

◦ΘΗΧΙ ◦Χ†◦◦

Règlement interne / Regulations / قانون داخلي

◦ΘΗΧΙ | %Θ◦ΣΛ

Code de la route / Highway code / قانون السير

◦ΘΗΞ✱ΞQ

Audiovisuel / Audiovisual / سمعي بصري

◦Θ◦◦Η

Affichage / Billposting / إعلان

◦Θ◦◦◦

Préparation / Preparation / إعداد

◦Θ◦Λ◦◦

Interprétation (rôle) / Interpretation / تمثيل

◦Θ◦ΚΗ

Traitement / Processing, treatment / معالجة

◦Θ◦ΞΧΗ

Avertissement / Warning / إنذار

◦ΘΞΘΞ ΥΟ ΞΗΘΞ

Justification à droite / Right alignment / تسوية على اليمين

◦ΘΞΘΞ ΥΟ ΞΗΓΕ

Justification à gauche / Left alignment / تسوية على اليسار

◦ΘΓΑ

Générique (d'un film) / Generic / جنيريك

◦ΘΓΞΛ

Présentation / Presentation / تقديم

◦ΘΓ∅

Fin / End / نهاية

◦ΘΓ∅∅

Animation / Animation / تنشيط

◦ΘΓ∅Χ | ∅Α∅

Mise en page / Page setting / إعداد الصفحة

◦ΘΓ∅∅ | ∅Α∅∅

Contrôle du son / Sound control / مراقبة الصوت

◦ΘΓ∅∅∅

Comparaison / Comparison / مقارنة

◦ΘΑ∅

Composition / Composition / تأليف

◦ΘΗ∅∅

Créativité / Creativity / إبداع

◦ΘΗ∅

Changement / Change / تغيير

◦Θ∅∅Χ

Accueil, réception / Reception / استقبال

◦⊙∫∧∫∞ ◦∫∞∩◦∫, +◦⊙◦∫∞∩+

Racisme / Racism / ميز عنصري

◦⊙∫∩◦

Mass média / Mass media / الإعلام

◦⊙∫∞∩∫

Désertification / Desertification / تصحر

◦⊙∫∫∫

Attaque / Attack / غارة

◦⊙∫∫∫

Réalisation / Direction / إخراج

◦⊙∫∫∫

Tournage / Shooting, filming / تصوير

◦⊙∩◦◦

Divertissement / Entertainment / تسلية

◦⊙∩∫

Grâce (pardon) / Pardon / عفو

◦⊙∩◦◦, +◦⊙∩∩◦∩∩+

Table ronde / Round table / مائدة مستديرة

◦⊙∩∫

Traduction (action de traduire) / Translation (action of translating)  
ترجمة

◦⊙∩◦◦

Enregistrement / Recording / تسجيل

◦⊙∩◦∩

Publicité / Advertising / إشهار

◦⊙◦Λ (⊙ ⊙◦◦Λ)

Direct (en-) / Alive / مباشرة

◦⊙◦Λ (⊙ ⊙◦◦Λ)

Différé (en-) / Recorded broadcast / غير مباشر

◦⊙Λ◦⊙, ◦⊙⊙⊙

Militaire / Military / عسكري

◦⊙⊙⊙⊙

Torture / Torture / تعذيب

◦⊙⊙⊙

Mixage / Mixing / مزج

◦⊙⊙⊙

Politique (adj.) / Political / سياسي

◦⊙⊙⊙, ⊙⊙⊙⊙

Fenêtre / Window / نافذة

◦⊙⊙⊙

Mission / Mission / مهمة

◦⊙⊙⊙ | ⊙⊙⊙⊙, ◦⊙⊙⊙ | ⊙⊙⊙⊙

Audimat / Audimat / نسبة الاستماع

◦⊙⊙⊙ | ⊙⊙⊙⊙, ◦⊙⊙⊙ | ⊙⊙⊙⊙

Audimat / Audimat / نسبة الاستماع

◦⊙⊙⊙, ◦⊙⊙⊙

Eclairage / Lighting / إضاءة

◦⊙⊙⊙, ⊙⊙⊙⊙

Ecoute / Listening / استماع

◦⊙⊙⊙

Réanimation / Intensive care / إنعاش

◦⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Mise au point / Clarification / توضيح

◦⊙⊙⊙⊙⊙

Contrebande / Smuggling / تهريب

◦⊙+◦>

Election, suffrage, vote / Election, vote / اقتراع، انتخاب، تصويت

◦⊙+◦∧>◦

Studio / Studio / استوديو

◦⊙>>⊙, ◦∩∩◦E

Danse / Dance / رقصة

◦⊙EE◦Q, ∑∫◦∑◦∑

Ligne / Line / سطر

◦⊙EE∑⊙>◦

Semestre / Semester / أسدس

◦⊙EE∑⊙>◦∧

Semestriel / Biannual, half-yearly / نصف سنوي

◦∩>◦∧

Drapeau / Flag / علم (راية)

◦+∑∩∩∩>

Technicien / Technician / تقني

◦+◦∑

Planète / Planet / كوكب

◦EE∑∩∩◦, ◦⊙∩∩>

Déflagration / Explosion / انفجار

◦∩∧∩

Etat (institution) / State (institution) / دولة

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Quotidien / Daily / يومي

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

But (objectif) / Goal, objective / هدف (غاية)

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Frontière / Frontier / حد

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Produit / Product / منتج

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Patrimoine / Patrimony / تراث

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Section / Section / فرع

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Mensuel / Monthly / شهري

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Aéroport / Airport / مطار

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Envoi / Sending / بعث

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Asile / Refuge / لجوء

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Semestre / Semester / أسدس

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ

Abréviation / Abbreviation / اختزال

◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ (◦ⵓⵎⵉⵏⵉⵙ)

Bref (en-) / Brief (in-) / بإيجاز



◌✳️◌◌◌

Connexion / Connection / رُبط الاتصال

◌✳️◌◌◌◌◌

Coordination / Coordination / تنسيق

◌✳️◌◌◌◌◌

Travelling / Travelling / ترافلينغ

◌✳️◌◌◌◌◌

Périodique (n. et adj.) / Periodic, periodical / دوري

◌✳️◌◌◌◌◌

Délit / Felony / جناية

◌✳️◌◌◌◌◌

Salut / Hello / تحية

◌✳️◌◌◌◌◌

Gras / Bold / بنط عريض

◌✳️◌◌◌◌◌

Diffusion / Diffusion, broadcasting / بث

◌✳️◌◌◌◌◌ ◌◌◌◌◌◌◌

Rediffusion / Rebroadcasting / إعادة البث

◌✳️◌◌◌◌◌

Scandale / Scandal / فضيحة

◌✳️◌◌◌◌◌

Titre / Title / عنوان

◌✳️◌◌◌◌◌

Vent / Wind / ريح

◌✳️◌◌◌◌◌

Exécution / Execution / تنفيذ

◌✱◌Π◌◌

Musique / Music / موسيقى

◌✱Π◌◌E

Pauvreté / Poverty / فقْر

◌✱EE◌◌

Réseau / Network / شبكة

◌◌◌◌ | ◌◌◌◌◌◌◌◌ ◌◌◌◌◌◌◌◌

Son altesse royale / His royal highness / صاحب السمو الملكي

◌◌◌◌ | ◌◌◌◌◌◌◌◌

Majesté (Sa-) / His majesty / صاحب الجلالة

◌◌◌◌◌◌◌◌, ◌◌◌◌◌◌◌◌◌

Exploser / To explode / انفجر

◌◌◌◌, ◌◌◌◌◌

Couper / To cut / قطع

◌◌◌◌◌

Boycotter / To boycott / قاطع

◌◌◌◌◌◌◌◌◌◌

Famine / Hunger / مجاعة

◌◌◌◌◌◌◌◌◌◌, ◌◌◌◌◌◌◌◌◌◌

Cameraman / Cameraman / مصوّر

◌◌◌◌◌◌◌◌◌◌

Chroniqueur / Columnist / محرر ركن

◌◌◌◌◌◌◌◌◌◌ (l-)

Extérieur (adj.) / External / خارجي

◌◌◌◌◌◌◌◌◌, ◌◌◌◌◌◌◌◌

Grève (être en -) / Strike (to be on -) / أضرب

**ΧΨΕ, ΘΘΞ**

Couper / To cut / قطع

**ΛΕΘ**

Economiser / To economise / اقتصد

**ΛΦΦΛΦ**

Droguer (se) / To take drugs / تعاطى المخدرات

**ΛΟΦ**

Participer / To participate / شارك

**ΕΦΗ**

Contrôler / To control, to check / راقب

**ΗΦΚΘΞ**

Faxer / To fax / أرسل عبر الفاكس

**ΗΦΘΘ**

Interpréter (expliquer) / To interpret / أوّل

**ΗΦΛ**

Transparent (être) / To be transparent / شفاف

**ΗΦΛ**

Condoléances (présenter ses -) / Condolences (to express one's)  
/ عزّى

**ΚΗΞΚΞ**

Cliquer / To click / نقر

**ΚΦΦΕ ΨΞΟΙ (Ι.)**

Trimestriel / Quarterly / فصلي

**ΚΦΞ (- ΨΧ)**

Adapter / To adapt / اقتبس

**ΞΧΗΗΞΙ Ι (+ ΞΘΕ Ι ΦΓ++ΞΙ)**

Défunt / Deceased / فقيد

**ΣΗΞΗΞ (X.)**

Ligne (en-) / Line (on-) / على الخط

**ΣΗΘ**

Aile / Wing / جناح

**ΣΗΘ ◦ Η◦ΘΞ**

Aile droite / Right wing / جناح أيمن

**ΣΗΘ ◦ ΞΗΘ◦Ε**

Aile gauche / Left wing / جناح أيسر

**ΣΗ◦Ι, †◦Θ†◦Ο†**

Tirage au sort / Drawing lots / قرعة

**ΣΓ◦Η◦ΘΘ**

Semaine / Week / أسبوع

**ΣΓΛΞΦΛΞ**

Drogué / Drugged / مخدر (متعاط للمخدرات)

**ΣΓΛΞΠΞΗ, ΣΓΕ◦Κ◦Θ**

Pourparlers / Discussions, talks / مباحثات

**ΣΓΕ◦Κ◦Θ, ΣΓΛΞΠΞΗ**

Pourparlers / Discussions, talks / مباحثات

**ΣΓΛΕΞ**

Conservateur / Conservative / محافظ

**ΣΓΞΘΞ**

Secrétaire (- de rédaction) / Sub-editor / سكرتير التحرير

**ΣΓΞΞ, ΘΕΞΗ**

Réception (fait de recevoir) / Reception / استلام

**ΣΓΙΘΞ ◦ Π◦ΘΘ◦Ι**

Fait divers / News items / مختلفات

## ΣΙΙΩΞ

Fait (n.) / Event, fact / واقعة

## ΣΙΥΞ

Guerre / War / حرب

## ΣΙϞΞ

Observateur / Observer / ملاحظ

## ΣΙΥΟ•ΘΞϞ | ϞΞϞ•Ο | ΘϞϞ•

Ressortissants marocains à l'étranger / Moroccans living abroad  
/ الجالية المغربية في الخارج

## ΣΙΥΟΞ

Lecteur / Reader / قارئ

## ΣΙΘΛΛΞ

Feuilleton / Serial / مسلسل

## ΣΙΘΙΞ

Son / Sound / صوت

## ΣΙΘ+Ξ

Elu / Elected / منتخب

## ΣΙϞϞΞ

Antenne / Antenna / هوائي

## ΣΙϞϞΞ, •ΘϞϞ•Ξ

Etranger / Stranger / أجنبي

## ΣΙϞϞΙΞ

Spécial / Special / خاص

## ΞΙ•Χ, ΟϞ•, ΘΞϞϞϞ

Chercher / To look for, to seek / بحث

ΞΙΘΛ

Discours / Discourse / خطاب

ΞΙΞΧΞ

Témoign oculaire / Eyewitness / شاهد عيان

ΞΙΞΧΗ

Entête / Heading of a page / رأس الصفحة

ΞΙΞΥΞ

Assassiné, tué / Killed (person), murdered / مقتيل، قتل

ΞΙΥΓΞΘΙ

Edition (informations) / News bulletin / نشرة الأخبار

ΞΙϖΞ

Observation / Observation / ملاحظة

ΞΩΞϖ, οΛΞΛο

Parasitage / Jamming / تشويش

ΞΘΛϖΘΛϖΗ

Drogue / Drug(s) / مخدرات

ΞΘΗΚο, +ΞΓϖϖ

Données / Data / معطيات

ΞΘϖΞοΓ ΞΙΗΧοΗ

Ressources humaines / Human resources / موارد بشرية

Ξ+ΟΞ

Star / Star / نجم

Ξ++ϖοΘοϖ, Ι ΞΗϖ

Portable / Portable / محمول

ΞΛ++ο Ξϖϖϖ"οΗ

Lignes rouges / Red lines / خطوط حمراء

**ΣΧΗΟΙ ΣΤΑΤΕΛΟΛΛΙ**

Variétés / Varieties / منوعات

**ΣΧΗΞ ΟΛΟΓΟ**

Hymne national / National anthem / نشيد وطني

**ΣΧΗΞ, ΟΥΙΣΙ**

Chanson / Song / أغنية

**ΣΧΗΞ Ι ΟΥΧΥΟ**

Tube / Hit song / أغنية الموسم

**ΣΧΟΧΟΙ Ι ΕΓΧΟ**

Droits d'auteur / Copyrights / حقوق المؤلف

**ΣΧΟΣΟΣ, ΟΘΕΕΟQ**

Ligne / Line / سطر

**ΠΘΗΞΘ**

Police / Police / شرطة

**ΠΗΟΚΘ**

Fax / Fax / فاكس

**ΠΗΞΠ**

Film / Film / فيلم

**ΠΚΟΓΞQ**

Caméra / Camera / كاميرا

**ΠΕΠ**

Enterrer / To bury / دفن

**ΠΚΗΟ ΞΘ**

Pseudonyme / Pseudonym / اسم مستعار

**ΠΞΙ Λ ΞΠΞΠ+ ΠΞΞΠΞΠ**

Revue de presse / Press review / ما ورد في الصحف

**CIYΞCoi**

Suicide / Suicide / انتحار

**CIYΞCoi (I.)**

Suicidaire / Suicidal / انتحاري

**COoHooE (-A, -oAA)**

Adieu (dire -) / To make one's farewells / ودّع

**CIoAooL**

Diversifié (être -), varié (être -) / Diversified, varied / متنوّع، متعدّد

**IXX**

Comploter / To conspire / تآمر

**IKK**

Condamner / To sentence / أدان

**IIIC**

Rescapé (être -) / Surviving (to be -) / نجا

**IY**

Assassiner, tuer / To kill, to murder / اغتال، قتل

**IKo**

Observer / To observe / لاحظ

**oEoE | oXAAoE**

Déconnexion / Disconnection / انقطاع الاتصال

**oXoX | UoEo**

Dépression aérienne / Air depression / انخفاض جوي

**oEoH, XEXX**

Réception (fait de recevoir) / Reception / استلام



ⲰⲬⲬⲰ

Clandestin (adj.) / Clandestine / سري

ⲰⲬⲱⲧ ⲰⲰ

Désengagement / Disengagement / فكُّ الالتزام

ⲰⲠⲠⲰⲈ

Violent / Violent / عنيف

ⲰⲠⲰⲈ

Gouvernemental / Governmental / حكومي

ⲰⲠⲰⲠ

Victime (d'un accident) / Accident victim / ضحية حادثه

ⲰⲠⲰⲠ

Rescapé (n.) / Survivor / ناج

ⲰⲠⲬ

Contravention / Contravention / مخالفة

ⲰⲠⲰⲬ

Crypté / Coded / مرموز

ⲰⲠⲰⲠ

Documentaire / Documentary / وثائقي

ⲰⲠⲠⲠ, ⲰⲠⲠⲠⲠ

Jeu / Play, game / لعب

ⲰⲠⲠⲠ

Divertir (se) / To entertain, to amuse / تسلَّى

ⲰⲠⲠⲰⲠ

Direct (adj.) / alive / مباشر

ⲰⲈⲈⲠ

Numéro / Number / عدد

⌘ΛΣΧ

Net (adj.) / Neat / صاف

⌘⌘Ϛ

Zoom / Zoom / زوم

⌘⌘⌘, ⌘ΣΧΧΗ, ΣΙ⌘Χ

Chercher / To look for, to seek / بَحَث

⌘⌘Ϛ

Inaugurer / To inaugurate / دَشَّن

⌘⌘ΗΗ

Armer / To arm / سَلَّح

⌘ΧΛΗ

Discuter / To discuss / ناقش

⌘ΛΛΣΛ

Insister, souligner / To insist, to stress / أكد

⌘Λ⌘⌘Σ

Libérer / To liberate / حرر (سَرَّح)

⌘Η⌘⌘⌘Σ

Détailler / To detail / فصَّل

⌘Ϛ⌘

Interviewer (v.) / To interview / استجوب

⌘ΣΧΧΗ, ΣΙ⌘Χ, ⌘⌘⌘

Chercher / To look for, to seek / بَحَث

⌘ΣΧΧ⌘

Imprimer / To print / طَبَع

⌘ΣϚϚ (ΣΙϚϚΣ⌘Ι Σ)

Médiatiser / To give media coverage / نشر

ΘΗΧ, Χ οΘοΠοΧ

Grève (être en -) / Strike (to be on -) / أضرب

ΘΗΧΕ

Censurer / To censor / منع (مارس الرقابة)

ΘΗΥ

Coller / To stick / ألصق

ΘΕοΗ

Afficher / To post up / علّق

ΘΕΛϚο

Interpréter (un rôle) / To interpret / مثّل

ΘΕΞΧΗ

Avertir / To warn / أنذر

ΘΕΙΞΛ

Présenter / To present / قدّم

ΘΕοοοο

Animer / To animate / نشط

Θιοεεο, Ϛο

Centrer / To centre / وسط

ΘΙΞϚ

Composer (une œuvre) / To compose / ألّف

ΘΙοοοο

Discriminer / To discriminate / ميّز

ΘΙΥεο

Informer / To inform / أخبر

ΘοΧ (-ΧΗ), οϚοϚ (-ΧΗ)

Attaquer / To attack / هاجم

⊙⊙⊙⊙

Enregistrer (son) / To record / سَجَّل

⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Torturer / To torture / عَذَّب

⊙⊙⊙⊙⊙⊙ (⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙)

Couvrir (événement) / To cover (an event) / غطى (حدثاً)

⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Dater / To date / أَرَّخ

⊙⊙⊙⊙⊙⊙, ⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Eclairer / To lighten / أضاء

⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Caricaturer / To caricature / رَسَم كاريكاتيرا

⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Sketch / Sketch / اسكتش

⊙⊙⊙⊙⊙⊙, ⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Eclairer / To lighten / أضاء

⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Réanimer / To resuscitate / أُنْعَش

⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Emettre / To transmit / أَرْسَل

⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Cinéma / Cinema / سينما

⊙⊙⊙⊙⊙⊙ (+⊙⊙⊙⊙)

Gras (mettre en -) / Bold (to write in -) / كتب بالبنط العريض

⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Copier / To copy / نَسَخ

⊙⊙⊕⊥

Documenter / To document / وثَّق

⊙⊙⊖⊗⊗ (- Λ)

Réaliser / To direct / أخرج

⊙⊙⊖

Marquer un but / To score a goal / سجل هدفا

⊙⊙⊖⊗⊗

Autoriser / To authorize / رخص

⊙⊕⊗

Sélectionner, voter / To select, to vote / صوت، اختار

⊙⊗⊖⊗⊗

Produire / To produce / أنتج

⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗, ⊙⊗⊗⊗⊗⊗

Hôpital / Hospital / مستشفى

⊗⊗⊗⊗⊗

Sahara / Sahara / صحراء

⊕⊖⊗⊗⊗⊕

Tribune / Tribunal / منبر

⊕⊖⊗⊗⊗⊕

Solidarité / Solidarity / تضامن

⊕⊖⊗⊗⊗⊕ | ⊗⊗⊗⊗⊗

Console / Console / قِمْطَر

⊕⊖⊗⊗⊗

Championnat, tournoi / Championship, tournament / بطولة، دوري

†οΧοΛΞΟ†

Palais / Palace / قصر

†οΧΧοΗΞΙ | †ΠΞΘΞ

Forces auxiliaires / Auxiliaries forces / قوات مساعدة

†οΧΧοΗΞΙ †ΞΗοΗΞΙ

Forces armées / The armed forces / قوات مسلحة

†οΧΛοΛο†

République / Republic / جمهورية

†οΧΕΠΞ†

Résumé / Summary, résumé / ملخص

†οΧΗΛΞ†

Royaume / Kingdom / مملكة

†οΧοΟΞ

Mot / Word / كلمة

†οΧΟοΠΗο

Révolution / Revolution / ثورة

†οΧΧΧοΞ† | †οοοο

Spot publicitaire / Publicity spot / وصلة إشهارية

†οΧΧΧοΞ† †οΙΥΓοο†

Coupure de presse / Clipping / قصاصة صحفية

†οΧΧΧοΞ†

Séquence / Sequence / وصلة

†οΛοΘ†

Table / Table / طاولة

†οΛοΗο | †ΞΙοΠΞ

Salle de conférences / Conference room / قاعة المحاضرات

†◌Λ◌C◌O◌

Economie / Economy / اقتصاد

†◌Λ◌K◌K◌◌◌†

Estrade / Platform / منصة

†◌Λ◌Ξ◌Θ◌H◌C◌O◌Ξ†

Diplomatie / Diplomacy / ديبلوماسية

†◌Λ◌H◌Ξ◌O†

Livret / Booklet / كتيب

†◌Λ◌O◌H◌Ξ | †H◌C◌O◌†

Liberté de presse / Press freedom / حرية الصحافة

†◌E◌O◌E†

Touche (clavier, piano) / Key (keyboard, piano) / مَلَمَس

†◌E◌H◌Q†

Imitation / Imitation / تقليد

†◌H◌X◌O†

Amende / Fine / غرامة

†◌H◌X◌H◌◌, †◌C◌Y◌O◌

Fête / Feast / حفل

†◌H◌X◌H◌◌ | †◌Λ◌O◌◌

Fête du trône / Throne feast / عيد العرش

†◌H◌O◌Ξ◌O†

Portrait / Portrait / بورتريه

†◌H◌O◌◌, †◌O◌K◌◌H◌H†

Degré / Degree / درجة

†◌K◌O◌O◌◌†

Adaptation / Adaptation / اقتباس





**+oCooXoU+**

Transparence / Transparency / شفافية

**+oCooMoo>+**

Tourisme / Tourism / سياحة

**+oCoooU+**

Diversité / Diversity / تعدد

**+oCooOooI+**

Science / Science / علم

**+oCoo+oO+ | :o:oX**

Emblème / Emblem / شعار

**+oCo**

Touche (football) / Touchline / شرط (خروج الكرة)

**+oCooUooO+**

Ministère / Ministry / وزارة

**+oCooXooI+**

Capitale (- politique) / Capital (political-) / عاصمة

**+oCoo^oo>+ +oooXooQ+**

Soirée artistique / Artistic evening / سهرة فنية

**+oCoo^ooI+**

Ville / City / مدينة

**+oCooXooIoo, ooXQE**

Voix / Voice / صوت

**+oCooE+, +ooXoo**

Région / Region / جهة

**+oCoo>ooXooO+**

Match / Match / مباراة

†⊕⊗⊗⊗⊗⊕

Problème / Problem / مشکل

†⊕⊗⊗⊗

Indication / indication / إشارة

†⊕⊗⊗†

Union / Union / اتحاد

†⊕⊗⊗† | ⊗⊗⊗⊗⊗⊗

Union européenne / European union / الاتحاد الأوروبي

†⊕⊗⊗⊗

Citoyenneté / Citizenship / مواطنة

†⊕⊗⊗⊗⊗†

Réplique / Retort / رد

†⊕⊗⊗⊗† | †⊗⊗⊗⊗⊗†

Contrat d'édition / Edition contract / عقد النشر

†⊕⊗⊗⊗⊗, †⊗⊗⊗⊗⊗⊗

Fête / Feast / حفل

†⊕⊗⊗⊗⊗†

Cause (affaire qui se plaide) / Case, suit / قضية

†⊕⊗⊗⊗⊗⊗†

Ambassade / Embassy / سفارة

†⊕⊗⊗⊗⊗†

Association / Association / جمعية

†⊕⊗⊗⊗⊗⊗† | ⊗⊗⊗⊗ ⊗⊗⊗⊗⊗⊗

Association des œuvres sociales / Association of social work /  
جمعية الأعمال الاجتماعية

†◊◊◊†

Plateau / Stage, set / بلاطو

†◊◊◊†

Agenda / Agenda / مذكرة

†◊◊◊†

Entreprise / Entreprise / مقاوله

†◊◊◊† †◊◊◊†

Véhicule piégé / Trapped vehicle / سيارة مفخحة

†◊†◊†

Anarchie / Anarchy / فوضى

†◊†††

Décès, mort (la) / Decease, death / وفاة، موت

†◊◊◊†

Convention / Convention / اتفاقية

†◊◊◊†

Cohésion / Cohesion / التحام

†◊◊◊†

Coopérative / Cooperative / تعاونية

◊◊◊◊

Correspondance / Correspondence / مراسلة

†◊◊◊† †◊◊◊†

Courriel / E-mail / رسالة إلكترونية

†◊◊◊†

Une (la) / Title page, the first / الأولى (الصفحة)

†◊◊◊†

Pièce de théâtre / Play / مسرحية

†◦⊠⊗◦⋈†

Chronique / Chronicle / ركن

†◦◦⊗◦⊠†

Paix / Peace / سلم

†◦◦E†

Rapport, compte rendu / Report / تقرير

†◦◦⊗⊠†

Service / Service / مصلحة

†◦◦⊕†

Clavier / Keyboard / مَفْتَحان

†◦◦E†

Gouvernement / Government / حكومة

†◦◦⊗⊠†, †◦⊕⊗⊠†

Corbeille / Bin / سلة

†◦◦◦◦

Soulèvement / Rising / انتفاضة

†◦◦◦⊕† †◦◦E◦E†, †◦◦◦⊕† †◦⊗⊗⊠†

Nouvelle (genre) / Short story / قصة قصيرة

†◦◦◦⊕† †◦⊗⊗⊠†, †◦◦◦⊕† †◦◦E◦E†

Nouvelle (genre) / Short story / قصة قصيرة

†◦◦◦†

Colonne / Column / عمود

†◦◦⋈†

Avis, opinion / Opinion, viewpoint / رأي، وجهة نظر

†◦◦⊠◦⊕†

Presse, journalisme / Press, journalism / صحافة

ተዕተዕዕ

Dialecte / Dialect / لهجة

ተዕተዕ

Secret / Secret / سر

ተዕጸፀፀተ

Résistance / Resistance / مقاومة

ተዕጸፀጸተ

Désert / Desert / صحراء

ተዕጸፀተ

Radiodiffusion / Broadcasting / إذاعة

ተዕፀፀፀተ

Equipe, groupe / Group, team / فريق، مجموعة

ተዕፀፀፀተ

Loisirs / Leisure / هواية

ተዕፀፀተ

Brochure / Brochure / كراسة

ተዕፀፀተ

Filet / Net / شبكة

ተዕፀፀተ

Consignes / Instructions / تعليمات

ተዕፀፀተ

Victoire / Victory / انتصار

ተዕፀፀተ

Chômage / Unemployment / بطالة

ተዕፀፀተ

Jaquette / Coat, jacket / غلاف (كتاب)

+oY.O+

Côte, sécheresse / Coast, draught / ساحل، جفاف

+oYLO+

Corner, rubrique / Corner, column / باب، زاوية

+oY%OΣ

Propreté / Cleanliness / نظافة

+oYOAoε+

Souris (ordinateur) / Mouse (computer) / فأرة (حاسوب)

+oYOLo

Civilisation / Civilisation / حضارة

+oYOOo

Squelette / Skeleton / هيكل عظمي

+oY+oO+

Décision / Decision / قرار

+oYUULoY+

Rébellion / Rebellion / تمرد

+oOΘOoθ+

Commerce / Commerce, trade / تجارة

+oOXo, +oClOE+

Région / Region / جهة

+oOX%OΣ

Déclaration / Declaration / تصريح

+oOXOε+, +oIAε+

Corbeille / Bin / سلة

+oOXoNo

Échelle / Scale / سلم

†•⊙Κ•†

Manifestation (protestation) / Protestation / مظاهرة

†•⊙ΚΗ•

Littérature / Literature / أدب

†•⊙Κ°ΧΗ†, †•Η⊙†

Degré / Degree / درجة، مرتبة

†•⊙ΛΕ•†

Régie / Control / محافظة

†•⊙ΖΖ•>Γ•†, •⊙•⊙

Table ronde / Round table / مائدة مستديرة

†•⊙ΖΖ•<Γ•† | •ΖΖ•<

Commission d'audit / Audit board / لجنة التقصي

†•⊙ΞΓ•†

Indépendance / Independence / استقلال

†•⊙Ξ††

Attentat / Attempt / محاولة

†•⊙Ξ†† †•Γ††<Γ•†

Attentat suicide / Suicide attempt / عملية انتحارية

†•⊙Γ•Ε•†

Mondialisation / Globalisation / عولمة

†•⊙ΓΓ•†

Affiche / Bill / ملصق

†•⊙Γ•Ξ

Réunion / Meeting / اجتماع

†•⊙Γ†°†

Prix (honorifique) / Prize, award / جائزة

ተዕባይጽላት

Chronologie / Chronology / كرونولوجيا

ተዕባይ

Page / Page / صفحة

ተዕባይጽላት

Informatique / Computer science / إعلاميات

ተዕባይጽላት

Agence/ Agency / وكالة

ተዕባይጽላት ተዕባይጽላት

Agence de presse/ Press agency / وكالة الأنباء

ተዕባይጽላት

Initiative / Initiative / مبادرة

ተዕባይጽላት

Prise de vue / Shooting / التقاط الصورة

ተዕባይጽላት

Traduction (résultat) / Translation (result) / ترجمة (نص)

ተዕባይጽላት

Armée / Army / جيش

ተዕባይጽላት

Politique (la) / Politics / سياسة

ተዕባይጽላት, ጽላት

Tirage au sort / Drawing lots / قرعة

ተዕባይጽላት

Revue / Magazine / مجلة

ተዕባይጽላት

Datation / Dating / تأريخ





ተዕቢዢዕ ፣ ያዝጃ፣ ተዕጮርርዕ ፣ ያዝጃ፣  
Handball / Handball / كرة اليد

ተዕቢዢዕ ፣ ተዕተዕዕ፣ ተዕጮርርዕ ፣ ተዕተዕዕ፣  
Volley-ball / Volleyball / الكرة الطائرة

ተዕቢዢዕ ፣ ተዕባደተ፣ ተዕጮርርዕ ፣ ተዕባደተ፣  
Basket-ball / Basketball / كرة السلة

ተዕቢዕዝተ  
Photographie / Photography / صورة

ተዕቢደተ  
Expression / Expression / عبارة

ተዕቢዕጸ  
Travail / Work / عمل

ተዕቢዕጸተ፣ ተጸዘዐተ  
Feuille (- de papier) / Sheet of paper / ورقة

ተዕባደጃተ  
Editorial / Editorial / افتتاحية

ተዕጮዝተ  
Production (résultat) / Production / إنتاج

ተዕጮዕተ  
Avion / Plane, jet / طائرة

ተዕጮዕዕ ፣ ጸጸዘዘ  
Marée basse / Low tide / جزر

ተዕደጸጸ  
Hygiène / Hygiene / صحة

ተዕደተ፣ ዕባደተ  
Fenêtre / Window / نافذة

†•✱∞Σ

Division (administration) / Division, department / قسم (إدارة)

†•✱∞H†

Justice / Justice / عدل

†•✱L∞X†

Emigration / Emigration / هجرة

†•✱✱Σ†

Corps (humain) / Body / جسم

†•✱✱H∞

Course / Running / جري

†•✱∞HΣ, ∞∞ΣIXH

Maquillage / Make-up / ماكياج

†•✱∞Σ

Standard (téléphonie) / Switchboard / محول هاتفي

†•✱∞QΣ

Art / Art / فن

†•✱QΣX†

Publication / Publication / إصدار

†ΣXΣΣ

Développement / Development / تنمية

†ΣXΣΣ †∞HX∞†

Développement humain / Human development / تنمية بشرية

†ΣX∞†

Orage / Storm / عاصفة

†ΣX∞Σ

Montage / Montage / مونطاج

**+ΣΧΘΘΣ**

Extermination / Extermination / إبادة

**+ΣΕΘΗ**

Contrôle / Control, checking / مراقبة

**+ΣΗΣΗΥΞΙ**

Parutions / publications / منشورات

**+ΣΗΘΧΣ**

Embargo / Embargo / حصار

**+ΣΗΘ+, +ΘΠΟΞΖ+**

Feuille (- de papier) / Sheet of paper / ورقة

**+ΣΚΗΣ, +ΘΠΘΛΘ**

Marche / Walk / مسيرة

**+ΣΚΙΜΣΙΞΣ+**

Technologie / Technology / تكنولوجيا

**+ΣΚQEΣ**

Violence / Violence / عنف

**+ΣΚΘΣ**

Enlèvement / Removal / اختطاف

**+ΣΗΘΗ+**

Rôle / Role / دور

**+ΣΗΘΗ+ +ΘΠΖΘΘ+**

Rôle principal / Main role / بطولة

**+ΣΗΣ+**

Présence (immanence) / Presence / حضور

**+ΣΚΛEΣ+**

Archives / Archive / أرشيف

+ΞΓΞΘ+

Actualité / News, current events / مجريات

+ΞΓΠΘΞ+

Costume / Costume, garment / ملابس

+ΞΓ%&, ΞΘΗΚ.

Données / Data / معطيات

+ΞΓΟΘΠ+

Institution / Institution / مؤسسة

+ΞΓΘΗΞΠΠ, ο.ΘΘΗΠΛ

Ecoute / Listening / استماع

+ΞΓΘΘΠΞ+

But (sport) / Goal / هدف (كرة)

+ΞΓ\*QΞ+

Scène, tableau / Scene, tableau / مشهد

+ΞΠΠ+

Conférence / Conference / محاضرة

+ΞΠΠ | +ΞΟΟ.

Conférence de rédaction / Editorial conference /  
اجتماع هيئة التحرير

+ΞΠΠ ⊙ %HΞΛ%&

Vidéoconférence / Video-conference / محاضرة بالفيديو

+ΞΠΠ +ΠΠΓ.Θ+

Conférence de presse / Press conference / ندوة صحفية

+ΞΠΞ

Assassinat / Murder / اغتيال

+ΞΟΟ. Π'ΠΠΞ

Italique (écriture en -) / Italics (writing in -) / إمالة خط

+ΞΟΟο

Rédaction / Writing, drafting / تحرير

+ΞQ✱Ξ

Défaite / Defeat / هزيمة

+ΞQ✱Ξ | οΙηΧΙ

Violation de la loi / Law violation / خرق القانون

+ΞΥΟϭ+

Cité / City / حاضرة

+ΞΘΞΘΚΗ+, +ΞΠΛ:ΨΥο

Graphisme / Graphism / كرافيسم

+ΞΠΛ:ΨΥο, +ΞΘΞΘΚΗ+

Graphisme / Graphism / كرافيسم

+Ξϭ+Ξ ο :ΧοΟΞ

Bombardement / Bombardment / قصف

+Ξϭ+Ξ ο +ΞΛ+

Coup franc / Free kick / ضربة خطأ

+Ξϭ+Ξ +οΙηΧ:Ο+

Penalty / Penalty / ضربة جزاء

+Ξ✱Ξ

Tranche horaire / Time slot / حصة زمنية

+ο:ΧοΠ+

Vide (n.) / Emptiness / فراغ

+ο:ΧΧο

Témoignage / Evidence, testimony / شهادة

+ο:Χ✱ΞηΞΙ

Brèves / Briefings / مختصرات

+%EIXO+

Dépliant / Leaflet / مطوية

+%EHOo

Clandestinité / Clandestineness / سرية

+%K>o

Assaut / Assault / هجوم

+%IIO+

Sport / Sport / رياضة

+%IY<H+

Copie / Copy / نسخة

+%OoX+

Autorisation / Authorization / رخصة

+%OC<O+

Annonce, avis / Announcement, notice / إعلان

+%OC+ +oIYCoO+

Flash d'information / Newsflash / موجز الأخبار

+%OO<H+

Extrait / Extract / مقتطف

+%OO<K+

Dépêche / Dispatch / خبر عاجل

+%OOo

Culture / Culture / ثقافة

+%\*<I+

Message / Message / رسالة

+%\*H+

Opposition / Opposition / معارضة

†%\*%†

Case / Case / خانة

†%\*%‡†, °‡‡°

Milieu / Medium / وَسَطٌ

††%†%‡%†

Télévision / Television / تلفزة

††%†%‡%†

Téléphone / Telephone / هاتف

††°°°, °X°°

Blessé (être -) / Injured (to be -) / جرح

EE%ZO, °°°ZZ%

Exploser / To explode / انفجر

EE°E°°

Bus / Bus / حافلة

‡°°%°‡

Anonyme / Anonymous / مجهول

‡°° †°°°°, °Z°°°%

Ignorant / Ignorant / جاهل

‡°° †°‡°°%

Chômeur / Unemployed / عاطل

‡‡† ††%†%‡%†

Téléphoner / To telephone / هاتف

\*X°

Fixe (être -) / Fixed (to be -) / ثبت

\*%X

Réfugier (se) / To seek refuge / لجأ



✳️✳️, ✳️⬇️

Emigrer / To emigrate / هاجر

✳️✳️✳️

Diffuser / To diffuse, to broadcast / أذاع

✳️⓪⓪⓪⓪

Souligner (tirer une ligne) / Underline, underscore / سَطَّرَ

✳️✳️✳️

Fixer / To fixe / ثَبَّتَ

✳️✳️⓪

Exécuter / To execute / نَفَّذَ

✳️✳️Ⓜ

Opposer (s') / To oppose / عارض

✳️✳️✳️

Exiler / To exile / نَفَى (أبعد)

✳️Ⓜ, ⓪Ⓜ⓪⓪⓪

Centrer / To centre / وَسَّطَ

✳️⬇️, ✳️✳️

Emigrer / To emigrate / هاجر



# فهرس

فرنسي - أَسازيغي - إنجليزي - عربي



## Abréviation

•ЖХЖИ / Abbreviation / اختزال

## Accident

•X•O / Accident / حادثة

## Accord

•E•O•O• / Agreement / توافق

## Accueil

•O•E•X / Reception / استقبال

## Activité

•E•O•O• / Activity / نشاط

## Actualité

+•E•X•O+ / Current events, news / مجريات

## Adaptation

+•K•O•O•E+ / Adaptation / اقتباس

## Adapter

K•O•E (-•X) / To adapt / اقتبس

## Adieu (dire -)

E•O•H•E (-•A, -•K•A) / To make one's farewells / ودّع

## Adieu (l'-)

•E•O•H•E / Farewell / توديع

## Adresse

•O• / Address / عنوان

## Aéroport

✈️ / Airport / مطار

## Affichage

📄 / Billposting / إعلان

## Affiche

📄 / Bill / ملصق

## Afficher

📄 / To post up / علّق

## Agence

🏢 / Agency / وكالة

## Agence de presse

🏢 📰 / Press agency / وكالة الأنباء

## Agenda

📅 / Agenda / مذكرة

## Aile

✈️ / Wing / جناح

## Aile droite

✈️ 🏠 / Right wing / جناح أيمن

## Aile gauche

✈️ 🏠 / Left wing / جناح أيسر

## Air

🌬️ / Air / هواء

## Ambassade

†◊⊙⊚◊∧† / Embassy / سفارة

## Ambassadeur

◊⊙⊚◊∧ / Ambassador / سفير

## Amende

†◊∫∫◊◊† / Fine / غرامة

## Amnesty International

†◊∧∧◊◊† | ∫◊◊◊∫ ◊∫◊◊†∫∫◊◊ / International Amnesty Organization / منظمة العفو الدولية

## Analyse

◊∫◊◊∫ / Analysis / تحليل

## Anarchie

†◊∧†◊∫† / Anarchy / فوضى

## Anarchiste

◊∧†◊∫ / Anarchist / فوضوي (ثائر على السلطة)

## Animal domestique

◊∧◊◊◊ ◊◊∫◊◊◊ / Domestic animal / حيوان أليف

## Animal sauvage

◊∧◊◊◊ ◊◊∧∫◊◊◊ / Wild animal / حيوان متوحش

## Animateur

◊◊∧◊◊ / Presenter / منشط

## Animation

◊◊∧∫◊◊◊ / Animation / تنشيط

## Animer

⊙⊙⊙⊙⊙ / To animate / نشط

## Annonce

+⊙⊙⊙⊙⊙+ / Announcement, notice / إعلان

## Annuel

⊙⊙⊙⊙⊙ / Annual / سنوي

## Anonyme

⊙⊙⊙⊙⊙ / Anonymous / مجهول

## Antenne

⊙⊙⊙⊙⊙ / Antenna / هوائي

## Appel

⊙⊙⊙⊙⊙ / Appeal, call / نداء

## Arbitre

⊙⊙⊙⊙⊙ / Referee / حكم

## Archives

+⊙⊙⊙⊙⊙+ / Archive / أرشيف

## Arme

⊙⊙⊙⊙ / Weapon / سلاح

## Arme nucléaire

⊙⊙⊙⊙ ⊙⊙⊙⊙ / Nuclear weapon / سلاح نووي

## Armée

+⊙⊙⊙⊙⊙+ / Army / جيش



## Armement

◦⊙◦ⓂⓂ / Arming / تسلّح

## Armer

⊙⊙◦ⓂⓂ / To arm / سلّح

## Armer (s')

◦ⓂⓂ / To get armed / تسلّح

## Art

+◦ⓂⓂⓂⓂ / Art / فن

## Article

◦ⓂⓂⓂ / Article / مقال

## Artiste

◦◦ⓂⓂⓂⓂ / Artist / فنان

## Asile

◦ⓂⓂⓂⓂ / Refuge / لجوء

## Assassin

◦ⓂⓂⓂⓂ / Murderer / قاتِل

## Assassinat

+ⓂⓂⓂⓂ / Murder / اغتيال

## Assassiné

ⓂⓂⓂⓂⓂ / Murdered / مغتال

## Assassiner

ⓂⓂ / To murder / اغتال

## Assaut

†ⲉⲚⲉ / Assault / هجوم

## Assistance

†ⲉⲚⲉⲟ / Assistance / مساعدة

## Assistant

ⲉⲚⲉⲟ / Assistant / مساعد

## Association

†ⲉⲚⲉⲟⲓ† / Association / جمعية

## Association des œuvres sociales

†ⲉⲚⲉⲟⲓ† | ⲉⲚⲉⲟⲓⲓⲓ / Association of social work /  
جمعية الأعمال الاجتماعية

## Attaquant

ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ, ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ / Attacker / مهاجم

## Attaque

ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ / Attack / غارة

## Attaquer

ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ (-Ⲛⲉⲛⲉ), ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ (-Ⲛⲉⲛⲉ) / To Attack / هاجم

## Attentat

†ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ† / Attempt / محاولة

## Attentat suicide

†ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ† †ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ† / Suicide attempt / عملية انتحارية

## Audience (assistance)

ⲉⲚⲉⲟⲓⲉⲛⲉ / Audience / حضور

## Audimat

◌◊◊◊ | ◌◊◊◊◊◊, ◌◊◊◊ | ◌◊◊◊◊◊ / Audimat / نسبة الاستماع

## Audiovisuel

◌◊◊◊◊◊◊◊ / Audiovisual / سمعي بصري

## Auditeur

◌◊◊◊◊◊◊◊, ◌◊◊◊◊◊◊ / Listener / مستمع

## Auteur

◌◊◊◊◊ / Author / مؤلف

## Autorisation

†◊◊◊◊† / Autorization / رخصة

## Autoriser

◊◊◊◊◊ / To authorize / رخص

## Avertir

◊◊◊◊◊ / To warn / أنذر

## Avertissement

◌◊◊◊◊◊ / Warning / إنذار

## Aviation

◌◊◊◊◊◊ / Aviation, flying / طيران

## Avion

†◊◊◊◊◊† / Jet, plane / طائرة

## Avis (annonce)

†◊◊◊◊◊† / Announcement, notice / إعلان

## Avis (opinion)

†oℓo⋆† / Viewpoint / وجهة نظر

## Bande de Gaza

oXCCoE | ʔʔʔo / Gaza strip / قطاع غزة

## Barricade

oHOoX / Barricade / متراس

## Bas (- de page)

oℓoΛℓo | †oOℓo / Bottom (- of the page) / أسفل الصفحة

## Basket-ball

†oLIIO | †oOℓi⋆†, †oCoCCo | †oOℓi⋆† / Basketball / كرة السلة

## Bataille

oC†LI⋆⋆ / Battle / معركة

## Blessé (être -)

††oOo, oXoO / To be injured / جُرِحَ

## Blessé (n.)

oC††oOo, oXoC, oCoXoO / Injured (person) / جريح

## Bombardement

†⋆††⋆ o oXoO⋆ / Bombardment / قصف

## Boycott

oOII⋆ / Boycott / مقاطعة

## Boycotter

oOII⋆ / To boycott / قاطع



## Campagne de publicité

◦⊂⊗⊗⊗⊗ | ◦⊗⊗⊗ | Advertising campaign / حملة إشهارية

## Canal

◦⊗◦⊗ / Channel / قناة

## Capitale (- politique)

+◦⊂◦⊗⊗+ / Capital (- political) / عاصمة

## Caricature

◦⊗⊗⊗ / Caricature / كاريكاتير

## Caricaturer

⊗⊗⊗⊗ / To caricature / رَسَم كاريكاتير

## Case

+◦⊗⊗+ / Case / خانة

## Catastrophe

+◦⊂⊗⊗+ / Disaster / كارثة

## Cause (affaire qui se plaide)

+◦⊂⊗◦⊗+ / Case, suit / قضية

## Ceinture de sécurité

◦⊗⊗⊗ | +⊗⊗⊗+ / Security belt / حزام السلامة

## Censure

◦⊗⊗⊗ / Censorship / رقابة

## Censurer

⊗⊗⊗ / To censor / منع (مارس الرقابة)

## Central

◌◌◌◌◌◌ / Central / مركزي

## Centre

◌◌◌◌◌◌ / Center / مركز

## Centrer

◌◌◌◌◌◌ / To centre / وسط

## Chaîne

◌◌◌◌◌◌ / Channel / قناة

## Chambre des conseillers

◌◌◌◌◌◌ | ◌◌◌◌◌◌ / Senate / مجلس المستشارين

## Chambre des députés

◌◌◌◌◌◌ | ◌◌◌◌◌◌ / Chamber of deputies / مجلس النواب

## Champion

◌◌◌◌◌◌ / Champion / بطل

## Championnat

◌◌◌◌◌◌ / Championship / بطولة

## Changement

◌◌◌◌◌◌ / Change / تغيير

## Chanson

◌◌◌◌◌◌, ◌◌◌◌◌◌ / Song / أغنية

## Chercher

◌◌◌◌, ◌◌◌◌◌◌, ◌◌◌◌ / To seek, to look for / بحث

## Chômage

†•OΛ:Oε / Unemployment / بطالة

## Chômeur

Λ•O †•OΛ:Oε / Unemployed / عاطل

## Chronique

†•E\*O•ε† / Chronicle / ركن

## Chroniqueur

Θ: †E\*O•ε† / Columnist / محرر ركن

## Chronologie

†•Oι•κ:Λ† / Chronology / كرونولوجيا

## Cinéma

ΘΘε|εE• / Cinema / سينما

## Cisjordanie

•XEE•E | †•Xε† / West bank / الضفة الغربية

## Citation

•ΘΛ•O / Quotation / شاهد

## Cité

†ε†Oε† / City / حاضرة

## Citoyen

•EεOε / Citizen / مواطن

## Citoyenneté

†•EεOε / Citizenship / مواطنة



## Civilisation

†◦ⲠⲞⲈ◦ / Civilisation / حضارة

## Clair

◦◦Ⲏ◦Ⲓ / Clear / واضح

## Clandestin (adj.)

ⲛⲎⲎⲔ◦ / Clandestine / سري

## Clandestin (n.)

◦◦ⲎⲎ◦ / Stowaway / (مهاجر) سري

## Clandestinité

†ⲛⲎⲎ◦ / Clandestineness / سرية

## Clavier

†◦◦Ⲟ† / Keyboard / مَفْتَحَان

## Cliquer

ⲎⲎⲔⲎⲔ / To click / نَقَر

## Clown

◦ⲞⲎ†ⲔⲈ, ◦ⲒⲞⲎⲎ / Clown / بهلوان

## Code de la route

◦ⲞⲎⲎ | ⲛⲞⲔⲎ / Highway code / قانون السير

## Cohésion

†◦Ⲓ◦Ⲓ◦ⲛ† / Cohesion / التماس

## Coller

ⲞⲎⲎ / To stick / ألصق

## Collision

اصطدام / Collision / ٥X٥٥

## Colonne

عمود، باب / Column / +٥٥٥٥٥٥, +٥٥٥٥٥٥

## Combat

معاركة / Fight / ٥٥٥٥٥٥

## Combattant

مقاتل / Fighter / ٥٥٥٥٥٥, ٥٥٥٥٥٥

## Comité de rédaction

هيئة التحرير / Board of editors / ٥٥٥٥٥٥ | +٥٥٥٥٥٥

## Commentaire

تعليق / Commentary / ٥٥٥٥٥٥٥٥

## Commerce

تجارة / Commerce, trade / +٥٥٥٥٥٥٥٥

## Commission d'audit

لجنة التقصي / Audit board / +٥٥٥٥٥٥٥٥ | ٥٥٥٥٥٥٥٥

## Communication

تواصل / Communication / ٥٥٥٥٥٥٥٥

## Communiqué

بلاغ / Release / ٥٥٥٥٥٥٥٥

## Compact-Disc

قرص مدمج / Compact disk / +٥٥٥٥٥٥٥٥ | +٥٥٥٥٥٥٥٥

## Comparaison

◦⊙⊘⊙⊙⊙⊙ / Comparison / مقارَنة

## Compétition

◦⊘⊙⊙⊙⊙⊙⊙ / Competition / مسابقة

## Complot

◦⊙⊙⊙⊙ / Conspiracy / مؤامرة

## Comploter

⊙⊙⊙ / To conspire / تآمر

## Composer (une oeuvre)

⊙⊙⊙ / To compose / أَلَف

## Composition

◦⊙⊙⊙ / Composition / تَأليف

## Compte rendu

⊙⊙⊙⊙ / Report / تقرير

## Concurrence

◦⊘⊙⊙⊙⊙⊙⊙ / Competition / منافسة

## Concurrent

◦⊘⊙⊙⊙⊙⊙⊙ / Competitor / منافِس

## Condamnation

◦⊙⊙⊙ / Sentence / إدانة

## Condamner

⊙⊙⊙ / To sentence / أَدان

## Condoléances

◦⊙⊙⊙ / Condolences / تعزية

## Condolances (présenter ses -)

ḤḤΛ / To express one's condolences / عزّى

## Conférence

+ḤḤḤ+ / Conference / محاضرة

## Conférence de presse

+ḤḤḤ+ +ḤḤḤḤḤ+ / Press conference / ندوة صحفية

## Conférence de rédaction

+ḤḤḤ+ | +ḤḤḤḤḤḤḤ+ / Editorial conference / اجتماع هيئة التحرير

## Conflit

ḤḤḤḤḤ+ / Conflict / صراع، نزاع

## Confusion

ḤḤḤḤḤ+ / Confusion / خلط

## Congrès

ḤḤḤḤḤ+ / Congress / مؤتمر

## Connexion

ḤḤḤḤḤ+ / Connection / ربط الاتصال

## Conquête

ḤḤḤḤḤ+ / Conquest / غزو

## Conseiller

ḤḤḤḤḤ+ / Counselor / مستشار

## Conservateur

ḤḤḤḤḤ+ / Conservative / محافظ

## Consignes

+oOo+EI / Instructions / تعليمات

## Console

+oθIΣZ+ I ΣEoθθI / Console / قِمَطِر

## Consultant

oEEGΣLIQ / Consultant / مستشار

## Consultation

oEGoLloQ / Consultation / استشارة

## Continent

oEI\*oLI / Continent / قارة

## Contrat d'édition

+oEYθ+ I +\*QΣX+ / Edition contract / عقد النشر

## Contravention

θIθH / Contravention / مخالفة

## Contrebande

oθθOLIH / Smuggling / تهريب

## Contrebandier

oEθθOLIH / Smuggler / مهرب

## Contrôle

+ΣEoH / Checking, control / مراقبة

## Contrôle du son

oθEθoθo I LIloH / Sound control / مراقبة الصوت

## Contrôler

ḤḤ / To check, to control / راقب

## Convention

+ḤḤḤḤ+ / Convention / اتفاقية

## Coopération

ḤḤḤḤḤ / Cooperation / تعاون

## Coopérative

+ḤḤḤḤḤ+ / Cooperative / تعاونية

## Coordination

ḤḤḤḤḤ / Coordination / تنسيق

## Coordonnateur

ḤḤḤḤḤ / Coordinator / منسق

## Copie

+ḤḤḤḤ+ / Copy / نسخة

## Copier

ḤḤḤḤ / To copy / نسخ

## Corbeille

+ḤḤḤḤ, +ḤḤḤḤ+ / Bin / سلة

## Corner

+ḤḤḤḤ+ / Corner / زاوية

## Corps (human)

+ḤḤḤḤ+ / Body / جسم







## Dater

⊙⊙⦿⦿⦿ / To date / أرّخ

## Débat

⦿⦿⦿⦿⦿⦿, ⦿⦿⦿⦿⦿⦿ / Debate / نقاش

## Décès

+⦿⦿++⦿+ / Decease / وفاة

## Décision

+⦿++⦿⦿+ / Decision / قرار

## Déclaration

+⦿⦿⦿⦿⦿ / Declaration / تصريح

## Déconnexion

⦿⦿⦿ | ⦿⦿⦿⦿ / Disconnection / انقطاع الاتصال

## Décoration (insigne)

+⦿⦿⦿⦿⦿+ / Medal / وسام

## Décryptage

⦿⦿⦿⦿⦿ / Decoding / فكُّ الترميز

## Décrypté

⦿⦿⦿⦿⦿ / Decoded / واضح (غير مرموز)

## Défaite

+⦿⦿⦿⦿ / Defeat / هزيمة

## Défense

⦿⦿⦿⦿ / Defence / دفاع

## Déflagration

ⲉⲈⲉⲙⲙⲟ, ⲉⲑⲟⲙⲙⲟⲥ / Explosion / انفجار

## Défunt

ⲉⲭⲏⲏⲉⲓ | (+ ⲉⲟⲓ | ⲉⲒⲧⲧⲉⲓ) / Deceased / فقيد

## Degré

ⲧⲟⲒⲏⲏⲏⲧ, ⲧⲟⲏⲟⲓⲟ / Degree / درجة

## Délégation

ⲉⲎⲟⲑⲟⲒ / Delegation / وفد، بعثة

## Délégation journalistique

ⲉⲎⲟⲑⲟⲒ | ⲉⲓⲧⲒⲟⲓⲟ | Journalistic delegation / وفد صحفي

## Délibérations

ⲉⲒⲏⲉⲓⲓⲏ / Deliberations / مداولة

## Délit

ⲉⲭⲏⲉⲟ / Felony / جناية

## Dépêche

ⲧⲉⲟⲟⲉⲎⲧ / Dispatch / خبر عاجل

## Dépliant

ⲧⲉⲎⲉⲉⲟⲧ / Leaflet / مطوية

## Dépression aérienne

ⲉⲭⲟⲭ | ⲓⲟⲉⲉ / Air depression / انخفاض جوي

## Député

ⲉⲒⲟⲟⲉ / Deputee / نائب

## Désaccord

⦿ⱮⱮⱮⱮⱮ / Disagreement / خلاف

## Désengagement

ⱮⱮⱮⱮⱮ ⱮⱮ / Disengagement / فكُّ الالتزام

## Désert

+ⱮⱮⱮⱮⱮⱮⱮ / Desert / صحراء

## Désertification

⦿ⱮⱮⱮⱮⱮ / Desertification / تصحُّر

## Détail

⦿ⱮⱮⱮⱮⱮ / Details / تفاصيل

## Détailler

ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ / To Detail / فصَّل

## Détention

⦿ⱮⱮⱮⱮⱮ / Detention / اعتقال

## Détenu

ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ / Prisoner / معتقل

## Développement

+ⱮⱮⱮⱮⱮ / Development / تنمية

## Développement humain

+ⱮⱮⱮⱮⱮ +ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ / Human development / تنمية بشرية

## Devise

⦿ⱮⱮⱮⱮⱮ ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ / Currency / عملة صعبة

## Dialecte

†•†•†• / Dialect / لهجة

## Dialogue

•‡‡•‡‡• / Dialogue / حوار

## Diction (bonne)

•‡‡‡‡ | ‡‡‡‡• / Good diction / إلقاء جيد

## Diffamation

•‡‡•‡ / Defamation / قَذْف

## Différé (en-)

‡ ‡•‡ •‡‡•‡ / Recorded broadcast / غير مباشر

## Différence

•‡‡•‡‡• / Difference / اختلاف

## Diffuser

‡‡‡‡‡‡ / To broadcast, to diffuse / أذاع

## Diffusion

•‡‡‡‡‡‡‡ / Broadcasting, diffusion / بث

## Diplomate

•‡‡‡‡‡‡‡• / Diplomat / دبلوماسي

## Diplomatie

†•‡‡‡‡‡‡‡‡‡• / Diplomacy / دبلوماسية

## Diplomatique

•‡‡‡‡‡‡‡‡‡• / Diplomatic / دبلوماسي

## Direct (adj.)

ጸጠጠጠ / Alive / مباشر

## Direct (en-)

ጠ ጸጠጠጠ / Alive / مباشرة

## Directeur

ጠጠጠጠ / Director / مدير

## Discours

ጠጠጠ / Discourse / خطاب

## Discriminer

ጠጠጠጠ / To discriminate / ميّز

## Discussion

ጠጠጠጠጠ, ጠጠጠጠጠ / Discussion / مناقشة

## Discuter

ጠጠጠጠ / To discuss / ناقش

## Disparition

ጠጠጠጠ / Disappearance / اختفاء

## Disparu

ጠጠጠጠጠ / Disappeared / مختف

## Disque dur

ጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠ / Hard disk / قرص صلب

## Disquette

ጠጠጠጠጠጠጠ / Floppy disk / قرص

## Diversifié (être -)

ᲠᲗᲟᲗᲟᲗ / Diversified / متعدّد

## Diversité

ᲕᲟᲗᲟᲗᲟᲗ / Diversity / تعدّد

## Divertir (se)

ᲗᲟᲟᲟ / To entertain, to amuse / تسلّى

## Divertissement

ᲟᲗᲟᲟᲟᲟ / Entertainment / تسلية

## Division (administration)

ᲕᲟᲗᲟᲗᲟᲗ / Department, division / قسم (إدارة)

## Documentaire

ᲗᲟᲗᲟᲗ / Documentary / وثائقي

## Documenter

ᲗᲟᲗᲟᲗ / To document / وثّق

## Données

ᲗᲟᲗᲟᲗ, ᲕᲟᲗᲟᲗᲟᲗ / Data / معطيات

## Dossier

ᲟᲗᲟᲗᲟᲗ / Dossier, file / ملف

## Doublage

ᲟᲗᲟᲗ (-Ჟ) / Dubbing / دبلجة

## Drapeau

ᲟᲗᲟᲗᲟᲗ / Flag / علم (راية)

## Drogué

ΞΓΛΞΦΛΞ / Drugged / (متعاطٍ للمخدرات) مخدَّر

## Drogue

ΞΘΛΞΦΛΞΗ / Drug(s) / مخدرات

## Droguer (se)

ΛΞΦΛΞ / To take drugs / تعاطى المخدرات

## Droits d'auteur

ΞΖΘΗΘ | ΞΓΧοϚ / Copyrights / حقوق المؤلف

## Échelle

†οΘΚοΠο / Scale / سلم

## Eclairage

οΘΞΛΛ, οΘΘΗοΠ / Lighting / إضاءة

## Eclairer

ΘΘΞΛΛ, ΘΘΗοΠ / To lighten / أضاء

## Econome

οΛΓοΘ / Bursar, steward / مقتصد

## Economie

†οΛοΓοο / Economy / اقتصاد

## Economique

οΛΓοο / Economical / اقتصادي

## Economiser

ΛΓΘ / To economise / اقتصد

## Ecoute

+εΓΟΗεLI+ / Listening / استماع

## Ecran

هΓεεQ / Screen / شاشة

## Ecrivain

هΓهه / Writer / كاتب

## Editeur

هΓεQهX / Editor / ناشر

## Edition (informations)

εIΓεεOI / News bulletin / نشرة الأخبار

## Editorial

+هQεεεΓ+ / Editorial / افتتاحية

## Electeur

هΓه+هε / Elector / ناخب

## Election

هه+هε / Election / انتخاب

## Electronique

هHεKεQεεεε / Electronic / إلكتروني

## Elu

εΓه+ε / Elected / منتخب

## Embargo

+εHهXε / Embargo / حصار



## Emblème

†◦◡◦†◦◡† | ◡◡◡◡ / Emblem / شعار

## Emetteur

◡◡◡◡◡◡ / Transmitter / مرسل

## Emettre

◡◡◡◡◡ / To transmit / أرسل

## Emigration

†◡◡◡◡† / Emigration / هجرة

## Emigré

◡◡◡◡◡ / Emigrant / مهاجر

## Emigrer

◡◡◡, ◡◡◡ / To emigrate / هاجر

## Emission (- de télévision, de radio)

◡◡◡◡◡ / Programme / برنامج (تلفزيوني أو إذاعي)

## Émission (fait d'émettre)

◡◡◡◡◡ / Emission / إرسال

## Enlèvement

†◡◡◡◡ / Removal / اختطاف

## Enquête

◡◡◡◡◡ / Inquiry / بحث

## Enregistrement

◡◡◡◡◡ / Recording / تسجيل

## Enregistrer

⊙⊙⊙⊙ / To record / سَجَّل

## Enterrement

⊙⊙⊙⊙ / Burial / دَفَن

## Enterrer

⊙⊙⊙⊙ / To Bury / دَفَن

## Entête

⊙⊙⊙⊙ / Heading of a page / رأس الصفحة

## Entraîneur

⊙⊙⊙⊙ / Coach / مدرب

## Entrepreneur

⊙⊙⊙⊙ / Entrepreneur / مقال

## Entreprise

⊙⊙⊙⊙ / Entreprise / مقالة

## Entretien

⊙⊙⊙⊙ / Interview / حوار

## Environnement

⊙⊙⊙⊙ / Environment / بيئة

## Envoi

⊙⊙⊙⊙ / Sending / بعث

## Envoyé

⊙⊙⊙⊙ / Envoy, messenger / مبعوث

## Envoyé spécial

◦⊂◦✱◦⊃ ◻⊂✱⊃ / Special envoy / مبعوث خاصّ

## Epidémie

◦⊃◦◦◦◦◦◦◦ / Epidemic / وباء

## Epuration ethnique

◦◦◻✱⊃⊃ ◦✱◦◦◦◦ / Ethnic cleansing / تطهير عرقي

## Equipage

◦⊃◦⊃⊃ / Equipment / طاقم

## Equipe

⊃◦◦◦◦◦⊃ / Team / فريق

## Escroquerie

◦⊂⊃◦◦ / Swindling / نصب

## Espace

◦◦◦◦◦◦◦ / Space / فضاء

## Estrade

⊃◦⊃⊃⊃⊃ / Platform / منصة

## Etat (institution)

◦⊃⊃⊃ / State (institution) / دولة

## Etat (situation)

◦⊃⊃⊃ / State (situation) / حالة

## Étranger

◻⊂✱✱◻, ◦⊃◦◦◦◦ / Stranger / أجنبي

## Événement

◦ⱮⱮⱮ / Event, fact / حدث

## Exécuter

ⱮⱮⱮ◦ / To execute / نفذ

## Exécution

◦ⱮⱮⱮⱮ◦ / Execution / تنفيذ

## Exilé (n. et adj.)

◦ⱮⱮⱮ / Exile / منفي (مبعد)

## Exiler

ⱮⱮⱮⱮ / To exile / نفى (أبعد)

## Expansion

◦ⱮⱮⱮ / Expansion / توسع

## Expéditeur

◦ⱮⱮⱮⱮⱮ / Transmitter / مرسل

## Explication

◦ⱮⱮⱮ / Explanation / شرح

## Exploser

ⱮⱮⱮⱮⱮ, ⱮⱮⱮⱮⱮ / To explode / انفجر

## Expression

+◦ⱮⱮⱮ+ / Expression / عبارة

## Extérieur (adj.)

ⱮⱮⱮ◦ (l-) / External / خارجي

## Extermination

†‡XOO‡ / Extermination / إبادة

## Extrait

†‡OO‡H† / Extract / مُقتطف

## Fait (n.)

‡CIIQ‡ / Event, fact / واقعة

## Fait divers

‡CIIQ‡ ‡L‡OO‡ / News items / حدث يومي

## Famine

‡‡O‡‡‡H / Hunger / مجاعة

## Fardeau

‡X‡ / Burden / عبء

## Fax

H‡‡O‡ / Fax / فاكس

## Faxer

H‡O‡‡ / To fax / أرسل عبر الفاكس

## Fenêtre

‡OO‡C, ‡‡‡H† / Window / نافذة

## Festival

‡C‡XX‡O / Festival / مهرجان

## Fête

†‡H‡X‡‡, ‡‡C‡O‡ / Feast / حفل

## Fête du trône

+oHεXIIo | εΛoΘε / Throne feast / عيد العرش

## Feuille (- de papier)

+εHΘ+, +oLIΘεZ+ / Sheet of paper / ورقة

## Feuilleton

εCΘΛΛε / Serial / مسلسل

## Filet

+oOo+Θo / Net / شبكة

## Film

HHεHC / Film / فيلم

## Fin

oΘCεO / End / نهاية

## Fixe (être -)

✱Xε / To be fixed / ثبت

## Fixer

✱✱Xε / To fix / ثبت

## Flash d'information

+εCε+ +oHεCεO+ / Newsflash / موجز الأخبار

## Football

+oLIIO | εEoQ, +oCεCCo | εEoQ / Football / كرة القدم

## Forces armées

+oXXoHεI +εHεHεI / Armed forces / قوات مسلحة

## Forces auxiliaires

†oXXoMΞI | †ΛξΘξ / Auxiliaries forces / قوات مساعدة

## Format

†oM†o / Format / شكل

## Forteresse

oXoΛξO / Fortress / قلعة

## Foule

oEΛoOOo, oOΘξH / Crowd / حشد

## Frontière

oL††o / Frontier / حد

## Gardien

oEoH / Keeper / حارس

## Gendarme

oI.E.oQEξ / Gendarme / دركي

## Générique (d'un film)

oOElΛ / Generic / جنيريك

## Gouvernement

†oIΘoE† / Government / حكومة

## Gouvernemental

oIΘξE / Governmental / حكومي

## Gouverneur

oIΘoE / Governor / عامل

## Grâce (pardon)

◦Θ%ΘΗ / pardon / عفو

## Grand cordon

◦ΗΗ◦Γ ◦ΓΖΖ◦◦ / Broad ribbon, grand cordon / حمالة كبرى

## Graphisme

+ξΘξΘΗΗ+, +ξΠΠ%Π◦ / Graphism / كرافيسم

## Gras

◦%◦◦◦ / Bold / بنط عريض

## Gras (mettre en -)

◦Θξ%◦◦ / Bold (to write in -) / كتب بالبنط العريض

## Grève

◦Θ◦Η◦X / Strike / إضراب

## Grève (être en -)

◦ΗX, X ◦Θ◦Η◦X / To be on strike / أضرب

## Gréviste

◦Γ◦Η◦X / Striker / مُضرب

## Grippe aviaire

◦ΛXΓ◦Γ I Π◦%Η◦Η / Bird flu / انفلوانزا الطيور

## Groupe

+◦◦◦Θ%+ / Group / مجموعة

## Guerre

ξΓΠξ / War / حرب



## Guide

◦Γ◦◦◦◦ / Guide / دليل

## Handball

◦ΛΠΙΙ◦ | ◦Ξ◦◦◦, ◦◦◦◦◦◦◦ | ◦Ξ◦◦◦ / Handball / كرة اليد

## Handicap

◦◦◦◦◦◦◦◦ / Handicap / إعاقة

## Handicapé

◦◦◦◦◦◦◦ / Handicapped / معاق

## Hebdomadaire

◦◦◦◦◦◦◦◦◦ / Weekly / أسبوعي

## Hôpital

◦◦◦◦◦◦, ◦◦◦◦◦◦◦◦ / Hospital / مستشفى

## Hors jeu

◦◦◦◦◦◦◦ / Off-side / شroud

## Hygiène

◦◦◦◦◦◦◦ / Hygiene / صحة

## Hymne national

◦◦◦◦◦◦◦◦◦ / National anthem / نشيد وطني

## Ignorance

◦◦◦◦◦◦◦◦◦, ◦◦◦◦◦◦◦◦ / Ignorance / جهل

## Ignorant

◦◦◦◦◦◦◦◦, ◦◦◦◦◦◦◦◦◦ / Ignorant / جاهل

## Imitation

+oEHQ+ / Imitation / تقليد

## Impression (action d'imprimer)

oQXX\* / Printing / طباعة

## Imprimer

oQXX\* / To print / طبع

## Inauguration

oQ\*\*E / Inauguration / تدشين

## Inaugurer

Q\*E / To inaugurate / دشّن

## Indépendance

+oQEL+ / Independence / استقلال

## Indépendant

oQEL / Independent / مستقل

## Indication

+oE\*E / Indication / إشارة

## Inférieur

oAAoL / Inferior / سفلي

## Informateur (indicateur)

oELoE / Informant / مخبر

## Information (nouvelle)

oEELo / News / خبر

## Information détaillée

αΗΥΕΞΘ ΞΗΟ%ΟΞΙ / Detailed information / خبر مفصّل

## Informatique

+οΘΙΕΗοε+ / Computer science / إعلاميات

## Informer

ΘΗΥΕΘ / To inform / أخبر

## Ingénieur du son

οΗΙε%Q I ΞΕΘΗΞ / Sound engineer / مهندس صوت

## Initiative

+οΘΗοε+ / Initiative / مُبادَرة

## Injustice

οRκR"εΛ / Injustice / ظلم

## Inondation

οXε / Flood / فيضان

## Insertion

οΘεΛΗ / Insertion / إقحام

## Insister

ΘΛΛεΛ / To insist / أكد

## Institut supérieur d'information et de communication

οΘεΙοX οΕο++οε I +ΗΕΕΗ+ Λ εΚεΛεE / Higher Studies Institute of Information and Communication / المعهد العالي للإعلام والاتصال

## Institution

+εΕΟΘΗ+ / Institution / مؤسسة

## Intérieur (adj.)

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲁ / Internal, interior / داخلي

## Intérieur (n.)

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲉ / Inside / داخل

## International

ⲉⲗⲟⲩⲟⲩⲛⲓⲟⲩⲁ / International / عالمي

## Interne

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲁ / Interior, internal / داخلي

## Internet

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲛⲓⲟⲩⲁ / Internet / أنترنت

## Interprétation

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲁ / Interpretation / تأويل

## Interprétation (rôle)

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲁ / Interpretation / تمثيل

## Interpréter (expliquer)

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲁ / To interpret / أوّل

## Interpréter (un rôle)

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲁ / To interpret / مثل

## Interview

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲁ / Interview / استجواب

## Interviewer (n.)

ⲉⲗⲓⲛⲓⲟⲩⲁ / Interviewer / مستجوب

## Interviewer (v.)

⊙Z⊙◦ / To interview / استجوب

## Invasion

◦Θ◦✱ / Invasion / اجتياح

## Italique (écriture en -)

+ε⊙⊙◦ Ϝᵛᵛᵛᵛ / Writing in italics / إمالة خط

## Jaquette

+◦٢◦⊙εH+ / Coat, jacket / غلاف (كتاب)

## Jeu

ε⊙◦⊙, ◦XCCQ / Play, game / لعب

## Joueur

◦ε⊙EEQ, ◦XCC◦Q, ◦ε⊙◦⊙ / Player / لاعب

## Journal

◦٢εε⊙ / Newspaper / صحيفة، جريدة

## Journalisme

+◦٢ε◦⊙+ / Journalism, press / صحافة

## Journaliste

◦٢ε◦⊙ / Journalist / صحفي

## Justice

+◦✱⊙H+ / Justice / عدل

## Justification à droite

◦⊙εε⊙ε ٢⊙ εH◦⊙ε / Right alignment / تسوية على اليمين

## Justification à gauche

◦⊙⊚⊛⊜ ⊙⊝ ⊚⊞⊟⊠⊡ / Left alignment / تسوية على اليسار

## Lecteur

⊚⊛⊜⊝⊞ / Reader / قارئ

## Libérer

⊙⊠⊡⊢⊣ / Liberate (to-) / حرر

## Liberté de presse

+◦⊠⊡⊢⊣ | ⊠⊡⊢⊣⊝⊞⊟ / Press freedom / حرية الصحافة

## Ligne

⊚⊞⊟⊠⊡⊢, ◦⊝⊞⊟⊠⊡ / Line / سطر

## Ligne (en-)

⊚⊞⊟⊠⊡ (X-) / On line / على الخط

## Lignes rouges

⊚⊛⊜⊝⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊝⊞⊟⊠⊡ / Red lines / خطوط حمراء

## Littérature

+◦⊝⊞⊟⊠⊡ / Literature / أدب

## Livret

+◦⊠⊡⊢⊣⊝⊞⊟ / Booklet / كتيب

## Local (adj.)

◦⊠⊡⊢⊣⊝⊞⊟ / Local / محلي

## Local (n.)

◦⊠⊡⊢⊣⊝⊞⊟ / Location / مقر

## Logiciel

ⲟⲩⲟⲓⲛⲟⲩ / Operating system / برنامج (حاسوب)

## Loisirs

ⲧⲟⲟⲛⲟⲩⲟⲩⲧ / Leisure / هواية

## Majesté (Sa -)

ⲞⲞ | ⲓⲛⲁⲗⲗⲟⲩ / His majesty / صاحب الجلالة

## Manifestation (culturelle)

ⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩ / Manifestation / تظاهرة

## Manifestation (protestation)

ⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲧ / Protestation / مظاهرة

## Maquillage

ⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩ, ⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩ / Make-up / ماكياج

## Marche

ⲧⲟⲓⲛⲁⲗⲟ, ⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩ / Walk / مسيرة

## Marée basse

ⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩ | ⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩ / Low tide / جزر

## Marée haute

ⲧⲟⲓⲛⲁⲗⲟ | ⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩ / High tide / مد

## Marquer (un but)

ⲟⲩⲟⲩⲟⲩ / To score a goal / سجل هدفا

## Martyr

ⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲧⲟⲩ / Martyr / شهيد





## Militaire

•ΘΟΛ•Θ, •ΗΘΚΘΞ / Military / عسكري

## Militant

•ΓΗ•Θ / Militant / مناضل

## Ministère

+•Γ•Π•Θ+ / Ministry / وزارة

## Ministériel

•Γ•Π•Θ•Θ / Ministerial / وزاري

## Ministre

•Γ•Π•Θ•Θ / Minister / وزير

## Mise au point

•ΘΘΞΘΗΞΠ / Clarification / توضيح

## Mise en page

•ΘΞ†Χ | +•Θ• / Page setting / إعداد الصفحة

## Mission

•ΘΥΗΗ / Mission / مهمة

## Mixage

•ΘΘΚΘ / Mixing / مزج

## Mondialisation

+•ΘΓ•Ε•Η+ / Globalisation / عولمة

## Montage

+ΞΧΘΞ / Montage / مونطاج

## Morceau

•X#X#%C / Bit, piece / قطعة

## Mort (la)

+•C++•+ / Death / موت

## Mort (le)

•C++•I / Dead person / ميت

## Mot

+•X#O% / Word / كلمة

## Moyens de communication

•C•%I | %C%•L•E / Means of communication / وسائل الاتصال

## Musique

•%•L•I / Music / موسيقى

## National

••C%O / National / وطني

## Nature

•X•C• / Nature / طبيعة

## Négociateur

•C•%L•E / Negotiator / مفاوض

## Négociation

•C•%L•E / Negotiation / مفاوضات

## Net (adj.)

%•^%X / Neat / صاف

## Nouvelle (genre)

†o|ZLZÉO† †oZ:EoE†, †o|ZLZÉO† †:XKÉ†† / Short story /  
قصة قصيرة

## Numéro

§EE§ / Number / عدد

## Observateur

ÉC|KÉ / Observer / ملاحظ

## Observation

ÉKÉ / Observation / ملاحظة

## Observer

IKÉ / To observe / لاحظ

## Océan

oXoO / Ocean / محيط

## Officiel

oEoAA: / Official / رسمي

## Offres d'emploi

oKoa | †L:OÉ / Job offer / عرض عمل

## Opérateur

oEOL:OÉ / Operator / عامل

## Opérateur technique

oEOL:OÉ o+ÉZ|ÉÉ / Technical operator / عامل تقني

## Opinion

†o|oÉ† / Opinion / رأي



## Pacifique

oXOoK / Peaceful / سلمى

## Page

+oOlO / Page / صفحة

## Paix

+oXOX+ / Peace / سلم

## Palais

+XoΛXO+ / Palace / قصر

## Panne technique

oIXXξ / Technical breakdown / عطب تقني

## Parabole

oZOXξ / Dish / صحن

## Paragraphe

oXEEξC / Paragraph / فقرة

## Parasitage

oΛXΛo, ξQξξ / Jamming / تشويش

## Parlement

oΘQIICo / Parliament / برلمان

## Parlementaire

oΘQIICoξK / Member of the parliament / برلماني

## Parti (politique)

oEIIIξ / Party / حزب

## Participer

ΛΟ% / To participate / شارك

## Parutions

+εΗεΗΨεΙ / Publications / منشورات

## Patrimoine

οεΛο / Patrimony / تراث

## Pauvreté

οΨΗοE / Poverty / فقر

## Paysage

οε%ΨΗε / Landscape / منظر

## Penalty

+εεε+ε +οΙΗΧ%Ο+ / Penalty / ضربة جزاء

## Périodique (n. et adj.)

οΨεΨο / Periodical / دوري

## Perspective

οεοΛ / Perspective / منظور

## Perturbation

οεΟεε / Perturbation / اضطراب

## Photographie

+οεΗοΗ+ / Photography / صورة

## Pièce de théâtre

+οεΨΧ%+ / Play / مسرحية

## Pied (- de page)

ذيل الصفحة / Bottom of the page / ١٠٤٤٠٩ | ١٠٤١٠

## Planète

كوكب / Planet / ١٠٤٤٠٩

## Plateau

بلاطو / Set, stage / ١٠٤٤٠٩

## Pluralité

تعددية / Plurality / ١٠٤٤٠٩

## Point de presse

لقاء صحفي / Press meeting / ١٠٤٤٠٩ | ١٠٤٤٠٩

## Police

شرطة / Police / ١٠٤٤٠٩

## Policier

شرطي / Policeman / ١٠٤٤٠٩

## Politicien

سياسي (ممارس السياسة) / Politician / ١٠٤٤٠٩

## Politique (adj.)

سياسي / Political / ١٠٤٤٠٩

## Politique (la)

سياسة / Politics / ١٠٤٤٠٩

## Portable

محمول / Portable / ١٠٤٤٠٩, ١٠٤٤٠٩ (l-)





## Presse

ተሳተፎግ / Press, journalism / صحافة

## Prince

ወጸዘለግ / Prince / أمير

## Prince héritier

ወጸዘግግግ ፣ ተጸዘለጅተ / Heir apparent / ولي العهد

## Prise de vue

ተወግዘዘተ / Shooting / التقاط الصورة

## Prison

ወተዘግግ / Prison / سجن

## Prisonnier

ወጸተዘግግ, ለጸግግግ / Prisoner / سجين

## Prix (honorifique)

ተወግጸተግግ / Award, prize / جائزة

## Problème

ተወጸግግግግግ / Problem / مشکل

## Producteur

ወጸግግግግግ / Producer / منتج

## Production (processus)

ተወግግግግግግ / Production / إنتاج

## Production (résultat)

ተወግግግግግ / Production / إنتاج



## Raciste

ⲉⲚⲥⲣⲓⲛⲓ / Racist / عنصري

## Radio (poste de -)

ⲙⲓⲛⲓⲁⲉ / Radio / مذيع

## Radiodiffusion

ⲓⲁⲛⲓⲁⲉⲧ / Broadcasting / إذاعة

## Radiophonique

ⲓⲁⲛⲓⲁⲉⲧ / Radiophonic / إذاعي

## Rappel

ⲉⲚⲓⲁⲉⲧ / Reminder / تذكير

## Rapport (compte rendu)

ⲓⲁⲉⲧ / Report / تقرير

## Rapport (relation)

ⲉⲛⲁⲉⲧ / Connection, relationship / علاقة

## Rationnel

ⲉⲚⲓⲁⲉⲧ / Rational / معقول

## Réalisateur

ⲉⲚⲓⲁⲉⲧ / Director / مُخرج

## Réalisation

ⲉⲚⲓⲁⲉⲧ / Direction / إخراج

## Réaliser

ⲉⲚⲓⲁⲉⲧ (-ⲁ) / To direct / أخرج

## Réanimation

᠎ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ / Intensive care / إنعاش

## Réanimer

ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ / To resuscitate / أنعش

## Rebelle

ᠮᠲᠦᠮᠦᠷᠳᠤ / Rebel / متمرّد

## Rébellion

ᠲᠦᠮᠲᠦᠮᠦᠷᠳᠤ / Rebellion / تمردّ

## Recensement

ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ / Census / إحصاء

## Réception (fait de recevoir)

ᠰᠡᠳᠠᠮᠤ, ᠰᠡᠳᠠᠮᠤ / Reception / استلام

## Recherche scientifique

ᠪᠢᠬᠲᠤ ᠠᠷᠠᠮᠤ ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ, ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ / Scientific research / بحث علمي

## Rédacteur

ᠮᠢᠵᠠᠷᠠᠳᠤ / News writer / محرّر

## Rédacteur en chef

ᠰᠡᠳᠠᠮᠤ ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ / Editor in chief / رئيس التحرير

## Rédaction

ᠲᠡᠭᠠᠷᠠᠳᠤ / Drafting, writing / تحرير

## Rediffusion

ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ ᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ / Rebroadcasting / إعادة البث

## Réfugié (n. et adj.)

ⲉⲚⲓⲛⲓⲗ / Refugee / لاجئ

## Réfugier (se)

ⲛⲉⲗ / To seek refuge / لجأ

## Régie

ⲧⲟⲘⲉⲛⲧ / Control / محافظة

## Région

ⲧⲟⲚⲓⲉⲧ, ⲧⲟⲘⲟ / Region / جهة

## Régional

ⲁⲚⲓⲉ / Regional / جهوي

## Règlement interne

ⲉⲘⲓⲗ ⲉⲗⲓⲟⲁ / Regulations / قانون داخلي

## Relation

ⲉⲚⲉⲟⲟⲟ / Relationship / علاقة

## Remou

ⲉⲚⲟⲗⲉ / Perturbation / اضطراب

## Rencontre

ⲉⲚⲉⲙⲟ, ⲉⲚⲉⲗⲗⲟ / Meeting / لقاء

## Rendez-vous

ⲉⲚⲉⲙⲟ, ⲉⲚⲉⲗⲗⲟ / Appointment / موعد

## Réplique

ⲧⲟⲚⲟⲟⲧ / Retort / رد

## Reportage

ⵝⵓⵔⵔⵉ / Report / تحقيق

## Répression

ⵎⵓⵎⵏⵉ / Repression / قمع

## République

ⵜⴰⵔⵉⵏⵏⵉ / Republic / جمهورية

## Rescapé (être -)

ⵏⵉⵙⵓⵎⵏⵉ / To be surviving / نجا

## Rescapé (n.)

ⵏⵉⵙⵓⵎⵏⵉ / Survivor / ناج

## Réseau

ⵙⵉⵔⵉⵏⵏⵉ / Network / شبكة

## Résistance

ⵜⴰⵎⵓⵎⵏⵉ / Resistance / مقاومة

## Résistant

ⵜⴰⵎⵓⵎⵏⵉ / Resistant / مقاوم

## Ressortissants marocains à l'étranger

ⵙⵉⵔⵉⵏⵏⵉ ⵏ ⵜⴰⵎⵓⵎⵏⵉ ⵏ ⵎⵓⵔⵓⵕⵓⵏ / Moroccans living abroad /  
الجمالية المغربية في الخارج

## Ressources humaines

ⵙⵉⵔⵉⵏⵏⵉ ⵏ ⵙⵉⵔⵉⵏⵏⵉ / Human resources / موارد بشرية

## Résumé

ⵜⴰⵔⵉⵏⵏⵉ / Résumé, summary / ملخص

## Réunion

ተዕግርጻ / Meeting / اجتماع

## Révolte

ዓተታታጻጻ / Revolt / عصيان

## Révolution

ተዕጸዕጠዕ / Revolution / ثورة

## Revue

ተዕግዳተ / Magazine / مجلة

## Revue de presse

ገጽ ለ ጻጸተ ተደጻደጻ / Press review / ماورد في الصحف

## Roi

ዕጸደጸ / King / ملك

## Rôle

ተጻዕተ / Role / دور

## Rôle principal

ተጻዕተ ተዕጸጸዕተ / Main role / بطولة

## Royal

ዕጸለዕ / Royal / ملكي

## Royaume

ተዕጸለጻ / Kingdom / مملكة

## Rubrique

ተዓገዕተ / Column / باب

## Sahara

⊙⊙ⲁⲘⲟ / Sahara / صحراء

## Salle de conférences

+ⲟⲕⲟⲙⲟ | +ⲁⲓⲟⲡⲁⲓ / Conference room / قاعة المحاضرات

## Salut

ⲟⲕⲟⲙⲟ / Hello / تحية

## Sauvegarde

ⲟⲕⲉⲉⲟ / Saving / حفظ

## Scandale

ⲟⲕⲡⲟⲐⲟ / Scandal / فضيحة

## Scénario

ⲟⲙⲁⲓⲟⲕⲟⲟ / Scenario / سيناريو

## Scène (tableau)

+ⲁⲓⲟⲕⲟⲕⲁⲓ / Scene / مشهد

## Science

+ⲟⲓⲟⲙⲟⲓⲟⲓ / Science / علم

## Scoop

ⲟⲙⲟⲕⲡⲟⲓⲟ / Scoop / سبق صحفي

## Script

ⲟⲕⲟⲕⲟⲁⲓ / Script / سكريبت

## Sécheresse

+ⲟⲕⲟⲓⲟⲓ / Draught / جفاف



## Secret

†+H# / Secret / سر

## Secrétaire (- de rédaction)

ΣCΣOΣ / Sub-editor / سكريتير التحرير

## Secrétaire d'état

•H#% | %L#R / State secretary / كاتب الدولة

## Section

•L# / Section / فرع

## Sélectionner

⊙+Σ / To select / اختار

## Semaine

ΣC#%⊙⊙ / Week / أسبوع

## Semestre

•⊙EΣ⊙Σ⊙, •X# | %⊙X#⊙ / Semester / أسدس

## Semestriel

•⊙EΣ⊙Σ⊙% / Half-yearly, biannual / نصف سنوي

## Sénat

•⊙ZΣC | ΣCΣΣL#Q / Senate / مجلس المستشارين

## Sensibilisation

•⊙H⊙R / Sensitization / تحسيس

## Séparatiste

•C#ΣOΣ / Separatist / انفصالي



## Sommaire

†oH8Oε / Summary / خلاصة

## Son

εCΘHε / Sound / صوت

## Son altesse royale

ΘoΘ | †o††8ε† †oXHΛo† / His royal highness /  
صاحب السمو الملكي

## Soulèvement

†oKCo / Rising / انتفاضة

## Souligner (insister)

ΘΛΛεΛ / To stress / أكد

## Souligner (tirer une ligne)

✱OεOε / Underline, underscore / سَطَّر

## Source

oΘoXC / Source / مصدر

## Source bien informée

oΘoXC εHεOι / Well informed source / مصدر مُطَّلَع

## Souris (ordinateur)

†o†OΛoε† / Mouse (computer) / فأرة (حاسوب)

## Sous-titre (cinéma)

oΛ8✱LH / Subtitle / حاشية سينمائية

## Spécial

εC✱Hε / Special / خاص

## Spectacle

•HQQI / Show / فرجة

## Spectateur

•EQQQI / Spectator / متفرج

## Sport

+8I8I+ / Sport / رياضة

## Sportif

•E•8I / Sporty / رياضي

## Spot publicitaire

+•X\*%E+ | %@@@I / Publicity spot / وصلة إخبارية

## Squelette

+•٢@@• / Skeleton / هيكل عظمي

## Standard (adj.)

••L•L• / Standard / معيار

## Standard (téléphonie)

+•\*%E / Switchboard / محول هاتفي

## Star

E+O£ / Star / نجم

## Studio

•@+•%•% / Studio / استوديو

## Suffrage

•@+•• / Vote / اقتراع

## Suicidaire

ⲓ ⲈⲓⲪⲉⲈⲓ / Suicidal / انتحاري

## Suicide

ⲈⲓⲪⲉⲈⲓ / Suicide / انتحار

## Supérieur

ⲟⲈⲟⲧⲟⲕⲉ, ⲟⲟⲏⲏⲏⲟ / Superior / عال

## Syndicat

ⲟⲈⲟⲏⲏⲟ / Labor union / نقابة

## Système

ⲟⲟⲗⲟⲟⲈⲓ / System / نسق

## Table

ⲧⲟⲗⲟⲟⲧⲓ / Table / طاولة

## Table ronde

ⲧⲟⲗⲟⲗⲟⲕⲉⲧⲓ, ⲟⲟⲟⲟⲟ / Round table / مائدة مستديرة

## Tableau (scène)

ⲧⲉⲈⲓⲕⲟⲗⲉⲧⲓ / Tableau / مشهد

## Technicien

ⲟⲧⲉⲗⲓⲉⲕⲉ / Technician / تقني

## Technologie

ⲧⲉⲗⲓⲕⲟⲗⲟⲗⲉⲧⲓⲉⲕⲉⲧⲓ / Technology / تكنولوجيا

## Téléphone

ⲧⲧⲉⲗⲓⲕⲟⲗⲉⲧⲓ / Telephone / هاتف

## Téléphoner

ㄱㄴ+ ++ㄷㄹㄴㄹ / To telephone / هاتف

## Télespectateur

ㅇㄷㅇㅇ / Televiewer / مشاهد

## Télévision

++ㄷㄹㄴㄹㄴㄹ / Television / تلفزة

## Témoignage

+ㅇㅇㅇ / Evidence, testimony / شهادة

## Témoin oculaire

ㄷㄹㄴㄹ / Eyewitness / شاهد عيان

## Terrain

ㅇㅇㅇㅇ / Field / ميدان

## Terrorisme

ㅇㅇㅇㄷㄹ / Terrorism / إرهاب

## Terroriste

ㅇㅇㅇㅇㅇㅇ / Terroristn / إرهابي

## Texte

ㅇEQㄷ / Text / نص

## Texte intégral

ㅇEQㄷ ㄷㄷㄹ / Unabridged text / نص كامل

## Théâtre

ㅇㄷㄹㄴ / Theater / مسرح

## Tirage

᠔᠎᠎᠎᠎ / Print run / سحب

## Tirage au sort

᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎, ᠎᠎᠎᠎ / Drawing lots / قرعة

## Titre

᠎᠎᠎᠎᠎ / Title / عنوان

## Torture

᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎ / Torture / تعذيب

## Torturer

᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎ / To torture / عذب

## Touche (clavier, piano)

᠎᠎᠎᠎᠎᠎ / Key (keyboard, piano) / مَلَمَس

## Touche (football)

᠎᠎᠎᠎᠎ / Touchline / شرط (خروج الكرة)

## Tour

᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎ / Round / دورة أو دور

## Tourisme

᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎ / Tourism / سياحة

## Tournage

᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎ / Filming, shooting / تصوير

## Tournoi

᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎ / Tournament / دوري

## Traduction (processus)

᠎᠎᠎᠎᠎᠎᠎ / Translation (action of translating) / ترجمة

## Traduction (résultat)

+oO%YH+ / Translation (result) / ترجمة

## Traitement

oOAKH / Processing, treatment / معالجة

## Tranche horaire

+xKx / Time slot / حصة زمنية

## Transparence

+oEoHOL+ / Transparency / شفافية

## Transparent (être-)

HOL / To be transparent / شفاف

## Travail

+oL%Ox / Work / عمل

## Travelling

oKxKxH / Travelling / ترافلينغ

## Tremblement

oEΛ%Λx / Earthquake / زلزال

## Tri

oHOo / Sorting (out) / فرز

## Tribune

+oOoΛ%+ / Tribunal / منبر

## Trimestriel

I KQoE x%OI / Quarterly / فصلي

## Tube

xKHx | %OXx'oO / Hit song / أغنية الموسم



## Tué (n.)

𐤔𐤌𐤆𐤃 / Killed person / قتيل

## Tuer

𐤌𐤃 / To kill / قتل

## Tueur

𐤌𐤃𐤆 / Killer / قاتل

## Une (la)

𐤏𐤌𐤔𐤌𐤐𐤐𐤏 / The first, title page / الأولى (الصفحة)

## Union

𐤏𐤌𐤆 / Union / اتحاد

## Union européenne

𐤏𐤌𐤆 | 𐤆𐤒𐤆𐤐𐤐 / European Union / الاتحاد الأوروبي

## Variation

𐤏𐤌𐤆𐤐𐤌 / Variation / تنوُّع

## Varié (être -)

𐤌𐤃𐤆𐤐𐤌 / Varied / متنوِّع

## Variétés

𐤔𐤔𐤌𐤐 | 𐤔𐤏𐤏𐤆𐤐𐤌 / Varieties / منوعات

## Véhicule piégé

𐤏𐤌𐤐𐤐𐤆𐤒𐤏𐤏 | 𐤏𐤌𐤆𐤒𐤏𐤏 / Trapped vehicle / سيارة مفخخة

## Vent

𐤏𐤌𐤆 / Wind / ريح

## Victime (d'un accident)

𐤆𐤒𐤆𐤐 / Accident victim / ضحية حادثه

## Victoire

+oOllolH / Victory / انتصار

## Vide (n.)

+8XolH / Emptiness / فراغ

## Vidéoconférence

+xlolH ⊙ 8HxΛx8 / Video-conference / محاضرة بالفيديو

## Ville

+oLΛxlH / City / مدينة

## Violation de la loi

+xQ\*xε | 8OIXI / Law violation / خرق القانون

## Violence

+xKQEx / Violence / عنف

## Violent

8KQxε / Violent / عنيف

## Voix

oxQE, +oLxIIo / Voice / صوت

## Volley-ball

+oLIlo | +Oo+Oo, +oCoLCo | +Oo+Oo / Volleyball / الكرة الطائرة

## Vote

oO+oε / Vote / اقتراع

## Voter

O+x / To vote / صوت

## Zoom

8x8C / Zoom / زوم

سرد

إنجلیزی - أمازیغی - فرنسی - عربی



## Abbreviation

⦿ⵗⵓⵎⵉ / Abréviation / اختزال

## Accident victim

⦿ⵗⵓⵎⵉ / Victime (d'un accident) / ضحية حادثه

## Accident

⦿ⵗⵓⵎⵉ / Accident / حادثه

## Activity

⦿ⵗⵓⵎⵉ / Activité / نشاط

## Adapt (to-)

⦿ⵗⵓⵎⵉ (-ⵗⵓⵎⵉ) / Adapter / اقتبس

## Adaptation

⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉ / Adaptation / اقتباس

## Address

⦿ⵗⵓⵎⵉ / Adresse / عنوان

## Advertising campaign

⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉ | ⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉ / Campagne de publicité / حملة إشهارية

## Advertising

⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉ / Publicité / إشهار

## African Union Organization

⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉⵔⵉ | ⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉⵔⵉ | ⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ / Organisation de l'Union Africaine / منظمة الوحدة الأفريقية

## Agency

⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉⵔⵉ / Agence / وكالة

## Agenda

⦿ⵗⵓⵎⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ / Agenda / مذكرة

## Agreement

⊕⊙⊙⊙ / Accord / توافق

## Air depression

⊗⊗⊗ | ⊕⊙⊙ / Dépression aérienne / انخفاض جوي

## Air

⊙⊙⊙ / Air / هواء

## Airport

⊗⊗⊗⊗ / Aéroport / مطار

## Alive

⊙⊙⊙⊙⊙, ⊙ ⊙⊙⊙⊙ / Direct (adj.), en direct / مباشر، مباشرة

## Ambassador

⊕⊙⊙⊙⊙ / Ambassadeur / سفير

## Amuse (to-), to entertain

⊙⊙⊙⊙ / Divertir (se) / تسلَّى

## Analysis

⊙⊙⊙⊙⊙ / Analyse / تحليل

## Anarchist

⊕⊙⊙⊙⊙ / Anarchiste / فوضوي (ثائر على السلطة)

## Anarchy

+⊕⊙⊙⊙⊙+ / Anarchie / فوضى

## Animate (to-)

⊙⊙⊙⊙⊙⊙ / Animer / نشط

## Animation

⊕⊙⊙⊙⊙⊙⊙ / Animation / تنشيط

## Announcement, notice

†§ΘЄξO† / Avis, annonce / إعلان

## Annual

◦ΘƳ°Θ◦ / Annuel / سنوي

## Anonymous

Λ◦OξΘЄ / Anonyme / مجهول

## Antenna

ξЄƳXξ / Antenne / هوائي

## Appeal, call

◦†§Oξ / Appel / نداء

## Appointment

◦Є§ZZ◦O, ◦Є◦◦◦ / Rendez-vous / موعد

## Archive

†ξЄλЄξ† / Archives / أرشيف

## Arm (to-)

Θ◦◦◦H / Armer / سلّح

## Armed forces

†◦XX◦Hξ† †ξH◦Hξ† / Forces armées / قوات مسلحة

## Arming

◦Θ◦H / Armement / تسلّح

## Army

†◦Θ◦Λ◦Θ† / Armée / جيش

## Art

†◦Ƴ°Qξ / Art / فن

## Article

•EIIξ / Article / مقال

## Artist

•oK%Q / Artiste / فنان

## Artistic evening

+•EΛΛξ+ +•oK%Q+ / Soirée artistique / سهرة فنية

## Assault

+%K% / Assault / هجوم

## Assistance

+•L•O• / Assistance / مساعدة

## Assistant

•E•L•O• / Assistant / مساعد

## Association

+•E•O•E%+ / Association / جمعية

## Association of social work

+•E•O•E%+ | ξX•l ξ•E% / Association des œuvres sociales /  
جمعية الأعمال الاجتماعية

## Attack (to-)

•O%X (-XII), •K%ξ (-XII) / Attaquer / هاجم

## Attack

•O%Xξ / Attaque / غارة

## Attacker

•E•O%Xξ, •E•K%ξ / Attaquant / مهاجم

## Attempt

+•O•ξ•+ / Attentat / محاولة



## Audience

⦿Ⲡⲗⲗ / Audience (assistance) / حضور

## Audimat

⦿Ⲡⲏ | ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ, ⦿Ⲡⲏ | ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Audimat / نسبة الاستماع

## Audiovisual

⦿ⲏⲗⲗⲗⲗⲗ / Audiovisuel / سمعي بصري

## Audit board

⦿ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ | ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Commission d'audit / لجنة التقصي

## Author

⦿ⲗⲗⲗⲗ / Auteur / مؤلف

## Authorization

⦿ⲗⲗⲗⲗ / Autorisation / رخصة

## Authorize (to-)

ⲗⲗⲗⲗⲗ / Autoriser / رخص

## Auxiliaries forces

⦿ⲗⲗⲗⲗⲗ | ⦿ⲗⲗⲗⲗⲗ / Forces auxiliaires / قوات مساعدة

## Aviation, flying

⦿ⲗⲗⲗⲗⲗ / Aviation / طيران

## Award, prize

⦿ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Prix (honorifique) / جائزة

## Barricade

⦿ⲗⲗⲗⲗ / Barricade / متراس

## Basketball

⦿ⲗⲗⲗⲗⲗ | ⦿ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ, ⦿ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ | ⦿ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Basket-ball / كرة السلة

## Battle

•E+Uεε / Bataille / معركة

## Biannual, half-yearly

•OEεOε%O• / Semestriel / نصف سنوي

## Bill

+•OCC•M+ / Affiche / ملصق

## Billposting

•OC•M / Affichage / إعلان

## Bin

+•Aε+ , +•OXO+ / Corbeille / سلة

## Bird flu

•AXG•E | U•εH•M / Grippe aviaire / انفلوانزا الطيور

## Bit, piece

•XK%E / Morceau / قطعة

## Board of editors

•XO•U | +εOO• / Comité de rédaction / هيئة التحرير

## Body

+•K%ε+ / Corps (humain) / جسم

## Bold (to write in -)

OOεK%O (+εOO•) / Gras (mettre en -) / كتب بالبنط العريض

## Bold

•%OOO / Gras / بنط عريض

## Bombardment

+εε+ε O %X•Oε / Bombardement / قصف

## Booklet

†◦ΛΠΞΘ† / livret / كتيب

## Bottom (- of the page)

◦◦ΛΛ◦ | †◦Θ◦◦, ◦ΞΕ◦Q | †◦Θ◦◦ / Bas (-de page), pied (-de page) / أسفل الصفحة، ذيل الصفحة

## Boycott (to-)

Θ◦◦◦ / Boycotter / قاطع

## Boycott

◦Θ◦◦◦ / Boycott / مقاطعة

## Brief (in-)

◦ ◦◦◦◦◦◦ / En bref / بإيجاز

## Briefings

†◦◦◦◦◦◦◦ / Brèves / مختصرات

## Broad ribbon, grand cordon

◦◦◦◦◦ ◦◦◦◦◦◦◦ / Grand cordon / حمالة كبرى

## Broadcast (to-), to diffuse

◦◦◦◦◦◦ / Diffuser / أذاع

## Broadcasting

◦◦◦◦◦◦◦, †◦◦◦◦◦◦† / Diffusion, radiodiffusion / بث، إذاعة

## Brochure

†◦◦◦◦† / Brochure / كراسة

## Burden

◦◦◦◦◦ / Fardeau / عبء

## Burial

◦◦◦◦◦ / Enterrement / دفن

## Bursar, steward

ⲁⲗⲘⲟⲞ / Econome / مقتصد

## Bury (to-)

ⲘⲈⲏ / Enterrer / دَفَن

## Bus

ⲈⲈⲛⲟⲩⲟⲞ / Bus / حافلة

## Calculation

ⲟⲩⲉⲒ / Calcul / حساب

## Call, appeal

ⲛⲁⲣⲟⲩ / Appel / نداء

## Camera

ⲏⲗⲘⲉⲩⲒⲟⲞ / Caméra / كاميرا

## Cameraman

ⲟⲗⲟⲏⲏⲗⲗ, ⲟⲩⲗⲗⲘⲉⲩⲒⲟⲞ / Cameraman / مصوّر

## Capital (political-)

ⲛⲟⲗⲟⲏⲗⲗⲗ / Capitale (- politique) / عاصمة

## Caricature (to-)

ⲟⲞⲏⲟⲩⲛ / Caricaturer / رَسَم كاريكاتير

## Caricature

ⲟⲞⲏⲟⲩⲛ / Caricature / كاريكاتير

## Case, suit

ⲛⲟⲗⲟⲞⲟⲩⲛ / Cause (affaire qui se plaide) / قضية

## Case

ⲛⲁⲣⲟⲩⲗⲗⲗ / Case / خانة

## Censor (to-)

⊙ИХС / Censurer / منع (مارس الرقابة)

## Censorship

⊙ИХС⊙ / Censure / رقابة

## Census

⊙⊙ЭЕI / Recensement / إحصاء

## Central

⊙⊙ЕЕ⊙ / Central / مركزي

## Centre

⊙ЕЕ⊙ / Centre / مركز

## Centre (to-)

⊙⊙I, ⊙⊙ЕЕ⊙ / Centrer / وسط

## Chamber of deputies

⊙⊙ZZΣΣ | ΣΣ⊙⊙ / Chambre des députés / مجلس النواب

## Champion

⊙⊙⊙⊙⊙ / Champion / بطّل

## Championship

+⊙⊙⊙⊙ / Championnat / بطولة

## Change

⊙⊙ИИ / Changement / تغيير

## Channel

⊙⊙⊙⊙ / Chaîne, canal / قناة

## Check (to-), to control

E⊙И / Contrôler / راقب

## Checking, control

+ᄃE.ᄃH / Contrôle / مراقبة

## Chronicle

+ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Chronique / ركن

## Chronology

+ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Chronologie / كرونولوجيا

## Cinema

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Cinéma / سينما

## Citizen

ᄃᄃᄃᄃᄃ / Citoyen / مواطن

## Citizenship

+ᄃᄃᄃᄃᄃ / Citoyenneté / مواطنة

## City

+ᄃᄃᄃᄃᄃ, +ᄃᄃᄃᄃᄃ / Ville, cité / مدينة

## Civilisation

+ᄃᄃᄃᄃᄃ / Civilisation / حضارة

## Clandestine

ᄃᄃᄃᄃᄃ / Clandestin (adj.) / سري

## Clandestineness

+ᄃᄃᄃᄃᄃ / Clandestinité / سرية

## Clarification

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Mise au point / توضيح

## Cleanliness

+ᄃᄃᄃᄃᄃ / Propreté / نظافة



## Commentary

•H•L•H / Commentaire / تعليق

## Commerce, trade

+•O•O•O•O+ / Commerce / تجارة

## Communication

•E•L•E / Communication / تواصل

## Compact disk

+•Z•Q•E+ +•A•A•E•+ / Compact-Disc / قرص مدمج

## Campaign

•E•E•E•E / Campagne / حملة

## Comparison

•O•E•E•E / Comparaison / مقارنة

## Competition

•E•E•E•L•O, •E•A•E•L•O / Concurrence, compétition / منافسة، مسابقة

## Competitor

•E•E•E•L•O / Concurrent / منافس

## Compose (to-)

•O•E• / Composer (une œuvre) / ألف

## Composition

•O•E• / Composition / تأليف

## Computer science

+•O•I•E•H•E+ / Informatique / إعلاميات

## Computer

•E•O•A•A•O / Ordinateur / حاسوب



## Condolences (to express one's-)

ḤḤʾ / Condoléances (présenter ses -) / عزّى

## Condolences

ḥḤḥʾ / Condoléances / تعزية

## Conference room

+ḥʾḥḥ | +ʾḥḥʾ / Salle de conférences / قاعة المحاضرات

## Conference

+ʾḥḥʾ / Conférence / محاضرة

## Conflict

ḥʾḥḥḥ / Conflit / نزاع، صراع

## Confusion

ḥʾḥḥḥ / Confusion / خَاط

## Congress

ḥʾḥḥʾ / Congrès / مؤتمر

## Connection, relationship

ḥʾḥḥḥḥ / Rapport (relation) / علاقة

## Connection

ḥʾḥḥḥ / Connexion / رِبْط الاتصال

## Conquest

ḥʾḥḥ / Conquête / غزو

## Conservative

ʾḥʾḥḥ / Conservateur / محافظ

## Console

+ḥʾḥʾ | ʾḥḥḥḥ / Console / قِمَطِر

## Conspiracy

مؤامرة / Complot / مؤامرة

## Conspire (to-)

تآمر / Comploter / تآمر

## Consultant

مستشار / Consultant / مستشار

## Consultation

استشارة / Consultation / استشارة

## Continent

قارة / Continent / قارة

## Contravention

مخالفة / Contravention / مخالفة

## Control (to-), to check

راقب / Contrôler / راقب

## Control, checking

مراقبة / Contrôle / مراقبة

## Control

محافظة / Régie / محافظة

## Convention

اتفاقية / Convention / اتفاقية

## Cooperation

تعاون / Coopération / تعاون

## Cooperative

تعاونية / Coopérative / تعاونية

## Coordination

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Coordination / تنسيق

## Coordinator

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Coordonnateur / منسق

## Copy (to-)

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Copier / نسخ

## Copy

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Copie / نسخة

## Copyrights

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ | ᄃᄃᄃᄃᄃ / Droits d'auteur / حقوق المؤلف

## Corner

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Corner / زاوية

## Correspondence

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Correspondance / مراسلة

## Correspondent, envoy, messenger

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Correspondant, envoyé / مراسل، مبعوث

## Costume, garment

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Costume / ملابس

## Counselor

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Conseiller / مستشار

## Coup d'état

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ / Coup d'état / انقلاب سياسي

## Cover (to-) (an event)

◌ᄃᄃᄃᄃᄃ (ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ) / Couvrir (événement) / غطى (حدثا)

## Covering (events)

•Θ•XX<sup>u</sup> | ξCICξH / Couverture (événement) / تغطية (صحفية)

## Creativity

•ΘIHXIΞH / Créativité / إبداع

## Crime

•ΘKκξE / Crime / جريمة

## Crisis

+•ΘΘ•Θ+ / Crise / أزمة

## Crowd

•EΛ:OOξ, •OΘξH / Foule / حشد

## Culture

+ξΘO• / Culture / ثقافة

## Currency

•ΛOξE •ξE•O / Devise / عملة صعبة

## Current events, news

+ξEξO+ / Actualité / مجريات

## Cut (to-)

ΘΘξ, XξE / Couper / قَطَعَ

## Dahir

•E•OξQ / Dahir / ظهير

## Daily

•L•ΘΘ• / Quotidien / يومي

## Dance

•QR•E, •OξξO / Danse / رُقْص

## Data

ξΘΗΚο, †ξΕ%ϙο / Données / معطيات

## Date (to-)

⊙⊙οΚ%Λ / Dater / أرّخ

## Date

ο⊙οΚ%Λ / Date / تاريخ

## Dating

†ο⊙⊙οΚ%Λ† / Datation / تأريخ

## Dead person

οΕ††εΙ / Mort (le) / ميت

## Death

†οΕ††ο† / Mort (la -) / موت

## Debate

οΕ⊙ΧΛοΗ, οΕοΚοQ / Débat / نقاش

## Decease

†οΕ††ο† / Décès / وفاة

## Deceased

ξΧΗΗεΙ | (+ ξ⊙Ε | %Ε††εΙ) / Défunt / فقيد

## Decision

†ο††ο⊙† / Décision / قرار

## Declaration

†ο⊙Χ%⊙Σ / Déclaration / تصريح

## Decoded

ο⊙††εΗ / Décrypté / واضح (غير مرموز)

## Decoding

◦O◦I◦M / Décryptage / فكُّ الترميز

## Defamation

◦I◦A◦O / Diffamation / قَدْف

## Defeat

+◦Q◦M◦◦ / Défaite / هزيمة

## Defence

◦E◦M◦H / Défense / دفاع

## Degree

+◦O◦K◦H◦H+, +◦H◦O◦ / Degré / درجة

## Delegation

◦K◦O◦Q / Délégation / وفد، بعثة

## Deliberations

◦E◦A◦L◦H / Délibérations / مداولة

## Department, division

+◦M◦S / Division (administration) / قسم (إدارة)

## Deputee

◦E◦O◦◦ / Député / نائب

## Desert

+◦M◦O◦S◦H+ / Désert / صحراء

## Desertification

◦O◦M◦O◦H / Désertification / تصحُّر

## Detail (to-)

◦H◦O◦O◦◦ / Détailler / فصَّل



## Diplomatic

◦ΛξΘΗ%Γ◦Θξϭ / Diplomatie / دبلوماسي

## Direct (to-)

◦Θ◦%ΗΥ Λ / Réaliser / أخرج

## Direction

◦Θ%ΗΥ / Réalisation / إخراج

## Director (cinema)

◦ΓΘ%ΗΥ / Réalisateur / مُخرج

## Director

◦ΛΓΦ◦Η / directeur / مدير

## Disagreement

◦Γ%◦Ο◦ϭ / Désaccord / خلاف

## Disappeared

◦ΓΗ%Θ% / Disparu / مختف

## Disappearance

◦Η%Θ% / Disparition / اختفاء

## Disaster

+◦Π◦Υξ+ / Catastrophe / كارثة

## Disconnection

◦Θ%ϭ | %\*Λ◦ϭ / Déconnexion / انقطاع الاتصال

## Discourse

ξ◦Π / Discours / خطاب

## Discriminate (to-)

◦Θ%ϭ% / Discriminer / ميّز



## Discuss (to-)

⊙XΛΠ / Discuter / ناقش

## Discussion

⊙E⊙XΛ⊙Π, ⊙E⊙E⊙K⊙Q / Discussion / مناقشة

## Discussions, talks

⊙E⊙XΛ⊙Π⊙E⊙Π, ⊙E⊙E⊙K⊙Q / Pourparlers / مباحثات

## Disengagement

⊙K⊙E⊙Y ⊙X / Désengagement / فكُّ الالتزام

## Dish

⊙E⊙Q⊙E / Parabole / صحن

## Dispatch

+⊙⊙⊙E⊙K+ / Dépêche / خبر عاجل

## Diversified

⊙E⊙⊙⊙ / Diversifié (être -) / متعدّد

## Diversity

+⊙E⊙⊙⊙+ / Diversité / تعدّد

## Division, department

+⊙K⊙E⊙ / Division (administration) / قسم (إدارة)

## Doctor

⊙E⊙XΛ⊙Π, ⊙E⊙E⊙Θ / Médecin / طبيب

## Document (to-)

⊙⊙⊙+E / Documenter / وثَّق

## Documentary

⊙K⊙E⊙ / Documentaire / وثائقي

## Domestic animal

⦿ⲄⲗⲐ ⦿ⲗⲄⲉⲐⲐⲐ / Animal domestique / حيوان أليف

## Dossier, file

⦿ⲐⲗⲗⲐ / Dossier / ملف

## Drafting, writing

+ⲄⲐⲐⲐⲐ / Rédaction / تحرير

## Draught

+ⲗⲉⲉⲐⲐⲐ / Sécheresse / جفاف

## Drawing lots

+ⲗⲉⲉⲉⲐⲐⲐⲐ, Ⲅⲗⲗⲗ / Tirage au sort / قرعة

## Drug(s)

ⲄⲐⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Drogue / مخدرات

## Drugged

Ⲅⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Drogué / مخدر (متعاط للمخدرات)

## Dubbing

ⲗⲗⲗⲗⲗ (-ⲗⲗⲗ) / Doublage / دبلجة

## Earthquake

ⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Tremblement / زلزال

## Economical

ⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Economique / اقتصادي

## Economise (to-)

ⲗⲗⲗⲗⲗ / Economiser / اقتصد

## Economy

+ⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ / Economie / اقتصاد



## Embassy

ⲉⲚⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗⲟⲗ / Ambassade / سفارة

## Emblem

ⲉⲚⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗ | ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗ / Emblème / شعار

## Emigrant

ⲉⲚⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗ / Emigré / مهاجر

## Emigrate (to-)

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗ, ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗ / Emigrer / هاجر

## Emigration

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗⲟⲗ / Emigration / هجرة

## Emission

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗ / Emission (fait d'émettre) / إرسال

## Emptiness

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗ / Vide (n.) / فراغ

## Encoding

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗ / Cryptage / ترميز

## End

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗ / Fin / نهاية

## Entertain (to-), to amuse

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗ / Divertir (se) / تسلَّى

## Entertainment

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗⲟⲗ / Divertissement / تسلية

## Entrepreneur

ⲉⲙⲃⲟⲩⲟⲗⲟⲗⲟⲗ / Entrepreneur / مقاول

## Entreprise

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧⲉⲧ / Entreprise / مقاولة

## Environment

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Environnement / بيئة

## Envoy, messenger, correspondent

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Envoyé, correspondant / مبعوث، مراسل

## Epidemic (n.)

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Epidémie / وباء

## Equipment

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Equipage / طاقم

## Ethnic cleansing

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Epuration ethnique / تطهير عرقي

## European Union

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ | ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Union européenne / الاتحاد الأوروبي

## Event, fact

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ, ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Événement, fait (n.) / حدث، واقعة

## Evidence, testimony

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Témoignage / شهادة

## Execute (to-)

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Exécuter / نفذ

## Execution

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Exécution / تنفيذ

## Exile (to-)

ⲉⲚⲧⲟⲩⲏⲧ / Exiler / نفى (أبعد)

## Exile

ⲉⲘⲏⲙⲓ / Exilé (n. et adj.) / منفي (مبَعَد)

## Expansion

ⲉⲡⲟⲙⲓ / Expansion / توسّع

## Explanation

ⲉⲐⲏⲐⲟⲩⲟⲩ / Explication / شرح

## Explode (to-)

ⲉⲐⲟⲩⲟⲩⲩⲟⲩ, ⲉⲉⲩⲟⲩⲩⲟⲩ / Exploder / انفجر

## Explosion

ⲉⲉⲩⲟⲩⲩⲟⲩⲟ, ⲉⲐⲟⲩⲩⲟⲩⲟⲩ / Déflagration / انفجار

## Expression

ⲉⲧⲟⲩⲩⲟⲩⲩⲟⲩ / Expression / عبارة

## Extermination

ⲉⲩⲩⲟⲩⲟⲩⲩⲟⲩ / Extermination / إبادة

## External

ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲟⲩ (l' -) / Extérieur (adj.) / خارجي

## Extract

ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲩⲟⲩⲩⲟⲩ / Extrait / مُقْتَطَف

## Eyewitness

ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲩⲟⲩⲩⲟⲩ / Témoin oculaire / شاهد عيان

## Fact, event

ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲩⲟⲩⲩⲟⲩ, ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲩⲟⲩⲩⲟⲩ / Fait (n.), événement / حدث، واقعة

## Farewell

ⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲩⲟⲩⲩⲟⲩ / Adieu (l' -) / توديع



## Fix (to-)

✳✳X% / Fixer / ثبَّت

## Fixed (to be -)

✳X% / Fixe (être -) / ثبَّت

## Flag

◦C٤٦◦H / Drapeau / علم (راية)

## Flood

◦HX% / Inondation / فيضان

## Floppy disk

+◦Z◦Q%E+ / Disquette / قُرْص

## Flying, aviation

◦O◦٦◦H / Aviation / طيران

## Football

+◦LII◦ | %E◦Q, +◦C◦CC◦ | %E◦Q / Football / كرة القدم

## Format

+◦H٢◦ / Format / شكل

## Fortress

◦X◦Λ%O / Forteresse / قلعة

## Free kick

+%٤+ % ◯ +%Λ+ / Coup franc / ضربة خطأ

## Frontier

◦L١+ % / Frontière / حد

## Game, play

%O◦O, ◦XCCQ / Jeu / لعب









## Imitation

+oEHQ+ / Imitation / تقليد

## Inaugurate (to-)

Q\*E / Inaugurer / دشن

## Inauguration

oQ\*\*E / Inauguration / تدشين

## Independence

+oQLE+ / Indépendance / استقلال

## Independent

oQLE / Indépendant / مستقل

## Indication

+oE\*E / Indication / إشارة

## Inferior

oE^E / Inférieur / سفلي

## Inform (to-)

Q+Q / Informer / أخبر

## Informant

oEE / Informateur (indicateur) / مخبر

## Initiative

+oQ+ / Initiative / مبادرة

## Injured (person)

oE+oQ, oX\*E, oEoX\*E / Blessé (n.) / جريح

## Injured (to be -)

++oQ, oX\*E / Blessé (être -) / جرح

## Injustice

◦⊙⊗⊗⊗⊗ / Injustice / ظلم

## Inquiry

◦⊙⊗⊗⊗ / Enquête / بحث

## Insertion

◦⊙⊗⊗⊗ / Insertion / إقحام

## Inside

◦⊗⊙⊗ / Intérieur (n.) / داخل

## Insist (to-)

⊙⊗⊗⊗⊗ / Insister / أكد

## Institution

+⊗⊗⊙⊙⊗⊗+ / Institution / مؤسسة

## Instructions

+◦⊙+⊗⊗ / Consignes / تعليمات

## Intensive care

◦⊙⊙⊗⊗⊗ / Réanimation / إنعاش

## Interior, internal

◦⊗⊙⊗⊗ / Interne / داخلي

## Internal, interior

◦⊗⊙⊗⊗ / Intérieur (adj.) / داخلي

## International Amnesty Organization

+◦⊗⊗⊗⊗⊗⊗+ | ⊗⊙⊙⊗⊗⊗ ◦⊗⊙⊗⊗⊗⊗ / Amnesty International / منظمة العفو الدولية

## International

◦⊗⊙⊗⊗⊗⊗⊗ / International / عالمي

## Internet

∞⊕∑∩∑⊕ / Internet / أنترنت

## Interpret (to-)

∞∞∞∞, ∞∞∞∞ / Interpréter (expliquer), interpréter (un rôle) /  
مثّل، أوّل

## Interpretation (theater)

∞∞∞∞ / Interprétation (rôle) / تمثيل

## Interpretation

∞∞∞∞ / Interprétation / تأويل

## Interview (to-)

∞∞∞∞ / Interviewer (v.) / استجوب

## Interview

∞∞∞∞, ∞∞∞∞ / Entretien, interview / حوار، استجواب

## Interviewer

∞∞∞∞ / Interviewer (n.) / مستجوب

## Invasion

∞∞∞∞ / Invasion / اجتياح

## Italics (writing in - )

∞∞∞∞ ∞∞∞∞ / Italique (écriture en -) / إمالة خط

## Jacket, coat

∞∞∞∞∞∞∞∞ / Jaquette / غلاف (كتاب)

## Jamming

∞∞∞∞, ∞∞∞∞ / Parasitage / تشويش

## Jet, plane

∞∞∞∞∞∞∞∞ / Avion / طائرة

## Job offer

⦿⦿⦿⦿ | ⦿⦿⦿⦿ / Offres d'emploi / عرض عمل

## Journalism, press

⦿⦿⦿⦿⦿⦿ / Journalisme / صحافة

## Journalist

⦿⦿⦿⦿⦿ / Journaliste / صحفي

## Journalistic delegation

⦿⦿⦿⦿⦿ | ⦿⦿⦿⦿⦿⦿ / Délégation journalistique / وفد صحفي

## Justice

⦿⦿⦿⦿⦿⦿ / Justice / عدل

## Keeper

⦿⦿⦿⦿ / Gardien / حارس

## Key (keyboard, piano)

⦿⦿⦿⦿⦿ / Touche (clavier, piano) / مَلَمَس

## Keyboard

⦿⦿⦿⦿⦿ / Clavier / مَفْتَحَان

## Kill (to-)

⦿⦿ / Tuer / قتل

## Killed (person)

⦿⦿⦿⦿⦿ / Tué / قَتِيل

## Killer, murderer

⦿⦿⦿⦿⦿ / Tueur / قَاتِل

## King

⦿⦿⦿⦿⦿⦿ / Roi / ملك

## Kingdom

+oXIIΛξ+ / Royaume / مملكة

## Labor union

oEoIIIo / Syndicat / نقابة

## Landscape

oEoYIIξ / Paysage / منظر

## Law violation

+ξQξξ I oOII XI / Violation de la loi / خرق القانون

## Leaflet

+oEIIξo+ / Dépliant / مطوية

## Left alignment

oEξoξ YO oξIIoE / Justification à gauche / تسوية على اليسار

## Left wing

ξIIo oξIIoE / Aile gauche / جناح أيسر

## Leisure

+oOoEo+ / Loisirs / هواية

## Liberate (to-)

oΛoIIξ / Libérer / حرّر

## Lighten (to-)

oEξλλ, oEIIoII / Eclairer / أضاء

## Lighting

oEξλλ, oEIIoII / Eclairage / إضاءة

## Line

ξξoξoξ, oEIIoQ / Ligne / سطر



## Line (on-)

ΣΗΞΗΞ (X-) / Ligne (en-) / على الخط

## Listener

οΓΟΘΗΞΛ, οΓΟΛΟΘΞ / Auditeur / مستمع

## Listening

+ΞΓΟΗΞΛ† / Ecoute / استماع

## Literature

+οΘΡΗο / Littérature / أدب

## Local

οΛΨοο / Local (adj.) / محليّ

## Location

οΛΨο / Local (n.) / مقر

## Look for (to-), to seek

ΟΨΞ, ΟΞΧΧΗ, ΞοΧ / Chercher / بحث

## Low tide

+οϭΘοο | ϭΞΗΗ / Marée basse / جزر

## Magazine

+οΘΨ† / Revue / مجلة

## Main role

+ΞΗο†† +οΓΨΖΟο†† / Rôle principal / بطولة

## Majesty (His -)

ΘοΘ | ΠοΛΛΞο / Majesté (Sa-) / صاحب الجلالة

## Make one's farewells (to-)

ΓΟο.ΗοΕ (-Λ, -οΡΛ) / Adieu (dire -) / ودّع

## Make-up

†•#%#%, •@#I#H / Maquillage / ماكياج

## Manifestation

•@#@@% / Manifestation (culturelle) / تظاهرة

## Martyr

•@#X#%†% / Martyr / شهيد

## Mass media

•@#%#@ / Mass média / الإعلام

## Match

†•@#%#%•@† / Match / مباراة

## Means of communication

•@#%#I | %#@#%E / Moyens de communication / وسائل الاتصال

## Medal

†•@#%#%† / Décoration (insigne), médaille / ميدالية، وسام

## Medium

•@#%•@, †%#%#%#@ / Milieu / وَسْطٌ

## Meeting

•@#%#%, •@#%#%•@, †•@#%#% / Rencontre, réunion / اجتماع، لقاء

## Member of the parliament

•@#%#%#@#%#% / Parlementaire / برلماني

## Member

•@#%#@ / Membre / عضو

## Message

†%#%#%† / Message / رسالة

## Messenger, envoy

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Envoyé / مبعوث

## Militant

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Militant / مناضل

## Military

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ, ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Militaire / عسكري

## Minister

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Ministre / وزير

## Ministrial

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Ministériel / وزارى

## Ministry

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Ministère / وزارة

## Mission

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Mission / مهمة

## Mixing

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Mixage / مزج

## Montage

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Montage / مونطاج

## Monthly

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Mensuel / شهري

## Moroccans living abroad

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ | ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ | ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Ressortissants marocains à l'étranger / الجالية المغربية في الخارج

## Mouse (computer)

ⵎⵉⵎⵓⵏⵏ / Souris (ordinateur) / فأرة (حاسوب)

## Murder (to-)

ԻԿ / Assassinier / اغتال

## Murder

†ՃԻԿԷ / Assassinat / اغتيال

## Murdered

ՃԻԷԿԷ / Assassiné / مغتال

## Murderer, killer

ԵԻԿՑ / Assassin / قاتل

## Music

ճՊԵԼԵ / Musique / موسيقى

## National anthem

ՃՊԻՃ ԵԵԸՕ / Hymne national / نشيد وطني

## National

ԵԵԸՕ / National / وطني

## Nature preservation

ԵԸԸԸ | ՑՃԵԵ / Préservation de la nature / حماية الطبيعة

## Nature

ԵՃԵԵ / Nature / طبيعة

## Neat

ՑՊԸՃՃ / Net (adj.) / صاف

## Negotiator

ԵԸԸՃԸԸ / Négociateur / مفاوض

## Negotiation

ԵԸԸԵԸԸ / Négociation / مفاوضات

## Net

†•O•†O• / Filet / شبكة

## Network

•✱EE• / Réseau / شبكة

## News bulletin

⊘††⊘†† / Edition (informations) / نشرة الأخبار

## News items

⊘†††⊘• / Fait divers / مختلفات

## News writer

•E•O• / Rédacteur / محرر

## News, current events

†⊘†⊘†† / Actualité / مجريات

## News

•††⊘†† / Information (nouvelle) / خبر

## Newsflash

•⊘E••††•⊘ / Flash d'information / موجز الأخبار

## Newspaper

•††⊘†† / Journal / صحيفة، جريدة

## North Atlantic Treaty Organization

•E•†††⊘••E††•†† | ⊘✱✱††E / Organisation du Traité de l'Atlantique Nord / حلف الشمال الأطلسي

## Notice, announcement

†•⊘E⊘†† / Avis, annonce / إعلان

## Nuclear weapon

•†††••††• / Arme nucléaire / سلاح نووي

## Number

ᄃᄃᄃᄃ / Numéro / عدد

## Objective, goal

ᄃᄃᄃᄃᄃ / But (objectif) / هدف (غاية)

## Observation

ᄃᄃᄃᄃ / Observation / ملاحظة

## Observe (to-)

ᄃᄃᄃᄃ / Observer / لاحظ

## Observer

ᄃᄃᄃᄃᄃ / Observateur / ملاحظ

## Ocean

ᄃᄃᄃᄃᄃ / Océan / محيط

## Off-side

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Hors jeu / شروء

## Official

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Officiel / رسمي

## Operating system

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Logiciel / برنامج (حاسوب)

## Operator

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Opérateur / عامل

## Opinion

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Opinion / رأي

## Opponent

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Opposant / معارض

## Oppose (to-)

ⵝⵝⵎ / Opposer (s') / عارض

## Opposition

ⵜⵉⵝⵝⵎⵜ / Opposition / معارضة

## Order

ⵓⵏⵓⵔ / Ordre (organisation) / ترتيب

## Organization

ⵜⵓⵏⵓⵏⵓⵔⵜ / Organisation / منظمّة

## Page

ⵜⵓⵏⵓ / Page / صفحة

## Page setting

ⵓⵏⵓⵏⵓⵔⵜ | ⵜⵓⵏⵓ / Mise en page / إعداد الصفحة

## Palace

ⵜⵓⵝⵓⵏⵓⵔⵜ / Palais / قصر

## Paragraph

ⵓⵝⵉⵝⵏⵓⵔ / Paragraphe / فقرة

## Pardon

ⵓⵝⵓⵏⵓⵔ / Grâce (pardon) / عفو

## Parliament

ⵓⵝⵓⵏⵓⵔⵜ / Parlement / برلمان

## Participate (to-)

ⵏⵓⵝⵓⵏⵓⵔ / Participer / شارك

## Party

ⵓⵝⵓⵏⵓⵔⵜ / Parti (politique) / حزب





## Platform

†∞∧∩∩∩∩∩∩∩∩∩∩ / Estrade / منصة

## Play

†∞∩∩∩∩∩∩∩∩∩∩ / Pièce de théâtre / مسرحية

## Play, game

∞∞∞∞∞, ∞∩∩∩∩∩ / Jeu / لعب

## Player

∞∩∩∩∩∩∩∩∩∩∩, ∞∩∩∩∞∩∩, ∞∩∞∞∞∞∞ / Joueur / لاعب

## Plurality

†∞∩∞∩∩∩∩∩∩∩∩ / Pluralité / تعددية

## Police

∩∞∞∩∩∩∩∩∩∩∩ / Police / شرطة

## Policeman

∞∞∩∩∩∩∩∩∩∩∩∩ / Policier / شرطي

## Political

∞∞∞∞∞∞∞∞∞ / Politique (adj.) / سياسي

## Politician

∞∩∞∞∞∞∞∞∞∞∞ / Politicien / سياسي (ممارس السياسة)

## Politics

†∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞ / Politique (la) / سياسة

## Portable

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞, ∞∩∩∞∞ (l -) / Portable / محمول

## Portrait

†∞∩∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞ / Portrait / بورتريه





## Processing, Treatment

◦⊖⊗⊗ / Traitement / معالجة

## Produce (to-)

⊙⊗◦⊗◦ / Produire / أنتج

## Producer

◦⊗⊗⊗◦⊗ / Producteur / منتج

## Product

◦⊗◦⊗◦ / Produit / منتج

## Production

+⊙⊗⊗◦⊗⊗+, +⊙⊗◦⊗⊗+ / Production (processus, résultat) / إنتاج

## Programme

◦⊙⊗⊗⊙, ◦⊙⊗⊗⊙ / Emission (de télévision), programme /  
برنامج (تلفزيوني)، برنامج

## Progress

◦⊗◦⊗ / Progrès / تقدّم

## Protestation

+⊙⊗⊗⊙+ / Manifestation (protestation) / مظاهرة

## Pseudonym

⊗⊗⊗⊙ ⊗⊙⊗ / Pseudonyme / اسم مستعار

## Public

◦⊗⊗⊗ / Public / جمهور

## Publication

+⊙⊗⊗⊗⊗+ / Publication / إصدار

## Publications

+⊗⊗⊗⊗⊗⊗+ / Parutions / منشورات

## Publicity spot

ተጠቃሚ ገጽ / Spots publicitaires / وصلة إخبارية

## Quarterly

ገጽ ስድስት / Trimestriel / فصلي

## Quotation

ግብረ / Citation / شاهد

## Racism

ግብረ / Racisme / ميز عنصري

## Racist

ግብረ / Raciste / عنصري

## Radio

ግብረ / Radio (poste de -) / مذياع

## Radiophonic

ግብረ / Radiophonique / إذاعي

## Rational

ግብረ / Rationnel / معقول

## Reader

ገጽ / Lecteur / قارئ

## Rebel

ግብረ / Rebelle / متمرد

## Rebellion

ተጠቃሚ ገጽ / Rébellion / تمرد

## Rebroadcasting

ግብረ / Rediffusion / إعادة البث

## Reception

◦⊙⊙⊙, ⊔⊔⊔⊔, ⊙E⊙⊙ / Accueil, réception (fait de recevoir) / استقبال، استلام

## Record (to-)

⊙⊙⊙⊙ / Enregistrer / سَجَّل

## Recorded broadcast

◦⊙⊙◦∧ (⊙ ∟◦⊙◦) / Différé (en-) / غير مباشر

## Recording

◦⊙⊙⊙⊙ / Enregistrement / تسجيل

## Red lines

⊔∟⊙⊙◦ ⊔⊔⊔⊔◦⊙∧ / Lignes rouges / خطوط حمراء

## Referee

◦⊙⊙⊙⊙⊙ / Arbitre / حَكَم

## Refuge

◦⊔◦∟⊔ / Asile / لجوء

## Refugee

◦⊔⊔◦∟⊔ / Réfugié (n. et adj.) / لاجئ

## Region

⊙◦∟◦E⊙, ⊙◦⊙⊙◦ / Région / جهة

## Regional

◦∟◦E / Régional / جهوي

## Regulations

◦⊙∧∧∧ ◦⊙∧∧∧∧ / Règlement interne / قانون داخلي

## Relationship, connection

◦∟◦◦⊙⊙◦ / Rapport (relation) / علاقة

## Release

•᠋᠋᠋᠋᠋ / Communiqué / بلاغ

## Reminder

•᠋᠋᠋᠋ / Rappel / تذكير

## Removal

+᠋᠋᠋᠋ / Enlèvement / اختطاف

## Report

•᠋᠋᠋᠋᠋, +᠋᠋᠋᠋᠋ / Reportage, rapport (compte rendu) /  
تقرير، تحقيق

## Repression

•᠋᠋᠋᠋ / Répression / قمع

## Republic

+᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ / République / جمهورية

## Resistance

+᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ / Résistance / مقاومة

## Resistant

•᠋᠋᠋᠋᠋᠋ / Résistant / مقاوم

## Résumé, summary

+᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋, +᠋᠋᠋᠋᠋᠋ / Résumé, sommaire / ملخص، خلاصة

## Resuscitate (to-)

᠋᠋᠋᠋᠋᠋ / Réanimer / أنعش

## Retort

+᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ / Réplique / ردٌّ

## Revolt

•᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ / Révolte / عصيان





## Scandal

•ꞑꞑꞑꞑ / Scandale / فضيحة

## Scenario

•ꞑꞑꞑꞑꞑ / Scénario / سيناريو

## Scene

+ꞑꞑꞑꞑꞑ / Scène (tableau) / مشهد

## Science

+ꞑꞑꞑꞑꞑ / Science / علم

## Scientific research

•ꞑꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑꞑꞑ, •ꞑꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑꞑꞑ / Recherche scientifique /  
بحث علمي

## Scoop

•ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ / Scoop / سبق صحفي

## Score (to-) a goal

ꞑꞑꞑꞑ / Marquer un but / سجل هدفا

## Screen

•ꞑꞑꞑꞑꞑ / Ecran / شاشة

## Script

•ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ / Script / سكريبت

## Secret

+ꞑꞑꞑꞑ / Secret / سر

## Section

•ꞑꞑꞑꞑꞑ / Section / فرع

## Security belt

•ꞑꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑꞑꞑ / Ceinture de sécurité / حزام السلامة

## Seek (to-), to refuge

⚙⚙ / Réfugier (se) / لجأ

## Seek (to-), to look for

⊙⚙, ⊙⚙⚙⚙, ⚙⚙ / Chercher / بحث

## Select (to-)

⊙+⚙ / Sélectionner / اختار

## Semester

⚙⚙ | ⊙⚙⚙⚙⚙, ⚙⚙⚙⚙⚙⚙ / Semestre / أسدس

## Senate

⚙⚙⚙⚙ | ⚙⚙⚙⚙⚙⚙ / Sénat / مجلس المستشارين

## Senate

⚙⚙⚙⚙ | ⚙⚙⚙⚙⚙⚙ / Chambre des conseillers / مجلس المستشارين

## Sending

⚙⚙ / Envoi / بعث

## Sensitization

⚙⚙⚙⚙ / Sensibilisation / تحسيس

## Sentence (to-)

⚙⚙ / Condamner / أدان

## Sentence

⚙⚙⚙ / Condamnation / إدانة

## Separatist

⚙⚙⚙⚙ / Séparatiste / انفصالي

## Sequence

+⚙⚙⚙⚙⚙ / Séquence / وصلة

## Serial

ΣΕΟΛΛΞ / Feuilleton / مسلسل

## Series

οΘΛΛΞ / Série / سلسلة

## Service

+οοΗΞ+ / Service / مصلحة

## Set, stage

+οΕΘΞΗ+ / Plateau / بلاطو

## Sheet of paper

+ΞΗΟ+, +οΛΟΞΖ+ / Feuille (- de papier) / ورقة

## Shooting, filming

οΘΞΗΗ / Tournage / تصوير

## Shooting

+οΘΞΗΗ+ / Prise de vue / التقاط الصورة

## Short story

+οΛΖΞΘ+ +οΖΞΕοΕ+, +οΛΖΞΘ+ +ΞΧΞΞΗ+ / Nouvelle (genre) / قصة قصيرة

## Show

οΗQQI / Spectacle / فرجة

## Sit-in

οΨΞΕΞ, οΨΙΑΞΕ / Sit-in / اعتصام

## Site

οΞ+ / Site / موقع

## Skeleton

+οΨΘοο / Squelette / هيكل عظمي

## Sketch

○◎ℝ×+℄ / Sketch / اسكتش

## Smuggler

◦□◎◎○□□ / Contrebandier / مهرب

## Smuggling

◦◎◎○□□ / Contrebande / تهريب

## Social

◦◦□◦ / Social / اجتماعي

## Society

◦□◦ / Société / مجتمع

## Solidarity

+◦ΘΛ◦Λ+ / Solidarité / تضامن

## Solution

◦ℋ○◦ / Solution / حل

## Song

ΣℝℋΣ, ◦ℋΣΣI / Chanson / أغنية

## Sorting (out)

◦ℋ○◦ / Tri / فرز

## Sound control

◦◎□◎◦◎◦ | □□□□□ / Contrôle du son / مراقبة الصوت

## Sound engineer

◦ℋℲ%Q | Σ□◎ℋΣ / Ingénieur du son / مهندس صوت

## Sound

Σ□◎ℋΣ / Son / صوت

## Source

•⊙•X⊂ / Source / مصدر

## Space

•⊙•Ⲡ⊙•⊙ / Espace / فضاء

## Special envoy

•⊂•⊙•⊙⊂ ⊂⊂⊙⊙⊂ / Envoyé spécial / مبعوث خاص

## Special

⊂⊂⊙⊙⊂ / Spécial / خاص

## Spectator

•⊂⊙⊙⊙⊙⊙⊙ / Spectateur / متفرج

## Spokesman

•⊂⊙⊙⊙⊙⊙⊙ ⊙ Ⲡⲉⲗⲉⲙⲉⲙⲉ / Porte-parole / ناطق رسمي

## Sport

+⊙⊙⊙⊙+ / Sport / رياضة

## Sparty

•⊂•⊙⊙ / Sportif / رياضي

## Stage, set

+•⊂⊙⊙⊙⊙+ / Plateau / بلاطو

## Standard

•⊙•⊙⊙⊙ / Standard (adj.) / معيار

## Star

⊂+⊙⊂ / Star / نجم

## State (institution)

•⊙•⊙⊙ / Etat (institution) / دولة



## Sub-editor

ᄃᄃᄃᄃ / Secrétaire (- de rédaction) / سكرتير التحرير

## Subtitle

ᄃᄃᄃᄃᄃ / Sous-titre (cinéma) / حاشية سينمائية

## Suicidal

ᄃᄃᄃᄃᄃ (I-) / Suicidaire / انتحاري

## Suicide attempt

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Attentat suicide / عملية انتحارية

## Suicide

ᄃᄃᄃᄃᄃ / Suicide / انتحار

## Suit, case

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Cause (affaire qui se plaide) / قضية

## Summary, résumé

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ, ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Résumé, sommaire / ملخص، خلاصة

## Superior

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ, ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Supérieur / عال

## Surviving (to be -)

ᄃᄃᄃ / Rescapé (être -) / نجا

## Survivor

ᄃᄃᄃᄃᄃ / Rescapé (n.) / ناج

## Swindling

ᄃᄃᄃᄃᄃ / Escroquerie / نصب

## Switchboard

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ / Standard (téléphonie) / محول هاتفي

## System

ⲁⲟⲭⲐⲟⲘ / Système / نسق

## Table

+ⲟⲕⲟⲑⲑ+ / Table / طاولة

## Tableau

+ⲉⲘⲗⲟⲉ+ / Tableau (scène) / مشهد

## Take (to-) drugs

ⲕⲟⲎⲕⲟ / Droguer (se) / تعاطى المخدرات

## Talks, discussions

ⲉⲘⲕⲉⲘⲉⲗⲟⲙⲓ, ⲉⲘⲉⲟⲕⲟⲙⲓ / Pourparlers / مباحثات

## Team

+ⲟⲕⲟⲑⲑ+ / Equipe / فريق

## Technical breakdown

ⲁⲗⲗⲗⲗ / Panne technique / عطب تقني

## Technical operator

ⲟⲘⲟⲘⲟⲉ ⲟⲕⲉⲙⲓⲉⲉ / Opérateur technique / عامل تقني

## Technician

ⲟⲕⲉⲙⲓⲉⲉ / Technicien / تقني

## Technology

+ⲉⲗⲓⲙⲓⲉⲉⲉ+ / Technologie / تكنولوجيا

## Telephone

++ⲉⲗⲓⲙⲓⲉⲉ / Téléphone / هاتف

## Telephone (to-)

ⲘⲘ+ ++ⲉⲗⲓⲙⲓⲉⲉ / Téléphoner / هاتف



## Televiwer

•EoOo / T éléspectateur / مشاهد

## Television

+ +xHxHxKxKx / Télévision / تلفزة

## Terrorism

•OoOxL / Terrorisme / إرهاب

## Terrorist

•OoOxX°• / Terroriste / إرهابي

## Testimony, evidence

+xXx° / Témoignage / شهادة

## Text

•EQxØ / Texte / نص

## The first, title page

+•EKL•O°+ / Une (la) / الأولى (الصفحة)

## Theater

•EKxX / Théâtre / مسرح

## Throne feast

+•HxXH° | xΛ•O° / Fête du trône / عيد العرش

## Time slot

+xKx / Tranche horaire / حصة زمنية

## Title page, the first

+•EKL•O°+ / Une (la) / الأولى (الصفحة)

## Title

•KLL / Titre / عنوان

## Torture (to-)

⊙⊙⊗⊗⊗⊗ / Torturer / عذِّب

## Torture

◦⊙⊗⊗⊗⊗ / Torture / تعذيب

## Touchline

+◦⊗◦ / Touche (football) / شرط (خروج الكرة)

## Tourism

+◦⊗◦⊗⊗◦⊗+ / Tourisme / سياحة

## Tournament

+◦⊗⊗⊗◦ / Tournoi / دوري

## Trade, commerce

+◦⊗⊗⊗◦⊗+ / Commerce / تجارة

## Translation (action of translating)

◦⊗⊗⊗⊗ / Traduction (action de traduire) / ترجمة

## Translation (result)

+◦⊗⊗⊗⊗+ / Traduction (résultat) / ترجمة

## Transmit (to-)

⊙⊗⊗⊗⊗ / Emettre / أرسل

## Transmitter

◦⊗⊗⊗⊗⊗⊗ / Emetteur, expéditeur / مرسل

## Transparency

+◦⊗◦⊗◦⊗⊗+ / Transparence / شفافية

## Transparent (to be-)

⊗◦⊗⊗ / Transparent (être-) / شفاف

## Trapped vehicle

ተጠባቢያት / ተጠባቢያት / Véhicule piégé / سيارة مفخخة

## Travelling

ጉዞ / Travelling / تَرافيلينغ

## Treatment, processing

ጥቅም / Traitement / معالجة

## Tribunal

ተጠባቢያት / Tribune / منبر

## Unabridged text

ግብረ ግብረ / Texte intégral / نص كامل

## Underline, underscore

ግብረ ግብረ / Souligner (tirer une ligne) / سَطَّر

## Underscore, underline

ግብረ ግብረ / Souligner (tirer une ligne) / سَطَّر

## Unemployed

ግብረ ግብረ / Chômeur / عاطل

## Unemployment

ግብረ ግብረ / Chômage / بطالة

## Union

ተጠባቢያት / Union / اتحاد

## United Nations Organization

ተጠባቢያት ግብረ ግብረ / Organisation des Nations Unies / منظمة الأمم المتحدة

## Variation

ግብረ ግብረ / Variation / تنوُّع

## Varied

ΣϫοοΛΛ / Varié (être -) / متنوّع

## Varieties

ΣϫΠολ Σ++ϫοοΛΛ / Variétés / منوعات

## Victory

+οΟλλοΛΛ+ / Victoire / انتصار

## Video-conference

+εΙοΛΛ+ ⊙ ϩϫεΛϫε / Vidéoconférence / محاضرة بالفيديو

## Viewpoint

+ολλοϫ+ / Avis (opinion) / وجهة نظر

## Violence

+εϫϫQEε / Violence / عنف

## Violent

ϩϫQεE / Violent / عنيف

## Voice

οϫQE, +οCεIIο / Voix / صوت

## Volleyball

+οΛIIο | +Oο+Oο, +οCοCCο | +Oο+Oο / Volley-ball / الكرة الطائرة

## Vote (to-)

⊙+ε / Voter / صوت

## Vote

ο⊙+οϫ / Suffrage, vote / اقتراع

## Walk

+οΛοΛο, +εϫΠε / Marche / مسيرة

## War

ⲪⲚⲓⲪⲉ / Guerre / حرب

## Warn (to-)

ⲐⲚⲉⲪⲓⲏ / Avertir / أندر

## Warning

ⲐⲐⲚⲉⲪⲓⲏ / Avertissement / إنذار

## Weapon

ⲏⲏⲏ / Arme / سلاح

## Weather forecast

ⲏⲏⲏⲏ | ⲏⲏⲏⲏⲏ / Météo / حالة الطقس

## Week

ⲪⲚⲏⲏⲏⲏⲏ / Semaine / أسبوع

## Weekly

ⲏⲏⲏⲏⲏⲏⲏ / Hebdomadaire / أسبوعي

## Well informed source

ⲐⲐⲏⲏⲏ ⲪⲓⲪⲚⲏⲏⲏ / Source bien informée / مصدر مُطَّلَع

## West bank

ⲏⲚⲚⲏⲏⲏ | ⲏⲏⲏⲏⲏ / Cisjordanie / الضفة الغربية

## Wild animal

ⲏⲏⲏⲏⲏ ⲏⲏⲏⲏⲏⲏⲏ / Animal sauvage / حيوان متوحش

## Wind

ⲏⲏⲏⲏⲏ / Vent / ريح

## Window

ⲐⲐⲏⲏⲏⲏ, ⲏⲏⲏⲏⲏⲏⲏ / Fenêtre / نافذة

## Wing

✈️ / Aile / جناح

## Word

📄 / Mot / كلمة

## Work

👤 / Travail / عمل

## Writer

✍️ / Ecrivain / كاتب

## Writing, drafting

📝 / Rédaction / تحرير

## Zoom

🔍 / Zoom / زوم

## ببليوغرافيا

- أبو العزم، عبد الغني. (1993). المعجم الصغير: عربي-أمازيغي. منشورات عبد الغني. الرباط.
- السامرائي، إبراهيم. (1999). المعجم الوجيز في مصطلحات الإعلام: عربي- فرنسي - إنجليزي. بيروت : مكتبة لبنان ناشرون.
- شفيق، محمد. (2000-1993). المعجم العربي الأمازيغي، ثلاثة أجزاء، دار النشر العربي الإفريقي، منشورات أكاديمية المملكة المغربية، الرباط.
- شليبي، كرم. (1989). معجم المصطلحات الإعلامية: إنكليزي-عربي. بيروت : دار الشروق.
- مكتب تنسيق التعريب. (1999). المعجم الموحد لمصطلحات الإعلام في المسرح والسينما والإذاعة والتلفزة والإعلان وسائر المجالات الإعلامية: إنجليزي-فرنسي-عربي. الدار البيضاء : مطبعة النجاح الجديدة.
- Adgherni A., L. Fouad et A. Afoulay, 1996, *Amawal azerfan (lexique juridique) français-amazighe (1368 termes)*, Rabat, Imprial.
- Amawal (lexique), 1980, *tamaziyt-taḥansist (berbère-français), taḥansist-tamaziyt (français-berbère)*, Paris, Imedyazen, 131 p.
- Amawal n tusnakt. taḥansist-tamaziyt. Lexique de Mathématiques*, Tizi-Ouzou: Tafsut, 1984, 126 p.
- Ameur M. et al., 2006, *Vocabulaire de la langue amazighe 1*, Publications de l'IRCAM, Rabat.
- Balle, F. (dir.), 1998, *Dictionnaire des média*, Paris, Larousse.
- Bouamara K. et A. Rabhi, 2000, *Amawal n tussna*, Université de Béjaïa, 25 p.
- Camredon, J.-Cl. et F. Luxereau, 2001, *Glossaire des termes de l'audiovisuel et du multimédia: du cinéma à l'internet*, Paris, Editions Frison-Roche.
- Conseil international de la langue française, 1991, *Dictionnaire de la presse et des médias : français-arabe*, Paris, Ed. CILF. (Traduction de Mustapha Hassen, Abdelmajid Bedoui et Ridha Methnané)
- Cortade J.-M., 1967, *Lexique français-touareg (dialecte de l'Ahaggar)*, Paris. Arts et métiers graphiques, 511 p.

- Dallet J.-M., 1982, *Dictionnaire kabyle-français : Parler des At Mangellat*, Paris, SELAF 1052 p.
- Dallet J.-M., 1985, *Dictionnaire français-kabyle : Parler des At Mangellat*, Paris, SELAF, 259 p.
- Delheure J., 1984, *Dictionnaire mozabite-français*, Selaf, Paris, 319 p.
- Delheure J., 1987, *Agerraw n iwalen teggargent-taɣumit* (Dictionnaire ouargli-français), Paris, SELAF, 495 p.
- Destaing E., 1938, *Etude sur la tachelhit du Sous, Vocabulaire français-berbère*, Paris, Librairie Ernest Leroux, 300 p.
- Foucauld Ch. de, 1951, *Dictionnaire touareg-français. Dialecte de l'Ahaggar*. 4 tomes, Imprimerie nationale de France, 2028 p.
- Laoust E., 1920, *Mots et choses berbères (notes de linguistique et d'ethnographie: dialectes du Maroc)*, Paris, A. Challamel.
- Jordan A., 1934, *Dictionnaire berbère-français*, Rabat, Editions Omnia.
- Mercier H., 1937, *Vocabulaire et textes berbères dans le dialecte des Aït Izdeg*, René Céré, Rabat.
- Prasse K.-G., GH. Alojaly & M. Ghabdouane, 1998, *Lexique touareg français* (2<sup>ème</sup> édition revue et augmentée), Museum Tusculanum Press, University of Copenhagen.
- Renisio A., 1932, *Etude sur les dialectes berbères des Beni Iznassen, du Rif et des Senhaja de Sraïr : Grammaire, textes et lexique*, Paris, Ernest Leroux, 465 p. + carte.
- Saad-Buzefran S., 1996, *Lexique d'informatique (français-anglais-berbère) Amawal n tsenselkimt*, Paris, L'Harmattan.
- Serhoual M., 2002, *Dictionnaire tarifit-français*, vol. I., Thèse de doctorat d'Etat, Université Abdelmalk Essaâdi, Tétouan.
- Taifi M., 1991, *Dictionnaire Tamazight-Français* (Parlers du Maroc Central), Paris, L'Harmattan-Awal.